

La inversión que requiere el Plan de Desarrollo excede de las posibilidades del ahorro nacional, dijo el ministro español de Hacienda en Nueva York

(PAGINA 5.)

**MARTINEZ-PITA**

PREUNIVERSITARIO

Abierta matrícula, curso 1965-66

**Esparteros, 3 y 4**

# PUEBLO

Depósito Legal M. 16-1958

Director: Emilio Romero

**ACADEMIA ESTUDIO DE DECORACION**

SERRANO, 68 — TELEFONO 276-45-70  
Información, de 5 a 7

Curso de decoración  
Curso de proyectistas de decoración

Año XXVI ☆ Número 8.112 ☆ Dos pesetas ☆ Huertas, 73 ☆ Apartado 517 ☆ Tel. 227-39-91 ☆ Madrid ☆ Miércoles 29 ☆ Septiembre de 1965 ☆ 32 páginas

Mientras los nacionalistas toman represalias contra GRAN BRETAÑA

# ADEN: PLAN ARABE CONTRA LA DOMINACION INGLESA



**PIER ANGELI, EN MADRID**

«PERO QUE COSAS DICE USTED», PARECE ALEGAR PIER ANGELI ANTE UN SEGURO PIROPO QUE LE LANZARON AYER EN LA RUEDA DE PRENSA CELEBRADA EN NUESTRA CIUDAD. EN PAGINA 16 LES OFRECEMOS OTRA FOTO Y OTRO GESTO DE LA GUAPA ACTRIZ, Y A MANDAR. (Foto Mamegam.)



## ★ El sábado, huelga general

Los nacionalistas árabes se disponen a responder a las medidas represivas tomadas por Gran Bretaña en Aden. El Congreso de Sindicatos ha decretado la huelga general para el sábado 2 de octubre, mientras que la Liga Árabe dirigirá hoy a todos sus miembros un proyecto de plan común para hacer frente al «imperialismo británico».

(PAGINA 7.)

## DEPORTES



## EL PAPA HABLARA SOBRE EL CONTROL DE NATALIDAD

Dice el cardenal inglés Heenan

(PAGINA 22.)

El caso de la Torre Eiffel

## FRANCISCO TOLEDO, CONDENADO A CINCO AÑOS

- ◆ NADIE HA QUEDADO CONTENTO CON EL JUICIO
- ◆ UNA CARACTERISTICA DE TODO EL PROCESO: LA CONFUSION

- Francisco Toledo ha sido condenado a cinco años de prisión por la muerte de su esposa, Dolores, a la que «agredió voluntariamente», según ha determinado el jurado francés ante el que se vió el proceso.
- Francisco insiste en su inocencia, y asegura que él no empujó a Dolores cuando se encontraban en el primer piso de la torre Eiffel.
- En general, una gran confusión envuelve todo lo sucedido en el juicio, cuyo resultado no ha convencido ni a la defensa (que apoya la tesis del suicidio), ni al fiscal, ni tampoco a la opinión pública.
- En la página 32 publicamos una crónica de nuestra corresponsal en París, Pilar Narvió, en la que ésta hace un detenido examen de los hechos e informa cumplidamente del desarrollo de este sensacional proceso.

(PAGINA 32.)



**Kubala (hijo): «He hablado con Saporta»**

★ «Quizá venga al Madrid, pero como amateur»

Branco Kubala, el hijo del famoso ariete ex azulgrana, está en Madrid. Branco tiene dieciséis años, estudia idiomas y su ilusión sería formar algún día en las filas de un equipo de Madrid. Así se lo confesó a nuestro informador Rafael Marchalar en la entrevista que publicamos en la página 17. Branco Kubala se ha entrevistado en Madrid con Raimundo Saporta, lo cual parece indicar que hay gestiones o movimiento de aproximación entre el juvenil jugador y el club.

(Información, en páginas deportivas.)

# FIDEL CASTRO:

Fidel Castro anunció ayer la reorganización del Partido Unido de la Revolución Cubana. En una alocución difundida por radio en La Habana y captada en Miami, el jefe cubano ha dicho:

«Tenemos un directorio nacional. Ahora es preciso constituir un comité central de nuestro partido.»

Tras declarar que esta organización se llevará a cabo en la próxima reunión del partido, Castro señaló:

«Leeremos un documento del camarada Ernesto Guevara que explicará las razones de su ausencia en los últimos meses. No puedo decir más ahora, porque no tengo aquí ese documento.»

## LEERA UN DOCUMENTO DE "CHE" GUEVARA EN QUE EXPLICA SU AUSENCIA

### ● EGIPTO: "Pensábamos asesinar a Nasser con un rifle de mira telescópica"

En una entrevista de televisión, el supuesto dirigente de un grupo terrorista, Hussein Tawfig, declaró que su grupo había proyectado dar muerte al dirigente de la República Árabe Unida, Nasser, con un rifle de mira telescópica. Hussein y sus secuaces estaban afiliados a la secta de fanáticos «hermanos musulmanes», de la que se cree han sido detenidos unos 4.000 miembros en una redada que aún continúa en la R. A. U.

El periódico egipcio «Al Ahram» asegura que el presidente del Consejo, Ali Sabri, presentará hoy su dimisión para dejar paso a los cambios políticos esperados en la R. A. U. desde hace seis meses. Estos cambios fueron anunciados por Nasser al día siguiente de su reelección.

### ● NACIONES UNIDAS: Hoy hablará Couve de Murville

Ayer tomaron la palabra en la Asamblea General de las Naciones Unidas tres oradores: Gabriel Lozes (Dahomey), quien se pronunció a favor de la admisión de China roja. Anunció también que su país reconocería el Gobierno africano rodesiano, si Ian Smith proclamase unilateralmente la independencia del país.

Alberto Herrarte (Guatemala) anunció que su Gobierno había arreglado su litigio con Gran Bretaña sobre el territorio de Belize, gracias a los oficios de un país amigo.

Y Wilson Córdoba (Ecuador) condenó la intervención americana en Santo Domingo.

Hoy se reanuda la asamblea

a las 15,30 (hora española). Están previstos los oradores siguientes: Marko Nikezic (Yugoslavia); James Plimsoll (Australia), Couve de Murville (Francia) y el doctor Muller (África del Sur).

La expectación se centra en el discurso de Couve de Murville, que, se espera, mostrará un cambio en la manera de pensar de De Gaulle sobre la O. N. U. Parece ser que existe un deseo creciente de Francia por participar efectivamente en la Organización. Se cree también que Couve de Murville apoyará un arreglo pacífico en el Vietnam, y apremiará a la O. N. U. a que reconozca a la República Popular China.



### MUY SERIA, PERO...

Todo el mundo está acostumbrado a verla reír. Y, sin embargo, para las necesidades de la foto, CONCHITA GOYANES se pone así de seria. Según dicen es la de más risa de toda la familia. Hasta el punto que su hermana MARIA JOSE, que terminó «su función» en el teatro Alcázar, se va todas las noches a verla en «Jaque a la juventud». Se sienta en la primera fila, y la pobre Conchita tiene que mandar a un acomodador para que la eche. Como decía el otro día: «Es una familia la mar de divertida.»

# TODO SE SABE.

Por JOSE MANUEL SALGADO

veinticinco años y con dos hijos que prometen: una actriz que tiene éxito y un músico de veinte años. Es lo que hace que quiera volver pronto a París. Bien venido, don Armando.

(Foto Guarner.)

### TV. E. y su lucha contra el tiempo

En la emisión del domingo, «Verbenas», después de que Conchita Bautista cantase, el presentador, Mario Beut, le preguntó:

—¿Qué proyectos tienes, Conchita?

—Voy a Río de Janeiro el día 27.

El pobre Mario se dió cuenta que el 27 era el día siguiente y lo arregló como pudo:

—Hoy, con esto de los reactores, ya se sabe...

Porque el programa había sido grabado hace casi un mes.



### Un estreno con ruido

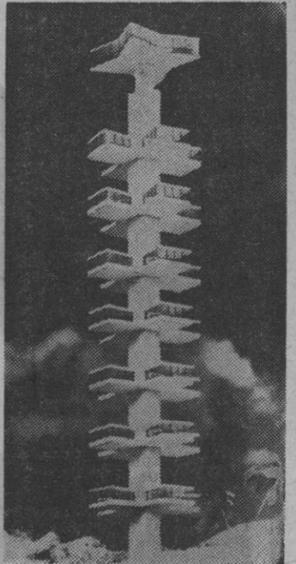
La película «Megatón ye-ye», que tanto revuelo causó entre la crítica en el Festival de San Sebastián, va a estrenarse el día 11—o el 18—de octubre en Madrid. Es de esperar que los especialistas pongan otra vez el grito en el cielo, pero, por su parte, los ye-yes madrileños van a ir en bloque. Dicen—he hablado con un portavoz—que toda posición puede defenderse y que ellos están dispuestos a hacer prevalecer sus derechos. En fin...



### Extraña excusa

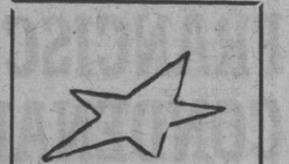
Me lo contó nuestro colega César de Navascués y la escena era en el centro de El Escorial. Parece ser que un coche de Madrid—otro—cometió una infracción. El agente de la circulación se puso a hacer su «papel», y, quedándose en suspenso un momento, se acercó a Manuel Viola, que iba con César:

—Don Manuel—dijo—, usted que es pintor, ¿cómo se escribe Goya? ¿Con y o con l? ¿Es que yo soy de Extremadura...



### Hoteles para veraneantes que no sufren de vértigo

En la Costa del Sol, en Estados Unidos, en Suiza y en Alemania se van a construir hoteles-torres. Ahí está la maqueta. El autor es el llamado «Le Corbusier alemán», Hort-Peter Dollinger, de Stuttgart. El primero va a ser construido en Essen y tendrá 95 metros de alto. Por si fuera poco lo del vértigo normal a causa de la altura, en el último piso habrá un restaurante giratorio. Hay que decir que Dollinger tiene sólo treinta y cuatro años y está lleno de ideas.



### DON QUIJOTE, EN EL SUDESTE ASIÁTICO

Jean Lartéguy, autor de «Los centuriones» y de otros «best-sellers»—dos millones y medio de libros vendidos en un año—, me ha dicho a propósito de su última obra «Los tambores de bronce»:

—La acción se desarrolla en Laos. Y ¿sabe usted lo que he ido a hacer allí? Buscar la tumba de Don Quijote, siguiendo la idea de Unamuno. Estoy seguro de que se halla en esa zona.

Como me lo decía en serio, no me atrevía a preguntarle si la había encontrado.



### El cante de González de Hervás

Un bonito libro y una bonita dedicatoria. El libro de Emilio González de Hervás se llama «Er cante» y me lo ha enviado dedicado así: «Como «Todo se sabe», es conveniente que tú sepas también qué es «er cante».

Dentro dice: «Po no é difisi podé defini lo que é er Cante! Sin embargo, en el prólogo—también en verso—de Pemán se da una especie de definición:

El cante es un echar por delante las cosas del corazón.



### Un coche de verdad

Los constructores de automóviles de carreras Cooper (Gran Bretaña) y Maseratti (Italia) van a fabricar juntos un nuevo tipo de coche de carreras para la próxima temporada. Tres litros de cilindrada, según la fórmula 1, que empezará a ser aplicada en 1966. Cooper se encargará del chasis y la carrocería y Maseratti del motor con 12 cilindros en V.



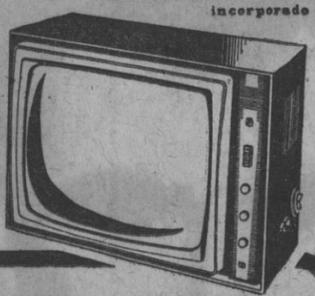
### Armand Mestral, en Madrid por unos días

Llegó el jueves pasado. Porque perdió el avión del miércoles—se le había olvidado el pasaporte—. Armand Mestral—más de treinta películas, entre ellas, «Gervasia», con María Schell y «La casta Susana», con Marujita Diaz—es un actor francés muy conocido en su país, sobre todo por sus discos—es bajo abaritonado—. Está aquí para rodar la última escena de su papel en «Los centuriones». Su español es más bien pobre, pero quiere aprender porque dice que volverá. Mestral, de padre ruso y madre francesa, tiene cara de español y toda la calma de un hombre alto y fuerte, casado desde hace

## ENCHUFA EL ASKAR



la frase repetida en el hogar



Televisor ASKAR  
Mod. "RUBENS" con UHF incorporado

# ASKAR

en RADIOTELEVISION si es ASKAR es mejor

## Los técnicos, ante el sindicalismo

SIEMPRE que se habla de sindicalismo, parece que sólo se piensa en la agrupación profesional de los obreros como clase y en un concepto limitado del trabajo, como esfuerzo predominantemente manual. Sin embargo, si bien esta asociación de ideas responde a la realidad de una etapa histórica determinada del movimiento sindical, en la actualidad la situación es muy distinta y hace tiempo que el sindicalismo alcanzó una etapa evolutiva que permitió acoger en sus filas a trabajadores cada vez más especializados y lejos del peonaje proletariado.

A pesar de esta apertura, constituye también un hecho histórico el que el sindicalismo nunca llegó a integrar de una manera decidida a los técnicos, quizá por ciertas suspicacias, bastante justificadas, sobre su espíritu de lucha sindical, que hizo que permanecieran ajenos a este movimiento asociativo o lo llevaran a cabo, más débilmente, fuera de la órbita sindical.

LOS cambios producidos en los métodos y sistemas de producción y de trabajo han originado una profunda transformación en la llamada clase obrera, elevándola en su consideración social y tecnificándola en alto grado, ya que los nuevos puestos de trabajo necesitan, cada vez más, una formación profesional con su correspondiente calificación técnica específica, que no se puede adquirir de forma autodidacta, sino a través de estudios de diverso grado, con su titulación correspondiente.

ES precisamente esta tecnificación de la clase obrera la que rompe los esquemas sindicales clásicos de lucha de clase, ya que la mentalidad laboral de estos nuevos técnicos está situada en un nivel intermedio entre la empresa y la clase obrera, y su táctica de conseguir éxito en sus aspiraciones utiliza, esencialmente, la negociación en lugar del planteamiento del conflicto colectivo que altera la normalidad del trabajo.

POR otra parte, esta tecnificación provoca que los empresarios se vean forzados a aceptar la negociación ante el temor de pérdida de su personal, ya que la preparación de técnico para sustituirle presenta muchas dificultades, tanto porque requiere importantes inversiones dinerarias, como por el período que requiere esta formación, y que, por la situación de competencia en el mercado, no permite esperar.

ESTE comentario nos ha sido sugerido por la lectura de la Prensa sindical afecta a la Federación Sindical Mundial, de clara tendencia comunista, en la que se observa una nueva inquietud por integrar en sus filas a los técnicos y «cuadros», hasta ahora un tanto despreciados sindicalmente, como elementos fundamentales para su acción futura, ante este nuevo mundo del trabajo en la industria moderna, en que la mano de obra no especializada, y muchos oficios considerados hasta ahora como clásicos, tienden a ser sustituidos por esta nueva clase obrera altamente tecnificada, con su titulación de diversos grados. Todo ello se observa en la variación de la composición de las plantillas de las empresas, pues mientras

el número de los técnicos va en aumento, el resto de la mano de obra permanece estático o tiende a disminuir ante la utilización de las modernas maquinarias y sistemas de automatización.

EN el momento en nuestro sindicalismo de incorporar estos técnicos, que se sienten un poco extraños en las juntas sociales preponderantemente obreras y en las juntas económicas exclusivamente empresariales. Precisamente en nuestro sistema sindical podrían constituir un elemento intermedio y coordinador de ambos intereses, siempre que se establezcan los esquemas adecuados para su encuadramiento y no quede limitada su participación activa a la simple designación de unos representantes sindicales, en la que intervienen elementos ajenos a los propios técnicos, hasta ahora siempre en fuerte minoría.

EL momento es propicio para meditar sobre este problema, y en estos momentos de flexibilización de las estructuras sindicales creemos sinceramente que la integración efectiva y adecuada de estos técnicos sería muy trascendente, porque, queramos admitirlo o no, el futuro mundo del trabajo estará en sus manos, y sería lamentable que no se encauzara su actividad asociativa más prácticamente dentro de los cauces sindicales, como ya han advertido los sindicatos clasistas. Nuestro sistema sindical tiene prevista esta integración; sólo hace falta intensificarla y actualizarla a las necesidades de los nuevos tiempos, porque estamos convencidos que su acción dentro de un sindicalismo nacional puede ser decisiva para el planteamiento por vías pacíficas de los problemas laborales de empresas y trabajadores.



## Ausencias en el trabajo

### UN PROCEDIMIENTO PARA REMEDIARLAS

CADA día la actividad laboral resulta más especializada y los puestos de trabajo de una más evidente concreción; la mayoría de éstos no permiten la sustitución del que les presta. Por ello, cada vez es más difícil cubrir el vacío que una ausencia o falta de asistencia al trabajo trae consigo.

POR otro lado, tales faltas son algo que no se puede evitar, pues el trabajador no es una máquina que ejecuta su tarea ininterrumpidamente; es fundamentalmente una voluntad sometida a milnes de presiones y necesidades surgidas de la complejidad de la vida social moderna, que le instan a resolver multitud de asuntos, trámites y ocupaciones. Además, el hombre es un ser propenso a caer enfermo, aunque, en ocasiones, ello pueda emplearse como recurso para obtener el tiempo preciso para atender esas actividades o, simplemente, para gozar de un descanso, porque también el descanso es algo que escapa a los rígidos moldes de un convencionalismo social.

HAY que reconocer que las ausencias al trabajo constituyen un obstáculo para la buena marcha de las empresas, no sólo por sí mismas, sino porque también repercuten en las tareas de las que son premisa o consecuencia. Es natural, por tanto, que se trate de encontrar el procedimiento que reduzca al mínimo sus perjudiciales resultados, pero lo que no parecen natural es que se pretendan remediar pensando, tan sólo, que se deben a una falta de eficiencia, interés o entusiasmo del personal, pues, desgraciadamente, muchas veces tales ausencias se producen por un previo comportamiento o falta de previsión de las mismas empresas.

LA expansión económica exige que se trate de evitar a todo trance paralizaciones y retrasos, que desde luego constituyen fallos evidentes de un régimen laboral; es preciso buscar la solución, pero

de forma que resulte beneficioso para todos, cómodo de aplicar y, sobre todo, que contribuya a intensificar la compenetración entre todos los que colaboran en la empresa.

PARA que nuestro comentario no se convierta en una mera disquisición, vacía de soluciones, quisiéramos traer aquí un ejemplo, al parecer útil y práctico. Se trata de un procedimiento que vienen ensayando algunas empresas extranjeras; consiste en conceder a los trabajadores un período complementario de vacaciones, aparte, claro está, del que puedan disfrutar en virtud del que establezca un convenio o precepto legal. De este período se descuentan los días que ha faltado a su trabajo el obrero a lo largo del año, creando así un estímulo más, para evitar las faltas al trabajo. Los americanos, tan aficionados a encontrar fórmulas de compromiso, pero eficaces, parece que están bastante satisfechos de ella.

ENTRE nosotros puede que a alguno le parezca dicha solución excesiva, costosa o perjudicial. Sin embargo, los números cantan, pues según ellos se ha conseguido reducir notablemente las faltas al trabajo, con las consiguientes mejoras en la productividad y, sobre todo, se ha creado un clima de mayor seguridad y continuidad laboral. En realidad, se trata de conceder de una manera voluntaria lo que de lo contrario habría que aceptar con el engaño de todos. Así, nadie pierde, ni se perjudica; todos quedan contentos, ganan las empresas, los trabajadores y la misma economía nacional.

ESTE puede ser un camino; lo que no se puede pretender a estas alturas es que un trabajador, que en algunos casos no tiene más que siete días naturales de vacaciones, cumpla puntualmente, que no se ponga malo al cabo de todo un año, y que encima, se le hable a todas horas de productividad, de disciplina y de rendimiento.



### Plazos de matriculas

A nuestra Redacción nos ha llegado una carta de un alumno del curso selectivo de telecomunicación que nos plantea el siguiente problema: «Los alumnos que han tenido que sufrir exámenes extraordinarios en el mes de septiembre hemos terminado el último el pasado día 27. Como es natural, todavía no conocemos los resultados de dichos exámenes. Nos encontramos en la duda de si habremos aprobado o no. Si aprobamos nos podemos matricular en el segundo curso; de lo contrario, en el primero. El próximo día 30 termina el plazo para las matriculas de todos los alumnos oficiales y nosotros no podemos hacerlo por causas totalmente ajenas. ¿Sería posible ampliar el plazo hasta que conociéramos el resultado de los pasados exámenes?»

Otro alumno, de la Facultad de Ciencias, nos comunica que los que desean matricularse en el primer curso sólo pueden hacerlo de cuatro a seis de la tarde. La afuercia a la ventanilla correspondiente es muy numerosa y se matriculan cada tarde unos veinticinco alumnos. El plazo también termina el día 30, y pregunta si no es posible dedicar más tiempo y personal para recibir los documentos de los estudiantes que esperan pacientemente en cola durante largas horas.

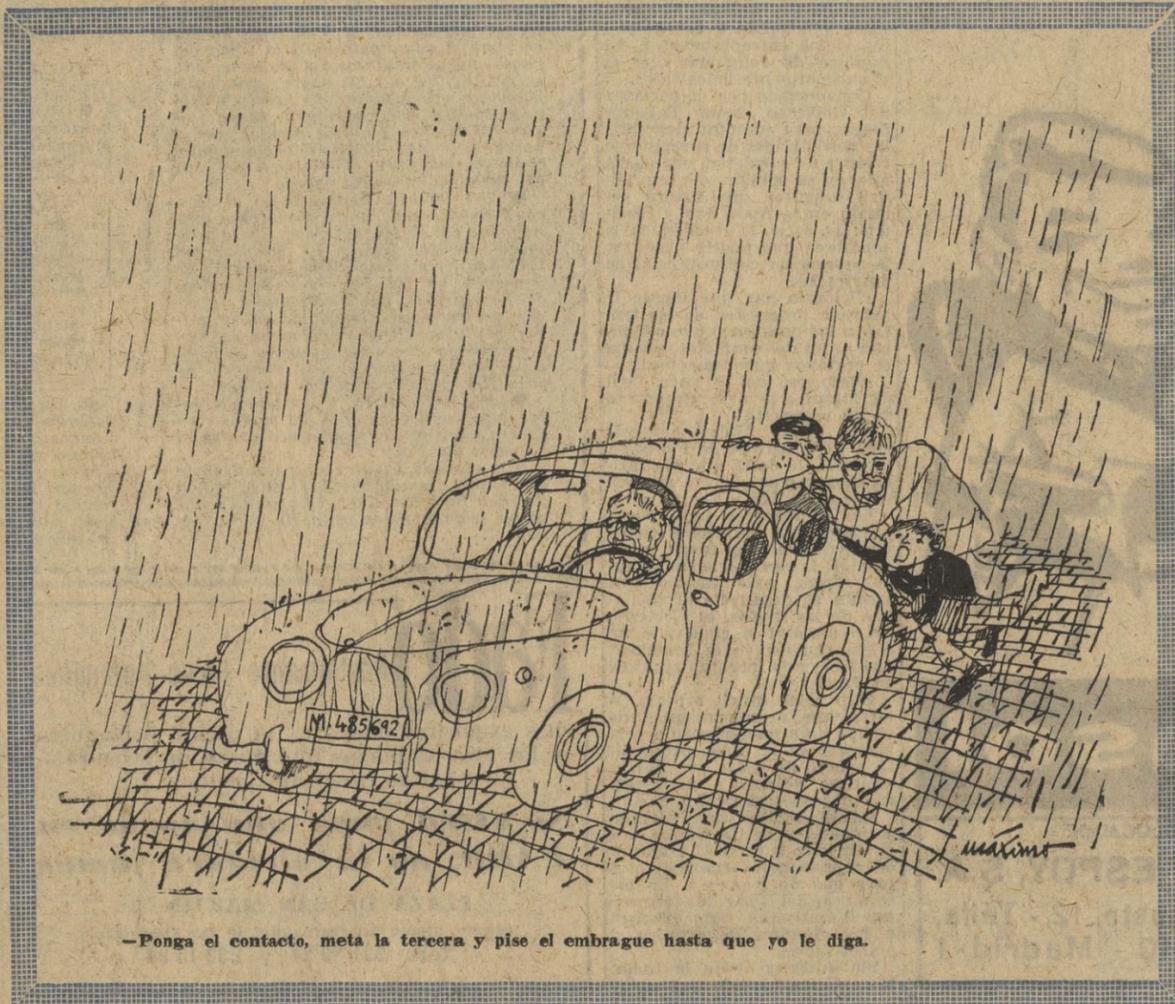
Creemos que ambas peticiones son en todo razonables y que deben ser atendidas convenientemente.

### Circulación por la glorieta de Atocha

NO es nuevo el tema, ni creemos que se agote jamás, puesto que la solución del tráfico de vehículos por la glorieta de Atocha no podría resolverse más que con medidas que, de momento, parecen ya irrealizables, como es, por ejemplo, el tendido de un paso superior para cruzar esa plaza en sentido calle de Atocha-paseo de Atocha.

Sin embargo, estimamos, uniéndonos a la opinión de muchos comunicantes, que habría algún medio de paliar en parte el taponamiento constante de vehículos que se dirigen por el paseo del Prado hacia dicha glorieta. La solución de emergencia sería encaminar a TODOS los coches, camiones y autobuses que han de continuar hacia Delicias, paseo de Santa María de la Cabeza y ronda de Atocha, por el andén derecho del paseo del Prado, no permitiendo el paso por la calzada central más que a aquellos otros vehículos que hubiesen de torcer su dirección al paseo de Atocha o a la estación del Mediodía, al igual que se hace ahora a los que vienen por dicho andén lateral, que no se les permite desviarse en ninguna de estas dos últimas direcciones.

Creemos que así se ordenaría algo más el tráfico en una zona que resulta intranstable a todas horas.



-Ponga el contacto, meta la tercera y pise el embrague hasta que yo le diga.

PESE A LOS  
ESFUERZOS  
DE LA O.N.U.

# India-Pakistán: "Guerra tibia"

- ◆ La no observancia del alto el fuego puede llevar a un nuevo estallido grave
- ◆ La vieja rivalidad de ambos países les conducirá a continuos enfrentamientos

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 29. (Especial para PUEBLO.) — En la frontera entre la India y Pakistán o, para mejor decir, a todo lo largo de los mil kilómetros que mide la línea de tregua señalada por la O.N.U. a ambos países parece que el alto el fuego es más bien la excepción que la regla a seguir por los contendientes.

Además, las noticias que llegan de aquellos territorios hacen pensar que esta actual «guerra tibia» puede degenerar de nuevo en «guerra caliente», tantos son los combates que violan la tregua duramente conseguida y nunca estrictamente observada.

La misión de los supervisores internacionales, dada la extensión del terreno en que han de desenvolverse, no parece, por otra parte, que vaya a ser efectiva.

Por de pronto, en el mismo momento en que el Consejo de Seguridad decretaba su «exigencia» de que se respetara el alto el fuego ordenado anterior-

mente, la aviación india atacaba puestos defendidos por tropas pakistaníes, aunque en territorio indio, en el Rajasthan, donde Nueva Delhi ha reconocido que se desarrollan combates terrestres, en los que «han barrido» a una columna enemiga y recuperado un pueblo tomado por sus contrarios después de la entrada en vigor del alto el fuego. Como hace unos días hizo la India, el Pakistán amenaza ahora con tomar las medidas oportunas para que estas violaciones de la línea de tregua, extendidas a los sectores de Jammu, Lahore y Cachemira, no se repitan.

ria que quizá pueda compensar el revés bélico con Pakistán.

Un periodista indio, que conoció mis inquietudes de los pasados días sobre la agresión china, me ha visto ahora, cuando preparo prácticamente mis maletas, y me ha dicho, sonriente:

«¿Han visto? El tigre no era de carne, sino de papel. El globo del ultimátum chino se ha desinflado...»

No estoy muy seguro de nada de lo que en este rincón pueda ocurrir. Lo único cierto es que el pacifismo de Gandhi se ha visto ya definitivamente desbordado por la nueva realidad.

● INCENDIOS. — Las fuer-



**EL AVION CAYO AL PATIO** Pese al alto el fuego, decretado por el Consejo de Seguridad de la O. N. U., indios y pakistaníes prosiguen los combates. En la ciudad india de Gurunank Pura ocurrió que un avión pakistaní, derribado por la artillería hindú, fué a caer en el patio de la casa de un pacífico ciudadano. El aparato destruyó gran parte de las modestas instalaciones de la finca. Conternado, su dueño contempla los restos del avión entre vigas, ladrillos y casco. (Foto Cifra.)

## No es probable que Ayub Jan y Shastri lleguen a entrevistarse

Entre tanto, en Nueva York, el ministro de A. E. pakistaní declaraba que no aceptará nunca el «nuevo colonialismo» que persigue la India y que continuará manteniendo sus reivindicaciones sobre Cachemira. En este asunto, Bhutto ha puntualizado que la O.N.U. debiera enviar a aquel territorio un contingente internacional, formado por africanos, asiáticos e hispanoamericanos, para que supervisaran un plebiscito, amenazando a la Organización Internacional con su retirada si en lugar de buscar un acuerdo internacional continúa «operando una política de fuerza».

La respuesta india fué de que Cachemira era parte integrante de la India y que Pakistán pretendía «intimidar a la Asamblea General como lo había hecho anteriormente con el Consejo de Seguridad».

zas militares pakistaníes han incendiado la localidad de Jen Karan, en el Punjab, al suroeste de Amritsar, capturada durante los combates que se produjeron a primeros de mes, ha manifestado un portavoz hindú. El incendio duró toda la noche. Han ardió otras cuatro aldeas ocupadas por Pakistán cerca de Ajunur, en Cachemira.

Jen Karan, situada en la frontera indo-pakistaní se encuentra en un saliente de unos 260 kilómetros cuadrados del territorio hindú, ocupado por las tropas pakistaníes el 6 de septiembre, después de diecisiete días de lucha.

## MOTOSIERRAS



## MCCULLOCH



Producen más rendimiento con mínimo esfuerzo humano. Cortan, podan, desbrozan y realizan otras muchas labores sin cansancio. Máxima rapidez y mínimo desperdicio de madera. Se amortizan en breve plazo y están garantizadas por un año.



Distribuidor nacional: **NORMA, S.A.**  
Bretón de los Herreros, 67. tel. 2547876 MADRID (3)



## sintasol

DISTRIBUIDOR COLOCADOR

**ENRIQUE MIRET ESPOY, S.A.**  
Héroes del 10 de Agosto, 12 - Telfs.  
226 21 68 y 276 21 10 - Madrid - 1

**N**UEVA DELHI, 29. (Crónica del enviado especial de la Agencia Fiel, Manuel Ángel Leguineche, recibida por cable, en exclusiva para PUEBLO.) — La mediación de la O. N. U. no ha puesto fin a la guerra. Pakistán y la India denuncian crecientes violaciones del armisticio por parte de sus enemigos, y siguen produciéndose víctimas en un conflicto que oficialmente ha terminado.

Se ha entrado en una fase en la que las armas no pueden decidir la victoria final, ni los hombres de las Naciones Unidas podrán reconciliar fácilmente a dos pueblos que han desatado sus pasiones nacionalistas y colocado a flor de piel los viejos enfrentamientos del mosaico de religiones que es el subcontinente indostánico.

Conversando con el portavoz del Gobierno, señor Bahadur Singh, para intentar descubrir las posibilidades de arreglo que realmente existan, me decía que, en su opinión, «es muy difícil asegurar una futura reunión entre Ayub Jan y Shastri»; es decir, la reunión en la «cumbre» que podría encauzar la superación circunstancial de diferencias.

«Primero hay que lograr la retirada progresiva de las tropas a las posiciones que ocupaban antes del conflicto», añadía el portavoz gubernamental.

«Pero eso no es nada fácil de lograr», le dije, en espera de su reacción.

«En efecto. Habrá que ver cuál es la actitud de Pakistán. Por ello, le decía que era difícil asegurar una futura reunión entre Ayub Jan y Shastri.»

Los bombardeos, los choques armados, las violaciones continuadas del alto el fuego, están dándole la razón al señor Bahadur Singh, quien añadió que, «según se desarrolle el repliegue de las tropas, el Gobierno indio decidirá si acudirá o no a esa reunión en la "cumbre" que Kosyguin intenta organizar en Tashkent».

Esto tiene difícil arreglo. A salvo que acontecimientos de última hora me obliguen a permanecer en la India, proseguiré pronto mi viaje por tierras asiáticas, dejando a mis espaldas un problema sin solución.

En el límite con Pakistán occidental y en Cachemira, los enviados de la O. N. U. tratarán de sujetar a los contendientes para que no peleen. En las fronteras del Norte, las tormentas himalayicas inmovilizaban a los ejércitos desplegados a ambos lados.

Sin embargo, para la India, lo de China ha sido una victo-

# VIETNAM: BRUTALES COMBATES

Las pérdidas del Vietcong son muy elevadas: mil en una sola batalla

- ◆ En Binh Dinh fueron hechos prisioneros soldados regulares norvietnamitas

● Aviones estratégicos B-52 han bombardeado, en la noche del martes y miércoles, una zona de concentración del Vietcong, situada a unos 25 kilómetros al noreste de Saigón.

● **CESARON LOS COMBATES EN BINH DINH.** — Han cesado los combates en la provincia de Binh Dinh, donde se afirma, de fuente norteamericana, que por primera vez una unidad constituida norvietnamita tomó parte en los combates de la semana pasada. (Afp-Efe.)

● Un avión civil de la sociedad Air America, atacado por la D. C. A. del Vietcong, se ha estrellado ayer, a 40 kilómetros al oeste de Saigón. Los dos pilotos y los pasajeros, todos norteamericanos, resultaron muertos. Los tiradores del Vietcong mataron también a los siete policías que guardaban los restos del avión. (Afp-Efe.)

**S**AIGON, 29. — Han vuelto a reanudarse brutalmente los combates en la provincia de Binh Dinh, a 450 kilómetros al noroeste de Saigón, donde desde hace varias semanas los servicios informativos reciben indicios de una concentración de tropas regulares del Vietcong.

Uno o dos batallones del Vietcong han atacado el puesto de Fu Chu, cerca del puerto del mismo nombre, ocupado el jueves pasado por el Vietcong. En los encuentros que siguieron a la toma del puesto los guerrilleros del Vietcong han sufrido de 700 a 1.300 bajas, según estimaciones provenientes de fuente norteamericana o gubernamental. Cinco prisioneros hechos en esta ocasión pertenecen a la 325 división norvietnamita, cuya presencia en el Vietnam del Sur fué señalada en marzo pasado.

Por tercer día consecutivo, el Vietcong ha desencadenado numerosas operaciones en el sur del país. En la provincia de Hau Nghia, una batallón del Vietcong ha atacado a una compañía de «rangers» en Die Lap, a 30 kilómetros de Saigón. Los gubernamentales tuvieron que retirarse después de sufrir graves pérdidas. Otros encuentros se han desarrollado con ventaja para el Vietcong, según parece, a una distancia de 50 a 100 kilómetros al sur de Saigón.

Por otra parte, 14 cazabombarderos han participado por la mañana en cuatro misiones de bombardeo contra el Vietnam del Norte.

Han atacado puentes situados al norte de la zona desmilitarizada y en la región de Dien Bien Fu. Ayer, 46 aviones realizaron once ataques al norte del paralelo 17.

## Fado

Restaurante típico portugués

Los exquisitos platos de la cocina portuguesa y los más afamados intérpretes de las nostálgicas canciones lusitanas

**Si usted pasa una noche en FADO, no la olvidará jamás**

PLAZA DE SAN MARTIN, 2

(Junto nuevo aparcamiento de las Descalzas)

Tels. 231 89 24 y 232 15 94

## BALLESTAS CHIVIY LAVIN, S.A.

Reparación y montaje. Servicio de recogida y entrega a domicilio.

Tels. 2042011 - 2040252

Calle San Sotero, n.º 3  
(Esq. Julián Camarillo, 47, Canillejas)  
MADRID

«LA GUERRA DE LAS NARANJAS»

# Una delegación española se reúne con funcionarios agrícolas alemanes

**DENUNCIARON EL PROTECCIONISMO DEL M. C. A LOS AGRÍOS ITALIANOS**



BONN, 29.—Una delegación del Gobierno español, integrada por los señores Medina, Muñozerro, Pareja, Domínguez Passier y Pastor— se ha reunido con funcionarios del Ministerio de Agricultura, a quienes han expresado su preocupación con respecto a los planes para elevar las tarifas del Mercado Común Europeo sobre las naranjas importadas

de países no pertenecientes a la Comunidad Económica Europea. Los españoles, se afirma de fuente bien informada, han manifestado que dicha medida equivaldrá a una protección para los cultivadores de naranja italianos, cuyas ventas en el mercado alemán, por ejemplo, son inferiores a las de España, Marruecos o Israel.

La alta comisión del Mercado Común se ha informado, ha propuesto elevar el precio mínimo de las naranjas importadas por el Mercado Común de 50 a 80 marcos (de 750 a 1.200 pesetas, aproximadamente) por cada 400 libras (aproximadamente 180 kilos).

En 1964, Alemania occidental importó 762.834 toneladas de naranja por un valor de 417.900.000 marcos (unos seis mil doscientos sesenta y ocho millones y medio de pesetas). De esta cantidad, el 58,8 por 100 (es decir, 448.918 toneladas, por un valor de 3.429 millones de pesetas) procedía de España; el 16,3 por 100, de Marruecos; el 7,9 por 100, de Israel, y solamente el 5,7 por 100, de Italia (43.782 toneladas, por valor de 393 millones de pesetas).

Durante el primer semestre del presente año, la posición de Italia ha mejorado algo. No obstante, más de la mitad de las compras totales de naranja por parte de Alemania se han efectuado en España. (Efe.)

● **DELEGADOS ESPAÑOLES EXPONEN EL CASO EN HOLANDA Y BELGICA.**—Una delegación española, integrada por tres miembros, ha llegado a Bruselas para tratar de la cuestión referente a las tarifas sobre la importación de naranjas españolas al Mercado Común. Los representantes españoles se entrevistarán con la comisión de la Comunidad Económica Europea y con el Gobierno belga.

España e Israel han protestado por la subida de tarifas a las importaciones de naranja que, caso de aprobarse, entraría en vigor a primeros de noviembre, y que van examinadas a proteger los cítricos de Italia, miembro de la Comunidad.

La delegación española se compone del señor Tamames, del Ministerio de Comercio; del señor Gisbert, del de Agricultura, y del señor Carreras, del servicio oficial de inspección y vigilancia del comercio exterior del Ministerio de Comercio. Los tres delegados españoles han llegado a Bruselas, procedentes de Holanda, en donde han expuesto el caso de las naranjas de España. (Efe.)

DISCURSO DEL MINISTRO ESPAÑOL DE HACIENDA ANTE EL BANCO MUNDIAL

## ESPAÑA TENDRA QUE PEDIR NUEVOS PRESTAMOS



● Serán destinados a inversiones de infraestructura del desarrollo español

**N**UEVA YORK, 29. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobío, por telex.)—Ante la asamblea del Banco Mundial, que ayer inició en Washington su reunión anual, pronunció un discurso, como gobernador del mismo, el ministro de Hacienda de España, don Juan José Espinosa San Martín.

El señor Espinosa dijo que hasta el momento los resultados de nuestro Plan de Desarrollo han sido muy satisfactorios. Y añadió: «Pero como ustedes saben, todo proceso acelerado exige la máxima atención y esfuerzo para coronarlo con éxito. La realización de este programa necesitará no sólo el esfuerzo del capital nacional, sino la colaboración del extranjero, incluida la ayuda técnica. Exige un volumen de inversión que excede de las posibilidades del ahorro interno. Es previsible que, en parte, sea cubierto por las inversiones de los capitales extranjeros que se sientan atraídos por las perspectivas de nuestra situación económica, pero requiere también una serie de inversiones de infraestructura, menos atractivas para la inversión privada, y que deberá, por tanto, tomar a su cargo el Estado. Dada la insuficiencia del ahorro nacional a que

ya nos hemos referido, el Gobierno tendrá que acudir de nuevo al Banco, seguro de encontrar el clima de comprensión que éste ha demostrado hasta la fecha hacia nuestras necesidades.»

En otro párrafo de su discurso, el ministro de Hacienda ensalzó las operaciones de apoyo del Banco Mundial a sectores tan básicos para el desarrollo, como son la agricultura y la educación, y para los que es tan difícil—dijo—obtener capital.

Por último, el señor Espinosa informó a la asamblea del Banco Mundial de que si bien nuestra balanza de pagos viene ofreciendo saldos favorables, «la balanza comercial, que refleja más fielmente la estructura económica del país, presenta por el momento signo contrario, lo que no obsta para que, en el deseo de prestar la máxima colaboración al Banco Mundial, España haya contribuido concurriendo a las suscripciones de las sucesivas emisiones de bonos, y ahora declaro que, con motivo del aumento de cuota, estamos dispuestos a que la aportación en moneda no convertible pueda ser utilizada efectivamente en beneficio de los países menos desarrollados.»

Para niñas

# La moda de otoño-invierno

Creaciones para el gusto más exquisito



Encantadores abrigos de moderno estilo. En paños claros con adorno de terciopelo oscuro respunteado. De "sport" reversibles, a cuadros. De paño liso con dos filas de botones de fantasía y adorno respunteado en la cintura.

Preciosos impermeables en nylon escocés con pañuelo de cabeza haciendo juego. Gabardinas reversibles de Tergal a cuadros Harrys y Tergal de lana beige.

Elegantes vestidos en crepé de Tergal con diseño Harrys y adornos blancos con finos bordados. En "shetland" con vivos escoceses. Con adornos de napa.

Faldas en gran variedad de estilos y clase. Tergal lisas y escocesas, tableadas, evadidas... Suéters en punto fino y grueso. Pantalones de gran actualidad...

Y las últimas creaciones para el bebé

Galerías Preciados

Galerías de Arapiles

Galerías de Lista 56

Sederías Carretas

Desde Roma escribe el padre Arias,  
enviado especial vía Iberia

# ESQUEMA XIII: EL TEXTO SOBRE EL ATEISMO SERA REHECHO

ROMA, 29. (Crónica por telex, de nuestro enviado especial, vía Iberia, el padre Arias.)—Tengo la impresión de que el capítulo número 19 del esquema XIII en que habla del ateísmo está condenado a muerte. Las intervenciones de ayer fueron decisivas. Y, en efecto, hoy los obis-

- Su planteamiento parece negativo a gran número de padres conciliares
- Las intervenciones de Máximos IV, König y padre Arrupe fueron de enorme fuerza

pos que han hablado han apoyado las intervenciones de Máximos IV, padre Arrupe, cardenal König, etc. Y han vuelto a repetir que no les gusta ese planteamiento meramente negativo. Que incluso está hecho con miedo y que da una visión falsa del ateísmo.

Y se ha pedido que ese número venga rehecho por el secretariado de los no creyentes, cuyo presidente es el cardenal König, arzobispo de Viena.

Además de la intervención magistral de Máximos IV, de tono profético, que ya conocen nuestros lectores, las más comentadas hoy en el ambiente de Prensa son las del padre Arrupe, superior general de los jesuitas y la del cardenal König. Ambas se completan. La primera presenta un plan de acción frente al ateísmo; y la segunda, bucea en las raíces profundas de este fenómeno, el más grave del mundo religioso contemporáneo. Sus intervenciones tienen tal fuerza que no admiten comentario. Por eso he aquí sus palabras literales, que transcribimos del texto completo que nos ha sido amablemente ofrecido por ambos padres conciliares.

## ● RAICES Y REMEDIOS

El cardenal König dijo así: «Lo que se dice en el esquema del ateísmo no satisface, según mi humilde parecer, porque no se distinguen las diversas formas del ateísmo y además porque el esquema no dice nada de los remedios que hay que usar y de la actitud de la Iglesia frente a este fenómeno, que—como dice muy bien el esquema—es uno de los hechos más graves de nuestro tiempo». Por eso propongo que se traten estas cuatro cuestio-

nes: 1) De las diversas formas de ateísmo y de su naturaleza íntima, ya que tenemos, por una parte, el hecho de la propagación del ateísmo en el mundo entero, y, por otra parte, sabemos que el hombre es naturalmente cristiano. ¿Cómo se concilia esto? 2) De las raíces de este fenómeno, que al parecer sólo se dan en el mundo occidental, ya que tales raíces no se encuentran en la India ni en otras partes de Asia y África.

Para muchos expertos, tanto católicos como protestantes, la raíz del ateísmo consiste: A) en la ruptura de la unidad cristiana en el siglo XVI; B) En la destrucción del misterio de la Encarnación por el iluminismo y el deísmo en los siglos XVIII y XIX; C) en la falta de los cristianos que no supieron obrar rectamente en la vida social y económica; D) en la falsa idea de Dios de muchos cristianos, que de tal forma contraponían a Dios y al hombre, que quedaba oprimida la libertad del hombre y su desarrollo humano; E) por una visión de Dios no lejana a lo que se ha llamado «copio del pueblo»; F) en la imagen falsa del hombre y en las consecuencias de esa falsa imagen.

Y los remedios más eficaces para que desaparezca el ateísmo serían: A) Una cooperación mutua para favorecer la unidad de los cristianos. B) Que la Iglesia defiendan con todas sus fuerzas la justicia social, sin miedos y sin excepción de personas, introduciendo los cambios que sean necesarios. C) Exponer en toda la enseñanza católica las verdaderas razones del ateísmo y nuestra respuesta cristiana. D) Y ya que la ignorancia es un gran peligro en todas partes que los superiores eclesiásticos, los

sacerdotes y misioneros posean un amplio conocimiento de los orígenes del ateísmo y conozcan bien sus argumentos y sus actividades. Por tanto, que se preparen libros e investigaciones por los peritos.

## ● LIBERTAD RELIGIOSA

No condenamos a nadie, sino que con bondad buscamos la comunión con todos los hombres de buena voluntad y el modo de vivir pacíficamente. Pero, por otra parte, el Concilio no puede silenciar, más aún, debe decirlo claramente, que no es lícito obligar al ateísmo a los creyentes de cualquier religión cristiana o no cristiana, ya que la libertad de conciencia es algo que exige la misma naturaleza del hombre como un derecho inviolable. Por eso debería invitarse a los gobiernos ateos a que hagan una declaración de libertad religiosa fundada en el derecho natural, semejante a la declaración que prepara el Concilio. Y por lo que respecta a aquellos católicos que viven bajo el dominio del comunismo, creemos que deberían actuar del siguiente modo: dar testimonio del Dios vivo colaborando sinceramente al progreso económico de la nación y así demostrar no con palabras, sino con hechos que la vida religiosa no sólo paraliza, sino que infunde mayor energía que el ateísmo. Pero, ante todo y sobre todo, que desuellan por su caridad fraterna. Y ya que la evolución histórica del ateísmo contra Dios en algún modo tuvo origen en la negación del Dios hecho hombre, y ya que la Virgen fue elegida por Dios para la obra de la Encarnación, ella será una ayuda poderosa para que desaparezca el ateísmo. Finalmente, si les parece bien a

los padres conciliares, podría prepararse un nuevo texto para este tema del ateísmo.

## ● MEDIOS EFICACES PARA TRANSMITIR LA VERDAD

Por su parte, el padre Arrupe, cuya primera intervención en el Concilio era esperada con no poca expectación, dijo, entre otras cosas: «El esquema sobre la Iglesia en el mundo moderno es digno de alabanza por intentar ofrecer soluciones a los problemas actuales, pero temo que tales soluciones y especialmente lo contenido en el número 19 sobre el ateísmo quede todavía excesivamente en el plano intelectual. Esto sería permanecer en un defecto en que incurrimos frecuentemente: la Iglesia tiene la verdad, los principios, los argumentos. Pero, ¿transmite todo esto al mundo de modo verdaderamente eficaz?... La nueva sociedad atea trabaja mediante sus miembros más conscientes, de modo muy eficaz. Emplea medios científicos y técnicos, sociales y económicos. Sigue una estrategia elaborada perfectamente. Ejercita un dominio casi absoluto en las organizaciones internacionales, en las sociedades financieras, en los medios de comunicación social, televisión, radio, cine, Prensa. Frente a esta sociedad está la Iglesia, con sus inmensos tesoros de espíritu y verdad. Hay que decir, sin embargo, que la Iglesia no ha encontrado todavía medios verdaderamente eficaces para transmitir esos tesoros a los hombres de nuestro tiempo. Las estadísticas hablan con claridad: el año 1961 los católicos representaban en el mundo un 18 por 100; hoy, un 16 por 100. La proporción, por tanto, disminuye sensiblemente.

Después de dos mil años somos solamente una pequeña parte de la población mundial, y dentro de esa parte pequeña, ¿qué parte es verdaderamente católica? Sin duda, en este pequeño rebaño hay muchas cosas buenas: hombres de gran valía y obras muy bien estructuradas. Pero si se considera al mundo en su totalidad nuestro influjo no es el que debería ser. Nuestros intentos se ven, en gran parte, privados de su debido influjo por la dispersión con que trabajamos muchas veces.

Estas consideraciones no deben hacernos pesimistas. En el mundo seremos oprimidos y el misterio de la iniquidad se opone al progreso de la Iglesia. El aumento de la Iglesia no puede medirse con criterios meramente humanos. Ni, finalmente, debemos olvidar que mientras otros suelen emplear ciertos métodos eficaces en el mundo, pero no conformes con el Evangelio, nosotros debemos predicar a Cristo, y, por cierto, crucificado.

## ● NO SOLO LA VERDAD, SINO TAMBIEN LA VIDA

Teniendo estos principios claros, sin embargo, nos apremia la obligación de someter a examen nuestros métodos pastorales, sobre todo en lo que se refiere al grave problema del ateísmo. En este problema tendemos espontáneamente a darle una solución intelectual: a refutar, probar, enseñar, defender. Esto es preciso y esencial, pero totalmente insuficiente. Debemos comunicar no sólo la verdad, sino también la vida. Más que defender, debemos crear. Más que exponer, debemos mover. Más que contemplar la verdad, debemos llevarla a efecto... El paso de la doctrina a la realización es ciertamente difícil, por el cambio constante y rápido de las situaciones concretas. Por ello, muchas veces, sin darnos cuenta, huimos de esta dificultad y buscamos refugio en la verdad abstracta totalmente permanente y estable, pero también menos eficaz como solución. El ateísmo no es un problema exclusivo o primariamente filosófico. Por ello, además de una refutación de orden intelectual, es sumamente urgente construir un orden individual, familiar, comunitario, en el que las relaciones mutuas no estén afectadas por ateísmo alguno... El camino radical para la curación de los males que proceden hoy del ateísmo y del naturalismo es la construcción de una sociedad cristiana, no separada o situada como un «ghetto», sino en medio del mundo, la cual esté imbuida y animada, en todo, de espíritu cristiano comunitario. Respirando esta atmósfera, el hombre de hoy se hará

más fácilmente cristiano o, al menos, religioso. Sin tal atmósfera haremos cristianos a unos pocos hombres, pero los perderemos después con facilidad en un mundo que no es cristiano, ni siquiera religioso.»

Y como plan de acción propone el padre Arrupe una serie de realidades, entre las que figuran un estudio realista de la situación actual del mundo, un plan de conjunto, bajo la dirección del Papa, en el que colaborem todos, renunciando a nuestro egoísmo, tanto individual como colectivo, sacrificando particularismos diocesanos, del propio estado social, para que Cristo triunfe en el mundo como muere el grano de trigo para que dé fruto. Y, finalmente, colaborando con todos aquellos que por lo menos creen en Dios.

El padre Arrupe terminó diciendo, con la clásica energía ignaciana: «Podemos hacer todo esto. Es necesario que lo hagamos.»

Y su intervención fue escuchada en un silencio impresionante, mezcla, naturalmente, de interés, de respeto y de pequeña curiosidad, ya que ha corrido la anécdota de que, al llegar el padre Arrupe para el Capítulo General, había dicho: «Desde luego, al que nombremos propósito general habrá que hacerle un lavado de cerebro para que pueda comprender ciertos problemas, sobre todo el de las misiones.»

## CABEZON

El mueblista de Madrid. Así. Así.

AL PUBLICO EN GENERAL. En 1 de octubre, nueva tarifa de precios del insustituible colchón y almohada Flex.

CABEZON. Paseo de las Delicias, 14, y Sebastián Elcano, 36, tiene existencias para servir cuantos le pidan. Algo más. Si usted, por el motivo que sea, no le interesa hasta después del 1 de octubre, CABEZON se lo guarda, al precio actual.

Ahora bien, desde 1 de octubre, los precios, como siempre, de fábrica al detall.

## CABEZON

El mueblista de Madrid y del mundo entero.

Paseo de las Delicias, 14. Teléfono 227-39-63. Sebastián Elcano, n.º 36

## MAQUINARIA DE GENEROS DE PUNTO

Consultenos y comprobaremos que nuestras máquinas se amortizan en seis meses.

TRICOTOSA WAZ-62, con transferencia automática de mallas, aumentador automático de agujas, montada sobre bandeja monobloc, de gran producción en prendas manguadas.

MAQUINA DE PLANCHAR IMZ-64 pone elegancia en el acabado de sus prendas, diseñadas para toda clase de fibras, especialmente las acrílicas.

REMALLOSAS, ENCONADORAS, etc.

INDUSTRIAS MECANICAS ZORI Saturnino Calleja, n.º 20. Tel. 215 29 91. Madrid-2

## AVISO

## HIDRAULICA SANTILLANA, S.A.

Se pone en conocimiento de los abonados de esta empresa y del público en general que, a partir del día 1 de octubre próximo, terminadas ya las obras de ampliación y reparación de sus canales, y subsistiendo las precarias circunstancias del suministro, se procederá al corte del servicio de agua, en las redes de esta Sociedad, desde las cero hasta las seis horas.

Madrid, 28 de septiembre de 1965.—La Dirección.



Cuando usted compra una marca, sepa antes lo que representa. BERRENS contiene todo el prestigio de LA PRIMERA MARCA en electrodomésticos. La garantía del más perfecto servicio de asistencia técnica. La satisfacción de un uso continuo e inmejorable.

MAQUINAS DE COCINA

FREIDORAS DE ACERO INOXIDABLE

RATIDORAS

MOLINILLOS

PLANCHAS

ELECTRO-GRILL

BERRENS, PRIMERA MARCA DE ESPAÑA

# Berrens

## BALLET GITANO, EN EL VATICANO



## ● Pablo VI presenció la actuación del cuadro artístico de Luisillo

C IUDAD DEL VATICANO, 29. — Las cuerdas de los violines gitanos han sonado ayer por los salones del Vaticano, con motivo de una actuación especial en honor del Papa Pablo VI, realizada por un ballet gitano español.

Los bailarines actuaron, en la Sala Clementina, acompañados por los violines, guitarras y castañuelas.

Esta actuación había sido programada, en principio, para la visita del Santo Padre al campamento gitano, instalado en Pomezia, el pasado domingo, pero la intensa lluvia obligó a su cancelación.

Unos doscientos gitanos, dirigidos por el bailarín español Luisillo, acudieron al Vaticano para interpretar este ballet especialmente compuesto en honor del Papa Pablo VI.

El ballet está basado en la parábola evangélica del banquete, y la música recuerda temas gitanos tradicionales.

El Papa sonreía y se mostraba, evidentemente, complacido por el baile de los gitanos. Durante la media hora que duró

la representación, el Papa siguió con atención extraordinaria el desarrollo de la misma, y al final felicitó efusivamente a los intérpretes.

Al acto asistieron, además de los prelados de la Cámara Pontificia, el cardenal Arriba y Castro; el embajador de España ante la Santa Sede, señor Garrigues, y alto personal de la Embajada, y los monseñores San Villalba y Muller, de la Secretaría de Estado. Junto con Luisillo y su compañía se hallaban presentes el maestro Moreno Torroba, autor de la música, y el reverendo padre Dolino, director de los coros, así como el decorador, señor Vidaurte.

Terminada la representación, el Papa entregó a Luisillo una medalla conmemorativa. Al retirarse a sus habitaciones, Pablo VI fue dando a besar su anillo a todos los presentes.

El embajador, señor Garrigues, al terminar el acto, se despidió de Luisillo y su compañía con estas palabras: «Hoy habéis sido vosotros los auténticos embajadores de España en el Vaticano.» (Efe.)



# Vuelven al Ejército los soldados de Caamaño

## GARCIA GODOY PIDE UNA INVESTIGACION SOBRE LA MUERTE DEL ESTUDIANTE BLANCO CALGANO

SANTO DOMINGO, 29. — El Gobierno provisional de la República Dominicana se dispone a reincorporar a las fuerzas armadas del país a los oficiales y soldados que militaron en las filas del coronel Caamaño. El Presidente provisional, Héctor García Godoy, en un discurso difundido por radio y televisión, afirmó que el Gobierno había dictado las órdenes correspondientes para la «reintegración y reconciliación» de las fuerzas militares. No han sido facilitados, por el momento, más detalles sobre el particular.

También anunció, sin añadir más explicaciones, que el traslado de las armas recogidas de entre los «rebeldes» al depósito provisional en la «Casa Blanca» dominicana, originalmente previsto para anteayer, fue aplazado hasta ayer.

**CAMBIO.** — El Presidente provisional continuó diciendo que las fuerzas militares dominicanas, después de la integración de los elementos «rebeldes», serán puestas bajo la autoridad del ministro del Interior, en vez de depender de un Ministerio del Ejército, como en el pasado. No se sabe el destino que se dará al actual ministro de las fuerzas armadas, comodoro Francisco J. Caminero.

**INTENCIONES.** — Héctor García Godoy ha indicado también que se proponía «reformar la mentalidad militar», mediante la gradual supresión de la «herencia de la tiranía» y por la realización de un programa de desarrollo, en el cual participarán las fuerzas armadas.

**INDIGNACION.** — En un discurso radio-televisado, García Godoy ha expresado su indignación por los sangrientos incidentes que han enfrentado recientemente a militares y civiles que se encaminaban a una manifestación política. Ha criticado duramente a los militares que intentaron el sábado último prohibir a los miembros del partido revolucionario dominicano asistir a una manifestación organizada en honor del ex presidente, Juan Bosch. Ha hecho alusión, por otra parte, a un incidente que se produjo ante el Palacio Presidencial, y en el cual un militar mató al joven Blanco Calgano. «La mentalidad del militar —dijo— era equivocada.» El Presidente ha anunciado que se ha abierto una investigación sobre estos incidentes y que la justicia seguirá su curso.

**MINISTRO.** — José Ramón Rodríguez, abogado y diplomático dominicano, ha sido nombrado ministro de Asuntos Exteriores de la República Dominicana.

José Ramón Rodríguez ha representado a Santo Domingo en la Organización de los Estados Americanos, y ha sido embajador en varios países de Hispanoamérica.

**HUELGA.** — Las transmisiones de televisión quedaron interrumpidas anoche en la capital.

**Instale SILENCIO**  
INFORMACION RAPIDA  
• Tel 222 82 37  
• Aprdo 1194 - MADRID  
con **termotex**  
LOSETA TERMO ACUSTICA

**AYUDANTE EBANISTA-BARNIZADOR**  
Precisa importante empresa. Edad, 24 a 30 años. Sueldo y condiciones, a convenir, según valía. Presentarse en Joaquín García Morato, 101, primero A - MADRID  
Horas, 7 a 8 tardes (17.946.)

pital dominicana al iniciar una huelga los empleados de la misma.  
Los empleados de la radio están considerando una acción similar en señal de protesta contra la fuerte vigilancia que realizan las tropas del Ejército alrededor de los edificios sede de las emisoras.  
(Resumen de Afp-Efe.)

## ADEN: REPRESALIAS DE LOS NACIONALISTAS

# Plan árabe contra la dominación inglesa

Los nacionalistas árabes se disponen a responder a las medidas represivas tomadas por Gran Bretaña en Aden. El Congreso de Sindicatos ha decretado la huelga general para el sábado 2 de octubre, mientras que la Liga Árabe dirigirá hoy a todos sus miembros un proyecto de plan común para hacer frente al imperialismo británico.

El sábado, huelga general decretada por el Congreso de Sindicatos

El toque de queda ha sido implantado ayer en casi todo el territorio de Aden. Pero el portaaviones «Eagle» y otros tres barcos de guerra continúan su viaje hacia Aden. Ayer atravesaron el canal de Suez. Por otro lado, un contingente de las Reales Fuerzas Aéreas británicas ha abandonado Chipre con dirección a Aden. Cinco oficiales y 95

El sábado pasado decidió el Gobierno de Londres suspender la Constitución de Aden, tomar directamente en su mano la administración de la colonia e intensificar la lucha contra los nacionalistas extremistas, apoyados especialmente por la R. A. U. La primera manifestación de solidaridad árabe ante estas medidas ha sido la negativa del Presidente Nasser a recibir a George Thomson, ministro

**Sallal (Presidente del Yemen):**  
«No regatearemos ningún esfuerzo para liberar el sur de Arabia»

de Estado del Foreign Office, que realiza actualmente una gira por el Próximo Oriente con objeto de favorecer las relaciones entre Gran Bretaña y los países árabes. El señor Thomson se halla ahora en la Arabia Saudita. El secretario general adjunto de la Liga Árabe, señor Sayed Nofal, dijo ayer que este organismo había iniciado consultas cerca de las organizaciones populares de la Arabia del Sur para poner a punto un plan común de lucha contra la dominación británica en esta región.

**FRENTE COMUN.** — En el mismo Aden, después de las manifestaciones del lunes en las escuelas, el Congreso de los Sindicatos ha decidido asumir la responsabilidad de la lucha «por la liberación» y ha pedido a todas las clases sociales de la población que se unan a la huelga general decretada para el próximo sábado.

El endurecimiento británico va a provocar la formación de un frente unido de los nacionalistas? Hasta ahora, el Gobierno constitucional, presidido por el señor Macquawes, era violentamente criticado por las organizaciones extremistas, como la organización para la liberación de los territorios ocupados del Sur (Olos). Sin embargo, Macquawes es esperado en El Cairo estos días. Después se presentará en la O. N. U. para defender la causa de Aden.  
El ex ministro de Econo-

**DISCURSO DE SALLAL.** — En el discurso pronunciado ayer, el Presidente Sallal del Yemen ha hecho en Sanaa lo que puede considerarse como una verdadera declaración de guerra a Londres: «Queremos liquidar la base militar imperialista de Aden. Nuestro Gobierno republicano se compromete a no regatear ningún esfuerzo para liberar lo antes posible el sur (de Arabia) ocupado.»

# Academias CIMA

Información: Mayor, 18 - Madrid-13  
Teléfs.: 222 18 44 y 232 44 95  
Puerta del Sol

## Concede MEDIA BECA para estudiar...

### DELINEANTES — PROYECTISTAS

INDUSTRIAL - CONSTRUCCION UTILLAJE - DECORACION  
NO HACE FALTA TITULO, CON CUATRO AÑOS DE BACHILLERATO se pasa EL PRIMER CURSO

CIMA presenta una exposición con más de 35.000 dibujos.



Tendrá cuatro profesores por 250 pts. CIMA examina y expide diplomas.



Regalamos los programas por más de 100.000 pts

### SECRETARIADO — IDIOMAS

Por 350 pesetas al mes, y estudiará cinco materias:

- 1) MECANOGRAFIA
- 2) TAQUIGRAFIA
- 3) INGLES o FRANCES
- 4) ARITMETICA o CONTABILIDAD y
- 5) GRAMATICA, CORRESPONDENCIA



ALQUILER DE MAQUINAS DESDE 100 PTAS. AL MES  
**ESTENOTIPIA**

CURSOS ACCELERADOS DE CONTABILIDAD, MECANOGRAFIA, TAQUIGRAFIA E IDIOMAS.

ORGANIZACION DE UNA OFICINA, MECANIZACION

CLASES ESPECIALES

## INGRESO EN LOS MINISTERIOS BANCA

INGRESOS EN BANCA.- Magnífico porvenir. Se abrirán más de 443 sucursales bancarias en el próximo año, con más de 1.600 nuevos puestos de trabajo, sólo asequibles a las personas debidamente preparadas.

### BACHILLERATO — REVALIDAS

REVALIDA ELEMENTAL por 350 pesetas al mes, superior, por 500



BACHILLERATO NOCTURNO en plan intensivo. CURSOS ESPECIALES: Pueden hacerse dos o más cursos en uno.

Vea listas de cientos de aprobados

SEPARACION DE SEXOS EN DISTINTOS LOCALES

## ¡BACHILLERES! ¡UNIVERSITARIOS!

El Estado les brinda la oportunidad de hacerse en TRES años, INGENIERO TECNICO

Con la Reválida Superior pasa a 1.º de Carrera  
Denos una oportunidad: Asista sin compromiso a nuestras clases.  
• CIMA dispone de un Plan de Estudios para llevarle al éxito.  
• CIMA no cobra por adelantado. Sus grupos son limitados y todo el día.



**Academia «CIMA»**  
LOCALES:  
Mayor, 18 - Arenal, 1 - Pasadizo San Ginés, 5 Tetuán, 3  
(Todos en la Puerta del Sol)  
Información: Mayor, 18 - Madrid-13  
Teléfs.: 222 18 44 y 232 44 95

ROMEO GORRIA,  
EN BADAJOZ

# «ESTAMOS DECIDIDOS A AFRONTAR UNA AMBICIOSA POLITICA DE EMPLEO»

BADAJOZ, 29. (Por teléfono, de nuestro enviado especial, Oscar Núñez Mayo.)—El ministro de Trabajo visitó ayer las impresionantes obras del salto de Alcántara, que se levanta sobre las aguas del Tajo y que en su día será uno de los más importantes complejos hidroeléctricos de Europa. Allí se lleva a cabo, en concierto con la empresa constructora del embalse, un curso de promoción profesional obrera en la especialidad de ferrallistas-encofradores, donde se capacita técnicamente a los peones agrícolas

## ● EL MINISTRO DE TRABAJO ENTREGA AYUDAS MIGRATORIAS INTERPROVINCIALES

para que puedan colocarse en los distintos tajos de las obras de la presa, con lo cual podrán obtener unos salarios muy superiores a los que percibirían en su calidad de braceros, trabajando, dónde y cuándo pudieran, por los campos de Extremadura y Salamanca. Es viéndolo a estos hombres del campo,

afanados en el aprendizaje de su nuevo oficio e ilusionados con la esperanza de colocarse pronto en un trabajo de más categoría, que les brinda la posibilidad de un sueldo mejor y sobre todo de un sueldo seguro, donde se comprende, en toda su dimensión humana y social, el gran esfuerzo que está

realizando el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, para conseguir una eficaz e inmediata conversión de los trabajadores del campo en productores de la industria.

● **DESEABLE TRANSFORMACION.**—Estos cursos de Alcántara, como los que anteaer visitamos en Las Hurdes y en

Plasencia, y como tantos otros que se llevan a cabo en distintos puntos de España, constituyen una obra renovadora de la mayor trascendencia para el país y uno de los medios para evitar la emigración de tantos hombres que son necesarios para la economía española o para que, si en último caso emi-

gran, que lo hagan no como hombres sin oficio ni beneficio, como viene ocurriendo ahora con gran parte de nuestro peonaje, sino como obreros cualificados, que puedan aspirar a mejor tratamiento y más elevado sueldo, tanto dentro como fuera de nuestras fronteras.

● **EL MINISTRO, EN BADAJOZ.**—Terminada la visita del ministro a las obras del salto de Alcántara, el señor Romeo Gorria salió para Badajoz. En esta capital visitó el Gobierno Civil y Delegación Provincial de Trabajo, donde recibió a una comisión de la Asamblea Provincial de Mutualidades y otra del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión y a diversas representaciones. Posteriormente visitó la Delegación Provincial de Sindicatos y celebró en ella una reunión con el Consejo Provincial de Trabajadores y Empresarios. La comisión de trabajadores elevó al ministro, entre otras, las siguientes peticiones, recogidas de las conclusiones del último pleno del Consejo: eliminación del desempleo en la provincia, donde ahora existe un censo de 5.000 obreros en paro; elevación de salarios mínimos en un 100 por 100, con objeto de adecuarlos al actual nivel del coste de vida; revisión de todas las reglamentaciones de Trabajo y mayor agilización en los trámites de los convenios colectivos; equiparación de los obreros agrícolas a los industriales; actualización de las pensiones; establecimiento de un sistema ágil de revisión periódica de salarios; mayor eficiencia en el sistema actual de seguridad social y garantía para los enlaces sindicales y jurados de empresa, con objeto de que no se vean sometidos a posibles represalias por parte de los empresarios a consecuencia de sus gestiones en favor de los compañeros de trabajo.

● **EXODO RURAL.**—Seguidamente el ministro se reunió con una representación de los empresarios, quienes señalaron el problema grave que plantea actualmente a las empresas, especialmente al de modalidad agropecuaria, por el éxodo constante de los trabajadores del campo, poniendo de relieve la necesidad de que las condiciones de vida rural se mejoren, de manera que el obrero agrícola no se sienta inclinado a emigrar a las grandes capitales.

A esto contestó el ministro, manifestando que, efectivamente, había que urbanizar el campo, pero que, sobre todo, había que transformar las estructuras agrícolas; había que reducir la población activa agrícola en favor de un aumento de la población activa industrial, por lo que el campo debería mecanizarse de manera creciente, para lo cual era preciso que las empresas agropecuarias se unieran, con objeto de tener mayor fuerza y mayores posibilidades de promover la comercialización y la industrialización de los productos del campo, de forma que los beneficios fueran más elevados y se crearan mayor número de puestos de trabajo y mejor remunerados.

● **VISITA A VALDELA CALZADA.**—Por la tarde, el ministro hizo un recorrido por el Plan Badajoz, con una visita a la Cooperativa pacense del Guadiana, y una interesante reunión en Valdelacalzada con las Juntas rectoras de las Cooperativas de las Vegas Bajas. En la actualidad, de las 133.000 hectáreas previstas en el Plan Badajoz para su colonización y transformación en regadío, ya hay transformadas 55.000, donde se han asentado 5.000 familias campesinas. Las Vegas Bajas constituyen hoy un emporio de riqueza agrícola, pero falla el sistema de dar salida a los productos que con tanta abundancia en las Vegas se producen, por lo que es preciso acometer la empresa de comercializar esos productos, de conservarlos en cámaras frigoríficas, de industrializarlos, para lo cual el único camino lógico y viable es el de que esos colonos se agrupen en grandes cooperativas, con posibilidad de manejar importantes créditos para hacer frente a esas ambiciosas realizaciones. Se podría decir que la obra del Plan Badajoz es técnicamente perfecta, pero allí donde el ingeniero agrónomo ha realizado ya una grandiosa labor falta ahora la aportación que a esta obra podría hacer el economista y el sociólogo.

El ministro, que se interesó de manera primordial por las posibilidades y creación de estas cooperativas, prometió que

(Pasa a la pág. siguiente.)

## LA FERIA TAURINA DEL OTOÑO MADRILEÑO

La empresa de las Ventas realizó un gran esfuerzo por despedir la temporada con combinaciones de postín. Figuras que han servido de base a las mejores ferias españolas acuden a esta difícil prueba de finales de campaña. Junto a las tres corridas punteras, una novillada con tres nombres de primera fila

Cuando la temporada taurina agoniza, Madrid—siempre de acuerdo con su rango—entrega a la afición un serial de carteles en los cuales, vencidas las lógicas dificultades que siempre entrañaron las combinaciones de toros y toreros destinadas a ser escenificadas en la primera plaza del mundo, se reúne el interés de unas divas de postín—ahí están la de los Herederos de don Antonio Pérez de San Fernando y la del marqués de Albayda, entre otras, para dar firmeza a nuestra afirmación anterior—, destinadas a diestros que a lo largo de la temporada supieron defender con bien su indudable categoría.

La feria de otoño de la Monumental de las Ventas quedó abierta el pasado 26, con la entrega a los triunfadores de la «oportunidad» agostea de una nueva posibilidad de mejorar su situación entre los jóvenes novilleros. Tal ha sido el prólogo. Pero a la magnífica obra que es la feria otoñal y ventea le dan cuerpo de suma importancia esas tres corridas, a celebrar los días 30 de septiembre y 1 y 2 de octubre, y esa novillada que pondrá dora-



pañoles. El salmantino José Luis Barrero, tras los brillantes éxitos obtenidos en el ruedo venteaño y, más reciente, en los de su tierra natal y Valladolid, llega a su cita con la feria otoñal madrileña en un gran momento.

Medula de las espléndidas combinaciones venteañas es la segunda corrida. De nuevo vuelve al ruedo de sus triunfos el espada venezolano Curro Girón, primera figura de la torería americana. Es Fermín Murillo, en este año de gracia de 1965, el Magnífico de Zaragoza. Este año, a lo largo de más de sesenta corridas, el maño ha sido ejemplo fehaciente de cómo la voluntad, sazónada con un profundo estilo clásico, logra el fruto óptimo de la consagración de un espada que a ella tenía derecho. Cierra la terna Vicente Fernández (El Caracol), el gitano de Almoradí, que, en proporción de triunfos, debe encabezar la nómina de toreros con el éxito encumbrado en el alto número de los trofeos conquistados.

La tercera corrida de toros se gasta el indudable aliciente de enfrentar al primogénito y al benjamín de dinastía tan llena de prosapia taurina como la de los Girón con los hispanos Joaquín Bernadó y Andrés Hernández. César Girón—el caribeño estilista—y Efraín Girón—la ambición torera de dar nuevos brillos a su apellido—, medidas con el catalán Joaquín Bernadó—un torero norteño que torrea como los mejores andaluces—y Andrés Hernández, otra de las grandes revelaciones de la temporada. Ocho toros del campo de Salamanca, para una refida competencia entre estas figuras de España y Venezuela.

En el cierre de la feria de otoño de las Ventas va esa novillada con tres nombres de los de vanguardia; tres nombres de los que más y mejor sonaron a lo largo y a lo ancho del planeta de los toros durante 1965. Gabriel de la Casa—dichosa y joven rama del tronco de los Morenito de Talavera—, Gregorio Tebar (El Inclusero), en la cabeza del escalafón menor de la tauromaquia en cuanto a las sumas de actuaciones y trofeos, y José Rivera (Riverita), gran esperanza de artista de por las tierras más sureñas del país. La empresa de las Ventas, en un nuevo alarde, con esta feria de otoño da cuerpo de pervivencia a esa su idea, ya puesta en práctica el pasado año, de despedir la temporada en la capital de la nación de acuerdo con el rango que Madrid posee en el mundo de Tauro y en todos los mundos sobre los cuales el hombre asienta su existencia.



do broche a este ciclo taurino de las Ventas.

En el capítulo ganadero, los nombres de don Félix Cameno, de los Herederos de don Antonio Pérez de San Fernando y de don Pío Tabernero de Vilvis son garantía segura de que el ruedo de la primera plaza del mundo será pisado por reses con trapío y raza en consonancia con las exigencias de la muy entendida «cátedra» matritense. Y para la novillada, astados marquesales de Albayda.

El capítulo torero también se reviste de importancia por los nombres de los diestros que, seguros de su valía, no rehuyen en los postres de la campaña la prueba de someterse al dictamen de los tendidos de la primera plaza del mundo. El 30 de septiembre serán Antofete, Joselito Huerta y José Luis Barrero. Del resucitado Antonio Chenel debe decirse que en su toma de contacto profesional ha vuelto a demostrar que el bien torrear se marcha con su nombre. La campaña del azteca Joselito Huerta es, sin duda, la más brillante que el gran torero de Tetela de Ocampo hizo en los ruedos es-

LOS «MELLIZOS DEL ESPACIO», EN ESPAÑA

# COOPER y CONRAD ofrecen al Caudillo un álbum de fotos de su vuelo espacial

● Esta tarde, a las tres, regresaron a Washington

LAS PALMAS, 29.—Terminado su recorrido por la ciudad, Cooper y Conrad se reunieron ayer en un almuerzo con las autoridades provinciales y locales. El embajador de los Estados Unidos pronunció a los postres un discurso, en el que resaltó la grandeza de la empresa astronáutica y la cooperación de los investigadores españoles, para terminar deseando que los esfuerzos para ampliar el saber humano avancen con la protección de Dios.

Los astronautas salieron, alrededor de las seis y media de la tarde, hacia la estación seguidora de vuelos de Maspalomas, del proyecto «Géminis», acompañados del embajador de los Estados Unidos en Madrid y del personal del I. N. T. A. y de la N. A. S. A., que se encuentran en Las Palmas.

Un nutrido grupo de personas se congregó desde las cuatro de la tarde en aquel lugar

de la isla de Gran Canaria para tributar un caluroso recibimiento a los astronautas. Entre las personas que les recibieron se hallaban cientos de turistas que residen en aquel lugar. Los astronautas fueron saludados en la estación de Maspalomas por su director, Mr. Roullier, y los componentes de su equipo técnico y científico. Al pie de dicho edificio, el embajador norteamericano pronunció unas palabras para subrayar la amistad entre los Estados Unidos y España.

Luego entregó al general Calvo Rodes, presidente de la Comisión Nacional de Investigación del Espacio, un álbum que recoge en multitud de fotografías los momentos impresionantes que antecedieron al vuelo del «Géminis V», testimonios de este vuelo y la llegada de la cápsula al mar después de ocho días de navegación por el espacio.

De este álbum se hizo entrega con emotivas palabras de los astronautas, quienes rogaron al general Calvo Rodes que lo ofrecieran al Generalísimo Franco como testimonio de respetuosa gratitud por la participación de España en su histórico vuelo.

También en Maspalomas el general Calvo Rodes pronunció unas cálidas frases de felicitación, y expresó su satisfacción por la colaboración prestada por España.

Los astronautas recorrieron el interior del centro. Conrad y Cooper se dedicaron esta mañana a descansar, y a las tres de la tarde emprendieron el vuelo de regreso a Washington. (Cifra.)

## Romeo Gorriá, en Badajoz

(Viene de la pág. anterior.)

entrega de un crédito de seis millones de pesetas para que se ponga en marcha la primera, que sirva de modelo y de estímulo a las restantes.

Terminada la reunión, el ministro, acompañado por el pueblo de Valdelacalzada en masa, hombres, mujeres y niños, que le aplaudían y vitoreaban, aceptó la invitación de «ir a tomar una copa» con los colonos y se dirigió, rodeado de una impresionante comitiva, hasta uno de los bares instalados en la Plaza Mayor de este pueblo, donde departió con sus habitantes, en medio de un ambiente lleno de cordialidad y simpatía. Y donde, en un alarde del mejor estilo, aceptó la invitación de los colonos de «tomar con ellos una copa de vino tinto», actitud del ministro que no es preciso decir hasta qué punto agradecieron y valoraron estos hombres que protagonizan una de las aventuras colonizadoras más importantes de nuestro país.

● **ROMEO GORRIÁ, EN ALMENDRALEJO.**—El ministro de Trabajo se dirigió, seguidamente, a Almodralejo, donde se celebró, en el centro denominado El Obrero Extremeño, que se hallaba abarrotado por más de cinco mil personas, un importante y significativo acto, dentro del deseo del ministro de conseguir para los españoles una situación de pleno empleo: la entrega de ayudas migratorias interprovinciales. Consisten estas ayudas en el pago de unas dietas y viáticos a los obreros radicados en zonas de paro estacional para que se trasladen a otros puntos donde haya escasez de mano de obra dentro de la misma provincia. Se ha organizado así, desde el Ministerio y a escala nacional, otra importante obra, que se caracteriza, como todas, a iniciativa de este ministro, por su sentido práctico de oportunidad y eficacia real.

Las migraciones interprovinciales permiten un reajuste ágil y flexible, al tiempo que inmediato, entre la oferta y la demanda de trabajo, mediante una adecuada información a través de los servicios provinciales y del Ministerio y de los Sindicatos, para que no haya ni un puesto de trabajo vacante ni un productor sin ocupación y sueldo.

● **SOLUCIONES DE EMERGENCIA.**—El ministro lamentó, en sentidas y emotivas palabras, que fuese necesario apelar a estos medios para que los obreros de España encontrasen trabajo, y dijo que él aspiraba a lograr para todos los productores de España una situación de empleo constante y bien retribuido, pero que, de momento, era preciso apelar a estas soluciones de emergencia, siempre mejores que la situación de paro o de emigración definitiva.

El ministro, entre un rumor

estruendoso de vitores y aplausos, terminó la reunión diciendo: «Estas ayudas que os entrego constituyen la prueba concluyente de que estamos dispuestos a afrontar con decisión y eficacia una ambiciosa política de empleo.»

Luego, a la salida del centro obrero, rodeado de gentes que le seguían aplaudiendo y vitoreando, se produciría una anécdota singular: uno de los asistentes, modesto obrero por las apariencias, le acercó al ministro un retrato de José Antonio y le pidió que le pusiera un autógrafo en su dorso, diciéndole al mismo tiempo estas palabras: «José Antonio no hubiera hablado hoy de otro modo.»

### PALABRAS DEL MINISTRO

Durante la entrega de las ayudas migratorias, el ministro de Trabajo dijo, entre otras cosas:

● «Nosotros tenemos el deber de garantizar hasta el máximo posible la ocupación de nuestros hombres y a concluir con los desequilibrios regionales de empleo y con las situaciones derivadas de las tensiones estacionales.»

● «Vosotros sabéis que hemos logrado un notable perfeccionamiento en cuanto se refiere a la ordenación, protección y asistencias de las emigraciones al exterior. La positiva experiencia acumulada en esta acción nos ha servido para implantar con éxito analogas técnicas en migraciones interiores.»

● «Pero todo esto es sólo el comienzo de un planteamiento mucho más ambicioso y más consecuente con nuestra política social. El pleno empleo que caracteriza la actual coyuntura económica española no nos es suficiente, porque bajo él se ocultan toda una serie de deficiencias que hemos de corregir.»

● «La política de empleo es inseparable de la política de promoción social. Tenemos el deber imperioso de desarraigar el peonaje de nuestro paisaje laboral. Y lo vamos a hacer en un plazo bastante más breve del que muchos pueden suponer.»

● «Vosotros sois quienes habéis de alentar las acciones de la política social, sostenerlas y hacerlas válidas y eficaces. Vosotros sois algo más que beneficiarios de ellas. Sois sus protagonistas.»

## EL MINISTRO DE LA GOBERNACION, EN MURCIA

MURCIA.—El ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, llegó a esta ciudad procedente del balneario de Archena.

Se dirigió seguidamente al Gobierno Civil, donde fue cumplimentado por el gobernador, con quien se trasladó al palacio episcopal y visitó al administrador apostólico de la diócesis. Poco después, en las afueras del pueblo de Espinardo, inspeccionó las obras que la Diputación realiza para el conjunto residencial destinado a niños y ancianos. La primera fase de esta construcción costará 102 millones de pesetas, y el total se cifra en 138 millones.

El ministro fué recibido por el presidente de la Diputación y alcalde de Murcia, con los que recorrió las instalaciones, en plena tarea de edificación. Constará de dos hogares infantiles, masculino y femenino; dos talleres para hombres y mujeres; pabellones para inválidos, maternología, subnormales, ancianos, quirúrgico y sanatorial; comedores, escuelas; casa-cuna; residencia de religiosas; iglesia y pabellón para administración.

Esta primera fase, que comenzó en el pasado mes de marzo, estará terminada en igual mes de 1967.

● **VISITA A ABARAN.**—El teniente general Alonso Vega visitó Abaran.

Después de recorrer las calles céntricas, admiró el panorama de la huerta, y posteriormente se trasladó a la ermita de San Cosme y San Damián, patronos de la ciudad, donde oró durante unos instantes.

A continuación visitó el real de la feria, la biblioteca infantil y la Casa de la Cultura, donde departió, durante un rato, con las autoridades locales y diversas personalidades.

Por último, y después de ser obsequiado con un refrigerio, emprendió viaje de regreso a Archena. (Cifra.)

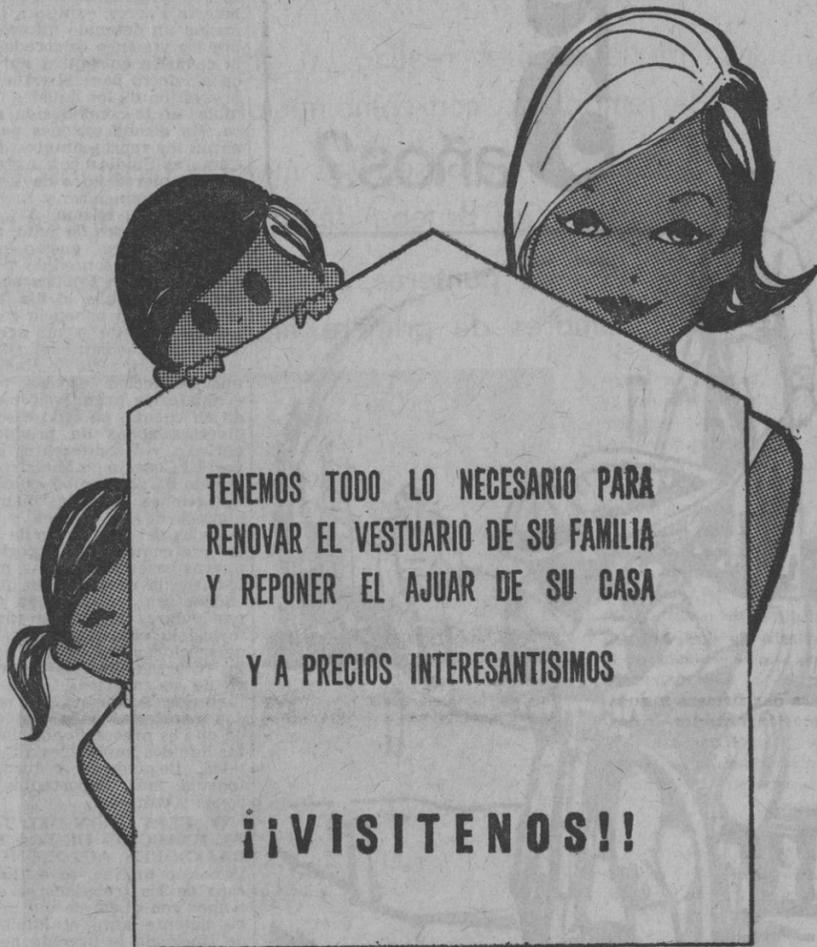
### Nuevos buques para Baleares y Canarias

Cuatro rápidos buques de pasaje, para mejorar el servicio entre la Península y Baleares y Canarias, se están construyendo por la compañía Transmediterránea.

El coste de cada una de estas unidades es de 370 millones de pesetas. Tendrán capacidad para 500 pasajeros con literas y 200 más en butacas, así como espacio en las bodegas para cien automóviles. En cubierta llevarán piscina y club nocturno. Sus nombres serán «Santiago de Compostela», «Santa Cruz de Tenerife», «Las Palmas de Gran Canaria» y «Juan March».

# VUELTA AL hogar

EN **Simeón**



CAFETERIA

APARCAMIENTO

EN 22 CIUDADES DE ESPAÑA SU DIA DE COMPRAS EN

# Simeón

# Hay que adecuar a la realidad los líquidos imponibles, por zonas y cultivos

**EN DICIEMBRE, EL PARO AGRICOLA AFECTARA A 165.000 TRABAJADORES**

**¿**  
**qué**  
**ocurrió hace**  
**5 años?**



**B**AJO la presidencia de don Tomás Allende García-Baxter, y en la sede oficial de los Sindicatos españoles, se ha celebrado la reunión mensual de la Comisión Permanente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos para estudiar los principales problemas que hoy tiene planteados la agricultura española. Primeramente, el secretario general, don Antonio Huerta Ferrer, expuso a la comisión un detenido informe sobre las sesiones celebradas por la comisión consultiva nombrada al efecto para el estudio de la revisión de los líquidos imponibles en la contribución rústica. En dichas sesiones participaron los representantes de las Cámaras Síndicas Agrarias, los ingenieros jefes de los Catastros provinciales y los jefes centrales del mismo. A lo largo de los meses de julio, agosto y septiembre, puesto que el aplazamiento concedido por la Administración Pública para la revisión expiraba el día 15 de septiembre, la ponencia correspondiente llegó a un acuerdo aceptable, mediante el cual se elevó el Ministerio de Hacienda una reducción en las tablas evaluatorias primitivas, teniendo en cuenta, en todo caso, las diversas zonas de producción agrícola y los diferentes cultivos. El Consejo de Ministros del pasado día 22 aprobó estas modificaciones. De todas maneras, algunos de los vocales, y ante la fecha del 1 de enero de 1966, en que comenzarán a regir las nuevas bases impositivas, manifestaron la necesidad en que se encuentran las Cámaras y los particulares de conocer rápidamente la contestación que las delegaciones respectivas dan a los recursos elevados con motivo de las primeras tablas evaluatorias. Asimismo, los reunidos manifestaron su convicción de que es necesario adecuar estos líquidos imponibles a la realidad, llegando a reducciones todavía más importantes por zonas y cultivos.

venciones del paro y la creación de una comisión que estructure tales aspiraciones.

El señor Allende centró seguidamente los diálogos registrados, en el sentido de que aunque tales medidas son más bien parciales y no atacan de raíz los problemas de la agricultura patria, si son necesarias y urgentes, puesto que las exigencias del vivir en los trabajadores del campo no admiten espera.

● **REVISION DE LOS REGLAMENTOS DE LAS HERMANDADES.**—Después de conocer la Permanente las últimas noticias sobre la aplicación del Reglamento de la Comunidad Económica Europea a los productos hortofrutícolas, entre

nombrada la Comisión Interministerial para el estudio de las tarifas rurales de fluido eléctrico, en la que la Hermandad Nacional de Labradores ha solicitado la presencia de uno de sus representantes. Finalmente, y ante el hecho de que el próximo 1.º de octubre va a comenzar a trabajar la Comisión del Banco Mundial para la redacción de un nuevo informe, la asamblea decidió asesorar, en lo posible, a la misma, con el fin de que la situación

## ◆ Es preciso actualizar los Reglamentos de Cámaras y Hermandades

los que se encuentran los del sector agrario, noticias algo más alentadoras y optimistas que las de hace cinco días, la Permanente se reafirmó también en la necesidad de revisar los reglamentos de las cámaras y hermandades en la forma prevista hace ya tiempo, abordándose la constitución de una comisión que estudie las nuevas estructuras del sindicalismo agrario español, comisión que estará formada por representantes de las hermandades locales, de las cámaras provinciales, de la Hermandad Nacional y por los técnicos que se juzgue oportuno.

● **TARIFAS ELECTRICAS RURALES.**—Antes de levantar la sesión, y después de tratar otros asuntos de actualidad, entre los que destaca el importante crédito concedido por el Gobierno americano a una entidad agraria, el señor Allende cuenta de que ya estaba

y los problemas del campo español queden registrados en sus justos límites.

● **Préstamos del Banco de Crédito Agrícola: 94 millones de pesetas**

El Banco de Crédito Agrícola, en su sesión celebrada ayer, ha concedido préstamos por un importe de 94.044.000 pesetas, de los que 5.130.000 pesetas corresponden a secciones de crédito de Hermandades de Labradores y Ganaderos; 20.399.000, a Cooperativas agrícolas y ganaderas; 10.110.000, a Grupos sindicales de colonización; 1.065.000, al Sindicato de riegos de la comunidad de regantes de la Acequia de Arbolella (Granada), y 47.695.000 pesetas, a préstamos a empresas e industrias.

● **ELEVACION DEL TOPE DE EXACCION DE LOS TRABAJADORES AUTONOMOS.**—Con este motivo, se estudió el caso de los trabajadores autónomos con el fin de que se haga patente ante el Ministerio de Hacienda la urgente necesidad de elevar el actual tope de exención de 5.000 pesetas que ahora tienen dichos trabajadores en sus líquidos imponibles, hasta 20.000, al objeto de que no queden excluidos de los beneficios de la seguridad agrícola social, cuyo proyecto de ley va a comenzar a ser estudiado próximamente en las Cortes Españolas. La asamblea acordó poner en conocimiento del Ministerio de Trabajo esta dificultad para que entre los departamentos ministeriales citados, y de acuerdo también con el de Agricultura, se habilite una fórmula viable. Asimismo, la Permanente aprobó la decisión de la Cámara Agraria de Segovia para recurrir frente a la Delegación de Hacienda de aquella provincia, que ha negado legitimación para recurrir, respecto de los líquidos imponibles, a las Hermandades.

● **CIENTO DIEZ MIL PARADOS.**—Seguidamente, el presidente de la Sección Social Central manifestó que las informaciones de diversas provincias con respecto al desempleo agrícola cada vez son más inquietantes, pasando de 110.000 los parados y pudiéndose calcular en 165.000 los que habrá a finales de año. El paro afecta principalmente a las provincias andaluzas y extremeñas, alguna de Castilla y Murcia. A la vista del problema, la asamblea acordó que la Hermandad Nacional de Labradores, como Federación de todas las organizaciones agrarias del país, eleve un escrito al ministro secretario general del Movimiento con las medidas que, a su juicio, deben adoptarse rápidamente para atajar el mal, entre las cuales se encuentran la del fomento de nuevos puestos de trabajo, el establecimiento de un seguro de paro tecnológico semejante al que disfruta la industria, la adecuada explotación de determinadas fincas cuya rentabilidad puede ser mejorada, la creación de un fondo nacional que canalice hacia las Hermandades las distintas sub-

El II Congreso Internacional de Técnicos de Telecomunicación

## MUÑOZ GRANDES RECIBIO A LA COMISION ORGANIZADORA

Y aceptó la vicepresidencia de honor

El vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, aceptó la vicepresidencia de honor del II Congreso Internacional de Técnicos de Telecomunicación, cuya presidencia ostenta el Jefe del Estado.

La comisión organizadora del Congreso visitó al señor Muñoz Grandes para ofrecerle esta distinción y el emblema del congreso. La reunión, en la que participarán técnicos de todos los países, tendrá lugar en la Escuela Técnica de Ingenieros de Telecomunicación de Madrid, los días 15 al 20 de noviembre próximo.

● **La refinera de petróleos de Huelva**

Trescientas hectáreas es la extensión superficial de la refinera de petróleos La Rábida, que se construye en Palos de la Frontera (Huelva), y que ayer fué visitada por una comisión de directivos de la Gulf Oil Corporation. Esta refinera tendrá una capacidad de producción de dos millones de toneladas de crudos al año. Las obras, en las que trabajan actualmente unos mil quinientos hombres, terminarán a primeros de diciembre de 1966. Creará trescientos nuevos puestos de trabajo. La sociedad propietaria está constituida con un capital de seiscientos millones de pesetas, suscrito en un sesenta por ciento por la compañía espa-

ñola Minas de Río Tinto, y en el cuarenta por ciento restante por la Gulf Oil Corporation, de Pittsburgh.

## Las campanas de la catedral de Compostela, electrificadas

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 29. — Las campanas de la célebre catedral compostelana han sido electrificadas en su funcionamiento, lo cual evitará riesgos para quienes las manejan y hará más fácil y económico el movimiento de las mismas. (Efe.)

## TAQUIMECANOGRAFA EN ESPAÑOL

Gran experiencia y dominio perfecto del idioma inglés. Necesita importante empresa de automoción, para sus oficinas centrales, radicadas en Madrid.

ESCRIBIR AL APARTADO 6.097 (17.146.)

## MAESTRO INDUSTRIAL

Para encargado de FUNDICION DE MINERALES Y METALES NO FERREOS

Necesita importante empresa metalúrgica en periodo de expansión.

- Edad máxima, 30 años.
- Título, maestro industrial.
- Experiencia mínima de dos años en el campo de la electrometalurgia del aluminio o ferrosaleaciones.
- Residencia, en Madrid.
- Sueldo, a convenir, según experiencia y valía de la persona seleccionada.
- Absoluta reserva colocados.

Escribir Ref. 17.491 San Bernardo, n.º 62 (17.491.)

## Centro Femenino de Estudios Turísticos

- ★ Un nuevo horizonte profesional para la mujer moderna.
- ★ Título Oficial otorgado por el Ministerio de Información y Turismo.
- ★ Prácticas y viajes de estudio.
- ★ Carrera de tres años, de intensa formación teórica y práctica que capacita para ocupar puestos directivos en empresas turísticas

Informes e inscripciones:  
**Colegio Femenino SAN ESTANISLAO DE KOSTKA**  
Atocha, 94 - Tel.: 227 38 96 (Central)

El 10 de Agosto de 1960, el B. O. del E. publicaba una orden del Ministerio de Obras Públicas por la que se otorgaba la construcción del túnel de Guadarrama, que fué realizado en un tiempo record y que hoy día presta un gran servicio a las comunicaciones españolas por carretera.

...tiene  
**MERITO**

## ¿CAMISAS CON VISADO PARA FRANCIA?

Si va Ud. a Francia, no le extrañe ver camisas de *tervilo* en los mejores escaparates de Paris, Lyon, Burdeos, la Costa Azul y de las principales ciudades.

*tervilo* creó cuatro modelos de camisa, (distribuidos en Francia por S. A. Viladomiu-France) especialmente ideados para la exportación, dentro de la línea europea, pero con el sello inconfundible de la cuidadosa confección y del buen gusto español. El resultado: un éxito ante el público francés, el más exigente de Europa.

Para lograr este éxito no se han regateado esfuerzos: confección meticulosa, modelos de gran estilo, presentación impecable, estudio consciente del mercado francés, creación de una red de ventas y de un depósito en Francia.

*tervilo* se complace participando el éxito de este lanzamiento a sus amigos y clientes que, con su apoyo y ánimo constantes, han hecho posible la introducción de *tervilo* en Francia, motivo de orgullo para toda la industria española.

**SÍ,  
pero...**

**yo prefiero**

**FLOMART**

**TRAJES  
CABALLERO**

En lana ..... 1.250 Pts.  
En «Austrafia» ..... 1.620 »  
En estambre superior. 1.940 »



**FLOMART**

AVDA. JOSE ANTONIO, 52 - PRECIADOS, 20, Y CARMEN, 21  
DUQUE DE ALBA, 15 - ATOCHA, 57 - POSTAS, 2, y MAYOR, 3

**madrid, lo que pasa**

**EL  
TIEMPO**



ES tema frecuente, para los que tenemos la misión de comentar la vida en torno, el cambio en las costumbres, en las modas y en las aficiones. También podrían ser incluidas en el repertorio de la mutación las preocupaciones. No cabe duda de que hoy no son las de las épocas que precedieron a la nuestra. Una de las cosas en que se ve claramente la diferencia es el estado del tiempo.

Vivimos pendientes de lo que nos dicen los termómetros, los barómetros y los expertos en climatología. Antes, ¿a quién interesaban estos problemas? Si acaso, a los hombres del campo, porque la agricultura depende, fundamentalmente, del cielo. A la gente de mar, sólo en los casos en que el brusco cambio puede significar un peligro. En minoría, y esporádicamente, a los empresarios de toros y a los diestros, porque su negocio y su actuación se han de supeditar a que el tiempo «no lo impida».

Para el hombre de la ciudad, la lluvia o el sol no tenían importancia. Ni en la Prensa ni en la radio se incluían, con la explicable preferencia actual, las reseñas y las crónicas meteorológicas. A los llamados ahora «hombres del tiempo», alguno con la justa notoriedad de Medina, se les leía o escuchaba, pero no con la atención tensa y la inquietud generalizada de nuestro tiempo, que no es el atmosférico, sino el cronológico, la era en que nos ha tocado vivir.

Es natural, porque de lo que hagan o dejen de hacer las nubes dependen muchas cosas verdaderamente importantes. La sequía, asaz prolongada, ha causado daños al agro. Pero la preocupación y el temor llegaron igualmente a los que andamos sobre el asfalto de las ciudades. Se leen con avidez las noticias acerca de las reservas embalsadas, se sigue al día el parte de los observatorios, se está, en suma, en el problema. Son las restricciones, que para industrias y espectáculos revisten gravedad, pero no dejan de producir su efecto en los hogares.

Cuando un relato, una explicación, lo que nos decían los demás, no interesaba nada, se decía que oíamos como quien oye llover. Ahora es distinto. Resulta que oír llover es motivo y razón de alegría. Si todo, en efecto, evoluciona, la atención para lo que ocurre en la atmósfera, y singularmente en relación con el agua, es testimonio de uno de los cambios más importantes que se registran en los últimos años.

CASARES

**NECROLOGICA**

**EL EX MINISTRO DON BALDOMERO ARGENTE DEL CASTILLO**

En Madrid ha dejado de existir el ex ministro de la Corona don Baldomero Argente del Castillo. Había nacido en Granada en 1877. Residente en Manila desde 1894, allí comenzó su carrera periodística. Se licenció en Derecho en 1897 e ingreso como voluntario en el Ejército español. Dos años después regresaba a España. Fue director de «El Globo», de Madrid, en 1904. Dirigió después el «Diario Nacional». Afiliado al partido liberal, fue diputado provincial y concejal en Madrid y varias veces diputado a Cortes.

En 1918 el conde de Romanones le llevó a la Subsecretaría de la Presidencia, siéndolo también más tarde, de Gracia y Justicia e Instrucción Pública. En 1918 fue ministro de Abastecimientos y luego consejero de Estado. Fue también vicepresidente del Ateneo, académico de la de Jurisprudencia y de la de Ciencias Morales y Políticas.

**EL GENERAL DON FELIPE DE LA PLAZA HERNÁNDEZ**

En Santander ha fallecido el general de brigada de Artillería don Felipe de la Plaza Hernández, gobernador militar de la plaza y la provincia de Córdoba; contaba cincuenta y ocho años, era diplomado de Estado Mayor y caballero mutilado y había desempeñado importantes misiones en su carrera militar, parte de la cual transcurrió en el Alto Estado Mayor y en el Estado Mayor Central.

Hace unas semanas, y durante su estancia veraniega en Santoña, enfermó, y cuando su estado lo aconsejó, fue trasladado a la capital montañesa, donde ha ocurrido el fallecimiento.

Su muerte ha causado profundo sentimiento y en tan triste ocasión la familia recibe numerosos testimonios de pésame, especialmente su hijo, don Luis de la Plaza Diez de Ulzurrun, oficial de la misma arma a que perteneció el finado general.

**AVISOS**

**Religiosa**

**PEREGRINACION A SANTIAGO**

El Circulo Catalán de Madrid ha organizado una peregrinación de afiliados y simpatizantes a Santiago de Compostela, con motivo del Año Santo Jacobo. La salida tendrá lugar el próximo día 9 de octubre, por la tarde, en autocar, con regreso el día 12. Para inscripciones e información dirigirse al Circulo Catalán de Madrid (Marqués del Riscal, 11, primero; teléfono 224 28 21), antes del día 3, en que se cierra el plazo de admisión.

**Varios**

**ACTOS PARA HOY**

A las siete y media: Galería del Nebli (Serrano, 80). Fallo del jurado sobre el premio de Galería del Nebli para galardonar al mejor expositor, español o extranjero, en la galería durante la última temporada, y de cuyas obras se hace exposición colectiva.

A las ocho: Instituto Nacional de Estudios Políticos (plaza de la Marina Española). Asamblea general de la Asociación Nacional de Profesores Adjuntos de Universidad.

**BECAS DEL MINISTERIO DE TRABAJO**

El Ministerio de Trabajo, a través del Patronato de Protección al Trabajo, facilita la capacitación profesional femenina por medio de cursos de formación profesional intensiva. El próximo mes de noviembre, en el Instituto Social de la Mujer dará comienzo un nuevo curso de auxiliares de laboratorio, con seis meses de duración. Las alumnas cursarán los estudios gratuitamente y tendrán una subvención para comida.

El curso de auxiliares de laboratorio capacita a las cursillistas para el desempeño de cargos auxiliares en las ramas de química, biológico-químico o de industrias de abonos, cueros, perfumerías y cosméticos, metalúrgicos, textiles, etc.

Edad mínima: dieciocho años. La presentación de instancias, desde el día de la fecha hasta el 15 de octubre. Para mayor información: Instituto Social de la Mujer (Alberto Aguilera, 8; teléfono 223 28 29), de once a una y de siete a nueve.

● CUPON DE CIEGOS. — El número premiado ayer es el 106.

**TRIMAK**  
SE IMPONE POR SU CONTROL Y CALIDAD

COMPRE AHORA UN **TRIMAK**



CON **TRIMAK**  
SU FAMILIA FELIZ!

Delegaciones: MADRID: Soria, 2. Teléf. 227-04-06  
BARCELONA: Murcia, 27 Teléf. 251-98-40 · ZARAGOZA: Juan Pablo Bonet, 17. Teléf. 21-53-75 · SEVILLA: Salmedina, s/n. Teléf. 23-55-39  
BILBAO: Avenida del Ejército, 27. Teléf. 35-08-68  
FABRICADOS POR: TRIMAK, S. A.

**ALHAJAS**  
ALEGRE  
compra de alhajas  
papeletas del monte  
ESPOZ Y MINA, 3  
ENTRESUELO

**Meliá**  
excursiones diarias a  
**EL ESCORIAL**  
VALLE DE LOS CAÍDOS  
**150 Ptas.**  
Salidas:  
PLAZA CALLAO, 3-T 231 10 00 (IGA TB)

# madrid, lo que pasa

## SUBE EL TABACO RUBIO

### TRES PESETAS MAS COSTARA CADA CAJETILLA

**H**OY mismo o mañana puede haber novedad. En todo caso, el precio actual de las diferentes labores de tabaco rubio, nacional y extranjero, tiene sus días contados, pues el viernes habrá nueva "saca" y, con ella, subida segura. Los fumadores madrileños se van a llevar una desagradable sorpresa ante el "reajuste" (léase subida) de precios que va a sufrir el tabaco rubio.

La impopular nueva ha comenzado a extenderse por nuestra capital. El paciente público va adquiriendo experiencia ante ciertas extrañas

circunstancias y, así, cuando ha podido comprobar que desde hace bastantes días no encuentra tabaco rubio (o tiene que recorrer varios es-

tancos para dar con él), vino a su mente la amarga experiencia de otros casos similares.

El temor se ha confirmado.

El periodista —que dicho sea de paso «fuma como una chimenea»— recibió ayer por la tarde el pésame oficial del estancadero que normalmente le provee.

—Llévese unos cuantos cartones, si los encuentra... porque para la próxima saca van a subir de precio.

—No se lo puedo asegurar a usted con toda

certidumbre —continuó el estancadero—, pero, al parecer, la subida será de tres pesetas en cajetilla para las labores de tabaco rubio nacionales y extranjeras. Es decir que costarán a 19 pesetas la cajetilla.

—Y el tabaco rubio emboquillado?

—Ese, al parecer, sufrirá una peseta más.

—Saldrá entonces a veinticuatro pesetas la cajetilla, ¿no?

—Esas son mis noticias.

Y las nuestras. E. B.

## DOS NUEVOS ACCESOS EN EL METRO DE ESTRECHO

Dentro de las obras de reforma y modernización que está llevando a cabo la compañía del Metropolitano madrileño, se encuentran las de nuevos accesos a diversas estaciones. Las del Metro de Estrecho entrarán en servicio dentro de muy pocos días. Son dos, situadas en Bravo Murillo, poco antes de la confluencia con Francos Rodríguez. De esta forma, la estación de Estrecho, tan frecuentada, contará con cuatro bocas, lo que permitirá un mayor desahogo.

### AMPLIACION DE GLESA

El «Boletín Oficial del Estado» inserta hoy una orden de la Presidencia del Gobierno por la que se aprueba el proyecto reformado presentado por Centrales Lecheras Españolas, S. A. (Glesa).

En la citada orden se aprueba el proyecto definitivo de Glesa, que podrá higienizar una cantidad mínima de 200.000 litros diarios de leche. Asimismo se autoriza a esta empresa a la ampliación y mejora de las instalaciones de su Central Lechera, a fines de montaje de una nueva línea de esterilización de leche y del envasado de la leche higienizada «a envase perdido» en Tetra-Pak (es decir, en cartón parafinado en forma de tetraedro).

**EXCURSIONES A ZARAGOZA Y AL MONASTERIO DE PIEDRA**  
Como en años anteriores, la Agrupación de Aragoneses Residentes en Madrid ha organizado dos excursiones. Una de ellas para visitar Zaragoza durante las fiestas del Pilar, y otra, con el mismo fin, pero visitando además el monasterio de Piedra.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### FARMACIAS DE GUARDIA HASTA LAS 12 DE LA NOCHE

Salud, 16; Infantas, 9; Argensola, 12; Hortaleza, 66; Espíritu Santo, 10; Conde Aranda, 1 (esquina C. Coello); Serrano, 86; Núñez de Balboa, 47; Goya, 89; Alcalá, 181; Narvéz, 50; Peñascales, 68; Marqués de Cubas, 3; Atocha, 32; Fúcar, 10; Espoz y Mina, 9; pl. Provincia, 4 (esquina plaza Santa Cruz); Arenal, número 15; avenida José Antonio, 68; Marqués de Corbera, 60 (barrio Elipa); Zayas, 2 (barrio Simancas); Sillide, 12 (Canillejas); Caudillo de España, 21 (Canillas); Los Urquiza, 21 (ent. carretera de Aragón, 124); plaza Villafior, s/n.; Samba, 37 (parque Quintana); Arturo Soria, 42; C. de Nápoles, local 34 (P. D. Cañillas); López de Hoyos (C. Pinar Rey, bloque 10); carretera de Aragón, 25; Doctor Gómez Ulla,

número 6; Cartagena, 75; Diego de León, 63; General Zabala, 26; José Ortega y Gasset, 69 (antes Lista); Velázquez, 130-132; avenida de América, 56 (parque Avenidas); Torre la Guna, 108 (parque S. J. Bautista); Joaquín Costa, 7 (próx. Castellana); avenida del Generalísimo, 35; Juan Ramón Jiménez, 10; Móstoles, 36 (Ciudad Jardín); prolongación General Mola, 27; Mártires de la Ventilla, 68 (Tetuán); C. Virgen de Aránzazu, bloque 2; barrio del Pilar, vía 8, casa B; Islas Galápagos, 3 (Peña Grande); Bravo Murillo, 257; Francos Rodríguez, 80; Muller, 49 (Tetuán); Olite, 48; Hernani, 65; Avila, 29; Bravo Murillo, 76; García de Paredes, 78; Ponzano, 31 (esq. Breton Herreros); Fortuny, 12; Trufalgar, 14; San Bernardo, 112 (frente iglesia Dolores); Fernández de los Ríos, 40; Boix y Morer, 12; Reina Victoria, 44; plaza de la Moncloa, 14; Andrés Mellado, 1 (esq. A. Aguilera); Ferraz, 53; Santa Fe, 9 (colonias Manzanares); Doctor Esquerdo número 117 (próx. Pez Vol.); barrio de Moratalaz, polígono C. Toledo, 53; Segovia, 8; Carrión, 2 (Campeamento); Ermita de Santo, 12 (puente Segovia); plaza Molino Viento, 1; (C. Molino Viento); paseo Extremadura, 170 (Alto Extremadura); Anzar, 49 (barrio Lucero); paseo Quince de Mayo, 8 (esq. G. Ricardos, 6); Nuestra Señora de Fátima, 37; Duquesa Parcent, 35 A (C. A. Blasco); Avefría, 6 (colonias San José Obrero); Tordo, 9 (cruce avenida P. Díez y M. Hernández); Eugenia de Montijo, 97 (C. Alto); carretera de Toledo número 29; Miguel Mayor, 16 (esquina A. Schez C. B.); Valle de Oro, 11 (Carabanchel Bajo); Antonio Leyva, 39; Teniente Compañe, 12 (ent. L. Usara); Doctor Sanchis Banús, 31 (colonia Moscardó); Martínez Moya número 20 (Almendr. Usara); Torres Miranda, 12 (final Cáceres); Ferrocarril, 31; ronda de Toledo, 8; Tribuleta, 25; paseo de las Delicias, 1; avenida Ciudad Barcelona, 27 (ant. Pacífico); Sánchez Barcaiztegui, 35; avenida de la Albufera, 48 (Puente Vallecas); avenida Montele Iguelde, 20 (Puente Vallecas); Eduardo Requeña, 9 (Puente Vallecas); Imagen, 15 (Puente Vallecas); Santa Beatriz, 21 (antes P. Almanz., Puente Vallecas); camino Bajo Palomeras número 68 (Puente Vallecas); Puerto Cardoso, 9 (Puente Vallecas); avenida Albufera, 294 (colonias Hogares).

### FARMACIAS DE GUARDIA DESDE LAS 9,30 DE LA MAÑANA

Salud, 16; Hortaleza, 66; Núñez de Balboa, 47; Alcalá, 181; Narvéz, 50; Atocha, 32; Plaza Provincia, 4 (esquina plaza Santa Cruz); Avenida José Antonio, 68; Marqués de Corbera, 60 (barrio Elipa); Caudillo de España, 21 (Canillas); Los Urquiza, 21 (entre carretera de Aragón, 124); Carretera de Aragón, 25; Sillide, 12 (Canillejas); Diego de León, 63; General Zabala, 26; Avenida de América, 56 (parque Avenidas); Juan Ramón Jiménez, 10; Móstoles, 36 (Ciudad Jardín); C. Virgen de Aránzazu, bloque 2; Barrio del Pilar, vía 8, casa B; Islas Galápagos, 3 (Peña Grande); Francos Rodríguez, 80; Muller, 49 (Tetuán); Hernani, 65; Avila, 29; García de Paredes, 78; Fortuny, 12; San Bernardo, 112 (frente iglesia Dolores); Boix y Morer, 12; Reina Victoria, 44; plaza de la Moncloa, 14; Ferraz, 53; Carrión, 2 (Campeamento); Plaza Molino Viento, 1 (carretera Molino Viento); Anzar, 49 (barrio Lucero); Paseo Quince Mayo, 8 (esquina G. Ricardos, 6); Avefría, 6 (colonias San José Obrero); Tordo, 9, cruce avenida P. Díez y M. Hernández; Eugenia de Montijo, 97 (C. Alto); Miguel Mayor, 16 (esquina A. Sánchez, C. B.); Teniente Compañe, 12 (ent. L. Usara); Torres Miranda, 12 (final Cáceres); Ronda de Toledo, 8; Paseo de las Delicias, 1; Sánchez Barcaiztegui, 35; Barrio de Moratalaz, polígono C. Avenida de la Albufera, 48 (Puente Vallecas); Eduardo Requeña, 9 (Puente Vallecas); Camino Bajo Palomeras, 68 (Puente Vallecas).

# Reus

capacitando alumnos desde 1852

le prepara para puestos de trabajo bien remunerados en:

**Banca, Contabilidad, Mecanografía al factó, Taquigrafía, Gramática, Correspondencia Comercial, Cultura General, Aritmética, Corte y Confección**

Hemos facilitado puestos de trabajo a millares de alumnos y obtenido más de ochenta veces el número uno en diversas convocatorias

**Solicite el folleto «Si desea colocarse».**

Infórmese de las oposiciones convocadas recibiendo la «Gaceta del Opositor»

Suscripción anual cuarenta y ocho pesetas.

**“INSTITUTO EDITORIAL REUS”**

ciento quince años de experiencia al servicio de la enseñanza

PUERTA DEL SOL, 12

TELEFONOS 222 60 18 y 231 01 78

## INAUGURACION DE LA NUEVA FABRICA DE CASBEGA, S. A.

### ASISTIERON AL ACTO EL MINISTRO DE INDUSTRIA, SR. LOPEZ BRAVO, Y OTRAS NUMEROSAS AUTORIDADES Y PERSONALIDADES

Tuvo lugar anteayer a mediodía la inauguración oficial de la nueva fábrica de la Compañía Castellana de Bebidas Gaseosas, S. A. (Casbega, S. A.) —concesionario de Coca-Cola y Fanta—, sita en el kilómetro 9,400 de la autopista de Barajas.

Esta nueva planta industrial, con la que se enriquece Madrid, es un bello edificio de modernísima línea funcional, realizado a base de cristal, aluminio y hormigón armado como elementos preponderantes, y zonas ajardinadas que le rodean, ocupando una extensión de más de 15.000 metros cuadrados.

### Bendición de las instalaciones y discurso del presidente

Asistieron al brillante acto inaugural el ilustrísimo señor obispo auxiliar de Madrid-Alcalá, vicario general, don Ángel Morta; el ministro de Industria, excelentísimo señor don Gregorio López Bravo; director general de la Jefatura Central de Tráfico, don José Luis Torroba; capitán general de la Primera Región, excelentísimo señor don Mariano Alonso Alonso; gobernador civil de Madrid, excelentísimo señor don José Manuel Pardo de Santayana; el gobernador militar, excelentísimo señor don Iñigo de Arteaga y Falguera, y otras autoridades y personalidades, así como numerosos invitados y representantes de la Prensa, radio y televisión.

El obispo auxiliar, doctor Morta, impartió la bendición de las nuevas instalaciones en la sala de conferencias y reuniones, haciendo uso de la palabra seguidamente el presidente del Consejo de Administración, excelentísimo señor marqués de Murrieta.

Después de agradecer el orador la asistencia al acto del ministro de Industria y demás autoridades religiosas, militares y civiles, señaló, al explicar los objetivos comerciales de la fábrica inaugurada, las mejoras sociales implicadas en la misma, conforme a la política del Gobierno y la de toda conciencia cristiana. Con el deseo que todos ansiamos de que nuestra patria alcance el desarrollo industrial, comercial y agrícola que le corresponde.

Subrayó también el marqués de Murrieta cómo la puesta en marcha de esta nueva producción lleva consigo importantes activaciones en las industrias complementarias, lo que representa una expansión cadena que beneficia a toda la economía nacional.

Además de agradecer el orador la asistencia al acto del ministro de Industria y demás autoridades religiosas, militares y civiles, señaló, al explicar los objetivos comerciales de la fábrica inaugurada, las mejoras sociales implicadas en la misma, conforme a la política del Gobierno y la de toda conciencia cristiana. Con el deseo que todos ansiamos de que nuestra patria alcance el desarrollo industrial, comercial y agrícola que le corresponde.

Subrayó también el marqués de Murrieta cómo la puesta en marcha de esta nueva producción lleva consigo importantes activaciones en las industrias complementarias, lo que representa una expansión cadena que beneficia a toda la economía nacional.

Además de agradecer el orador la asistencia al acto del ministro de Industria y demás autoridades religiosas, militares y civiles, señaló, al explicar los objetivos comerciales de la fábrica inaugurada, las mejoras sociales implicadas en la misma, conforme a la política del Gobierno y la de toda conciencia cristiana. Con el deseo que todos ansiamos de que nuestra patria alcance el desarrollo industrial, comercial y agrícola que le corresponde.

Subrayó también el marqués de Murrieta cómo la puesta en marcha de esta nueva producción lleva consigo importantes activaciones en las industrias complementarias, lo que representa una expansión cadena que beneficia a toda la economía nacional.

Además de agradecer el orador la asistencia al acto del ministro de Industria y demás autoridades religiosas, militares y civiles, señaló, al explicar los objetivos comerciales de la fábrica inaugurada, las mejoras sociales implicadas en la misma, conforme a la política del Gobierno y la de toda conciencia cristiana. Con el deseo que todos ansiamos de que nuestra patria alcance el desarrollo industrial, comercial y agrícola que le corresponde.

Subrayó también el marqués de Murrieta cómo la puesta en marcha de esta nueva producción lleva consigo importantes activaciones en las industrias complementarias, lo que representa una expansión cadena que beneficia a toda la economía nacional.

Además de agradecer el orador la asistencia al acto del ministro de Industria y demás autoridades religiosas, militares y civiles, señaló, al explicar los objetivos comerciales de la fábrica inaugurada, las mejoras sociales implicadas en la misma, conforme a la política del Gobierno y la de toda conciencia cristiana. Con el deseo que todos ansiamos de que nuestra patria alcance el desarrollo industrial, comercial y agrícola que le corresponde.

Subrayó también el marqués de Murrieta cómo la puesta en marcha de esta nueva producción lleva consigo importantes activaciones en las industrias complementarias, lo que representa una expansión cadena que beneficia a toda la economía nacional.

Además de agradecer el orador la asistencia al acto del ministro de Industria y demás autoridades religiosas, militares y civiles, señaló, al explicar los objetivos comerciales de la fábrica inaugurada, las mejoras sociales implicadas en la misma, conforme a la política del Gobierno y la de toda conciencia cristiana. Con el deseo que todos ansiamos de que nuestra patria alcance el desarrollo industrial, comercial y agrícola que le corresponde.

Subrayó también el marqués de Murrieta cómo la puesta en marcha de esta nueva producción lleva consigo importantes activaciones en las industrias complementarias, lo que representa una expansión cadena que beneficia a toda la economía nacional.

Además de agradecer el orador la asistencia al acto del ministro de Industria y demás autoridades religiosas, militares y civiles, señaló, al explicar los objetivos comerciales de la fábrica inaugurada, las mejoras sociales implicadas en la misma, conforme a la política del Gobierno y la de toda conciencia cristiana. Con el deseo que todos ansiamos de que nuestra patria alcance el desarrollo industrial, comercial y agrícola que le corresponde.

Subrayó también el marqués de Murrieta cómo la puesta en marcha de esta nueva producción lleva consigo importantes activaciones en las industrias complementarias, lo que representa una expansión cadena que beneficia a toda la economía nacional.

Además de agradecer el orador la asistencia al acto del ministro de Industria y demás autoridades religiosas, militares y civiles, señaló, al explicar los objetivos comerciales de la fábrica inaugurada, las mejoras sociales implicadas en la misma, conforme a la política del Gobierno y la de toda conciencia cristiana. Con el deseo que todos ansiamos de que nuestra patria alcance el desarrollo industrial, comercial y agrícola que le corresponde.

Subrayó también el marqués de Murrieta cómo la puesta en marcha de esta nueva producción lleva consigo importantes activaciones en las industrias complementarias, lo que representa una expansión cadena que beneficia a toda la economía nacional.

Además de agradecer el orador la asistencia al acto del ministro de Industria y demás autoridades religiosas, militares y civiles, señaló, al explicar los objetivos comerciales de la fábrica inaugurada, las mejoras sociales implicadas en la misma, conforme a la política del Gobierno y la de toda conciencia cristiana. Con el deseo que todos ansiamos de que nuestra patria alcance el desarrollo industrial, comercial y agrícola que le corresponde.

Subrayó también el marqués de Murrieta cómo la puesta en marcha de esta nueva producción lleva consigo importantes activaciones en las industrias complementarias, lo que representa una expansión cadena que beneficia a toda la economía nacional.

Además de agradecer el orador la asistencia al acto del ministro de Industria y demás autoridades religiosas, militares y civiles, señaló, al explicar los objetivos comerciales de la fábrica inaugurada, las mejoras sociales implicadas en la misma, conforme a la política del Gobierno y la de toda conciencia cristiana. Con el deseo que todos ansiamos de que nuestra patria alcance el desarrollo industrial, comercial y agrícola que le corresponde.

Subrayó también el marqués de Murrieta cómo la puesta en marcha de esta nueva producción lleva consigo importantes activaciones en las industrias complementarias, lo que representa una expansión cadena que beneficia a toda la economía nacional.

Además de agradecer el orador la asistencia al acto del ministro de Industria y demás autoridades religiosas, militares y civiles, señaló, al explicar los objetivos comerciales de la fábrica inaugurada, las mejoras sociales implicadas en la misma, conforme a la política del Gobierno y la de toda conciencia cristiana. Con el deseo que todos ansiamos de que nuestra patria alcance el desarrollo industrial, comercial y agrícola que le corresponde.

Subrayó también el marqués de Murrieta cómo la puesta en marcha de esta nueva producción lleva consigo importantes activaciones en las industrias complementarias, lo que representa una expansión cadena que beneficia a toda la economía nacional.

# AHORA ES FACIL PINTAR

**U-SPRAY**  
PINTURA BRILLANTE

en unos minutos, sin brocha ni disolventes, sin necesidad de especial técnica, con sólo apretar el pulsador de U-SPRAY, dejará OTRA VEZ NUEVOS todos los pequeños objetos de su hogar.

U-SPRAY es el único sistema que permite pintar a cualquiera, con la perfección de un experto, en forma rápida, limpia y sencilla. Pintar con U-SPRAY es una distracción con resultados sorprendentes. SECA EN 7 MINUTOS. Pídale a su proveedor y siga las sugerencias de uso.

**U-SPRAY**  
MARCA REGISTRADA

Distribuidor exclusivo para España:  
COMERCIAL ALEGRE - HILERAS, 4 - TELEFONO 248 61 66 MADRID

# Cartelera de espectáculos

**Ya llega a MADRID!**  
**LOS IDOLOS del CANTE!**

con  
**LA GENIAL! LA UNICA!**  
**LA NIÑA de ANTEQUERA!**

EL REVOLUCIONARIO!  
**HENRIQUE MONTOYA**

la colaboración especial  
**PORRINA de BADAJOZ!**  
(EL MARQUES DE PORRINAS)

**ROCIO ARAGON!**  
LOS CANASTEROS! EL LORENO!

GENY Y REYNET! CENDEJAS!  
ANTONIO PEANA! QUINTET SANCHIS!  
BALLET ESPAÑOL SACROMONTE!

y más de 50 artistas sobre la pista de

## PRICE

VIERNES 1. OCTUBRE, PRESENTACION

**aro**  
ARTES GRAFICAS

*precisa especialistas*

Por su rápido desarrollo y para sus nuevas instalaciones en el "EDIFICIO ARO"

- JEFE PRODUCCION
  - Se requiere: Dominio de las técnicas de las Artes Gráficas (Tipografía-Offset-Cartonaje). Amplios conocimientos en planificación y programación de la producción. Experiencia en la preparación y distribución de los trabajos. Dotes de mando y don de gentes. Cultura superior.
- PRESUPUESTOS Y FACTURACION
- TAQUIMECANOGRAFIA
- TRAZADOR-MONTADOR
- OFICIALES 1.º CAJISTAS
- ALMACENERO

Para un segundo turno:

- MAQUINISTAS DE OFFSET
- GUILLOTINERO

Para su Sección de Cartonaje:

- OFICIALES
- APRENDIZAS

Se exige: Dominio absoluto de la especialidad. Se garantiza: Retribución de acuerdo a aptitudes. Reserva absoluta a colocados.

Presentarse: Lunes a Viernes, 4-7 tarde  
EDIFICIO **aro** JOSEFA VALCÁRCEL 74 MADRID (CIUDAD LINEAL) - TEL. 704.09.25

## GACETILLAS

**PROXIMAMENTE, INAUGURACION TEMPORADA**

Milagros Leal, en «LA CELESTINA», de Fernando de Rojas (revisión de Alejandro Casona). José Rubio, Ramón Durán, Antonio Medina, con Esperanza Grases y Asunción Sancho (en Melibea). Dirección escénica: José Osuna. Teatro Bellas Artes. Director: José Tamayo.

«LA CELESTINA», de Fernando de Rojas (revisión de Alejandro Casona). Próximamente, inauguración temporada. Teatro Bellas Artes.

**TEATRO BELLAS ARTES**

Próximamente, inauguración temporada. «LA CELESTINA», de Fernando de Rojas (revisión de Alejandro Casona).

**VALLE DE LOS CAIDOS-ESCORIAL**

Salidas diarias 9 horas. San Bernardo, 9 (Gran Vía). Teléfono 2485048. Guías; autocares de lujo; hotel 1.º A. Todo 150 pesetas. VIAJES MARTHE. Creamos esta excursión hace 7 años. Garantía absoluta.

## TEATROS

**FUNCIONES PARA MAÑANA**

**ALCAZAR (221-22-52).** - Viernes próximo día 1, 11 noche, estreno: Conrado Blanco presenta a José Luis Ozores en El poder (de Joaquín Calvo Sotelo), la primera actriz Marta Padován, Carlos Ballesteros y la colaboración de Gabriel Llopart y María Basso.

**ARLEQUIN (San Bernardo, 5 y 7,** entre Gran Vía y Santo Domingo. Teléfono 247-51-31). - 7 y 11: Arturo Serrano presenta La caza de la extranjería (de Alfonso Paso). «Una obra cómica muy divertida! Verdaderas cataratas de carcajadas.» F. Galindo. «Digame.»

**ARNICHES (Cedaceros, 7. Teléfono 222-49-91).** - 7 y 11. Compañía Juanjo Méndez. Educando a una idiota (de Alfonso Paso). Con Conchita Núñez y Pepe Calvo.

**BELLAS ARTES (Teléfono 2324437.** Director: José Tamayo). - Próximamente, inauguración temporada. Milagros Leal, en La Celestina (de Rojas; revisión, Alejandro Casona). José Rubio, Ramón Durán, Antonio Medina, con Esperanza Grases y Asunción Sancho (en Melibea). Dirección escénica: José Osuna.

**CALDERON. - 10.45:** El idolo «Manolo Escobar» presenta Compañero de la copla, con grandes figuras.

**CIRCO PRICE (Teléfono 2314607).** 7 y 10.45. «Ultimo día: De América a España. Con Pedrito Rico, Estrellita Castro, Pablo (Palitos), Antonita Andaluza, Graciela Pal y más de cincuenta artistas. Jueves, despedida.

**CLUB (Bajos Palacio de la Música. Teléfono 2220417. Refrigerado.** Compañía Rafael Alonso). - 7 y 11: La culpa es tuya (de don Jacinto Benavente), con Montserrat Blanch, colaboración Ana María Morales. ¡Divertidísima!

**COMEDIA (Compañía Gracia Morales).** - 7 y 11: Un paraguas bajo la lluvia (de Victor Ruiz Iriarte), con Alfredo Landa, Mabel Kar, la colaboración de Antonio Vico y Julia Caba Alba.

**COMICO (Teléfono 222-72-89).** - A las 7 y 11: Jaque a la Juventud. Divertidísima, extraordinaria comedia de Julia Maura. Director: Leandro Navarro. Hoy jueves, ciento cincuenta representaciones.

**ESLAYA (231-19-64).** - Sábado, 11 noche: Nati Mistral presenta La bella de Tejas (fantasia musical de Nati Mistral y Luis Escobar, inspirada en La corte de faraón, de Perrin y Palacios, música del maestro Lleó), con Paquito Cano, Pedro Osinaga, Antonio Martelo y Pilar Clemens, con la colaboración de Esperanza Roy, Ballet y coreografía: Alberto Fortillo. Coros del maestro Perera. Dirección: Luis Escobar.

**GOYA. - 7 y 11:** Irene G. Caba y José María Prada, en Juan Pérez (de Alfonso Paso), con Francisco Valladares y la colaboración de Amparo Martí y Francisco Pierrá.

**INFANTA ISABEL (221-47-78. Metro Banco).** - 7 y 11: El mayor éxito cómico de Nueva York: La extraña pareja (de Neil Simon).

**LARA (221-16-31. Compañía Alejandro Casona).** - 7 y 11: María Dolores Pradera, Ismael Merlo, en Las tres perfectas casadas (de Alejandro Casona), con Rafael Navarro, Mercedes Barranco, Enriqueta Carballeira, Enrique Cerro, Montserrat Julio y Manuel Torreño. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**LATINA (Nueva compañía titular de revistas Colsada).** - 7 y 11: Un alarde de primeras figuras: Addy Ventura, Adrián Ortega, María Victoria, Rubén García, colaboración Eugenia Roca y Nobby, en la sensacional revista «Las fascinadoras! Ballet Bataclán Dancer.

**MARAVILLAS (Compañía comedias cómicas).** - 7 y 11: El tío Miserias (de Carlos Arniches). 193 y 194 representaciones. 40 pesetas butaca.

## CABEZON Y FLEX

En 1 de octubre, nuevos precios

**CABEZON**  
Paseo de las Delicias, 14  
Teléfono 227-39-63

hasta el 30 del corriente, inclusive, sirve a usted, a los precios corrientes de fábrica al detall, todo cuanto quiera. Si a usted le interesa retirarlo en día determinado, CABEZON se lo reserva si usted lo ordena.

Desde 1 de octubre los nuevos precios serán los que rijan en fábrica al detall.

**CABEZON Y FLEX** cumplen avisando a usted lo que creen es su deber.

**MUEBLES CABEZON, Distribuidor de fabricados Flex, a su disposición.**

Paseo de las Delicias, 14  
Teléfono 227-39-63

**MARQUINA (Prim, 11. Teléfono 231-84-67).** - 7 y 11: Cándida Losada, Luchy Soto, en Los gatos (de Agustín Gómez Arcos). Colaboración: Alicia Hermida. Dirección: Prat Gay.

**MARTIN (Gran compañía Celia Gámez).** - 7 y 10.45: Aquil, la verdad desnuda (versión moderna de cinco minutos nada menos, de Muñoz Román y maestro Guerrero). Principales intérpretes: Celia Gámez, con Ángel de Andrés, Diana Davey, Alberto Berco y la extraordinaria colaboración de Pepe Bárcenas.

**REINA VICTORIA. - 7 y 11:** Analia Gadé y Fernando Fernán Gómez, en Mayores con reparos (de Alonso Millán). Lunes, miércoles y viernes no hay función de tarde por descanso compañía.

**VALLE INCLÁN (Torre Madrid. Teléfono 241-13-89).** - 7 y 11: Narciso Ibáñez Menta, con Manuel Díaz González, Rosario García Ortega y la colaboración de Manuel Collado, en Los físicos (de Friedrich Durrenmatt), con Ramón Corroto. Dirección: José María Morera. «Por favor, señores; si como crítico les merezca algún crédito, vayan al Valle Inclán.» García Payón.

«Arribas.» Localidades con tres días.

**ZARZUELA (221-43-41).** - Antonio y sus ballets de Madrid. Jueves 30 no hay función. En su lugar se efectuará el lunes día 4, a las 10.30 noche. Viernes 1, 10.30 noche (cinco danzas españolas): Eterna Castilla, ballet de Vicente Vila-Belda. Música de Moreno Buendía; Estampa flamenca, ballet de A. Ruiz. Localidades, en contaduría.

## CINES

**SESION NUMERADA**

**ARGUELLES CINEMA (El más «chico».** Estreno). - 7 y 10.45: El valle de la violencia (James Stewart).

**BARCELON. - 7 y 10.45:** Espartaco y los diez gladiadores.

**AVENIDA (221-75-71).** - 7 y 10.30: El hijo de Scotland Yard (Norman Wisdom, Jennifer Jones). (Tolerada.)

**BENLUIRE. - 4.45, 7 y 10.45:** Aventuras de Simbad. (Tolerada.)

**CALLAO (Refrigerado).** - 7 y 10.30: El último homicidio (Alain Delon, Ann Margret, Van Heflin, Jack Palance).

**CAPITOL. - 7 y 10.45:** Invitación a un pistolero (Yul Brynner). (Technicolor.)

**CARTAGO (257-70-23).** - 7 y 10.30: Los barbudos (Lino Ventura, Mirelle Darc).

**COLISEVM. - 7 y 10.30:** La familia y uno más (Alberto Closas, Julia G. Caba, José Luis L. Vázquez y Soledad Miranda). «El mayor éxito cómico!»

**CONDE DUQUE. - 4 tarde,** función especial: La colina de los pequeños diablos. (Recomendada menores. Butaca: 15 pesetas. Festivis: 20.)

**CONDE DUQUE. Numeradas, 6 y 9.45:** El cardenal (Tom Tryon, Romy Schneider). (41 semanas.)

**EL ESPAÑOLETO (Fernández de los Ríos, 67).** - 7 y 10.30: Espejismo (Gregory Peck, Diane Baker). (Mayores 14 años.)

**FUENCARRAL. - 4.30, 7 y 10.50:** Las aventuras de Simbad. (Technicolor. Tolerada.)

**GRAN VIA. - 7 y 10.30:** Espejismo (Gregory Peck, Diane Baker). (Mayores 14 años.)

**LOPE DE VEGA. - 7 y 10.45:** «Busquen al 202!» (Diana Dors). (Tolerada.)

**MADRID. - 7 y 10.30:** El desesperado. (Cinemascope. Norteamericana.)

**PALACIO DE LA MUSICA (Refrigerado).** - 7 y 10.45: El valle de la violencia (James Stewart).

**PALAFOX (El mejor cine de Europa).** - 6.45 y 10.15: Primera victoria (John Wayne, Kirk Douglas, Henry Fonda). (Panavisión. 70 mm.)

**PAZ. - 7 y 10.30:** El hombre de Cocody (Jean Marais, Liselotte Pulver). (Technicolor, cinemascope. Tolerada.)

**POMPEYA. - 7 y 10.30:** Moulin Rouge (José Ferrer, Colette Marchand, Zsa Zsa Gabor). (Technicolor.)

**PROYECCIONES (Cinerama) (Refrigeración Carrier).** - 6.45 y 10.15: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm. (Technicolor. Apto para todos los públicos.)

**REAL CINEMA. - 6.30 y 10:** El mundo está loco, loco, loco. (Estreno en 70 mm. Todd-ao. Monumento a la risa y alegría de vivir! Tolerada.)

**REX (247-12-37).** - Continua, de 11 a 6; numeradas, 7 tarde y 10.30 noche: Desde Rusia con amor.

**RIALTO. - 7 y 10.30:** Una casa no es un hogar (Shelley Winters, Robert Taylor, Broderick Crawford).

**RICHMOND. - 7 y 10.45:** El último homicidio (Alain Delon, Ann Margret).

**SAN MIGUEL. - 7 y 10.30:** Rica, guapa y casadera (Maurice Chevalier). (Color.)

**TORRE DE MADRID (247-16-57).**

6.45 y 10.15: Primera victoria (Kirk Douglas, John Wayne). (Todd-ao.)

**SESION CONTINUA**

**ASTUR. - 3.30:** Segundo festival pájaro carpintero. El señor De Lasalle. (Tolerado.)

**ALEXANDRA. - 10 mañana:** Los barbudos.

**BAHIA. - 4:** Consejos a medianoche y cinco mujeres marcadas.

**BELLAS VISTAS. - La humanidad** en peligro y Como dos gotas de agua.

**CANDLEJAS. - 4:** Ella y sus maridos y Los barbudos (Lino Ventura).

**CAPRI (2521069).** - 4.30: Los años jóvenes (Clif Richard, Thes Hatomws, Robert Maley) y Los barbudos (Lino Ventura, Mirelle Darc).

**CARLTON (Ayala, 95).** - 4.45: Becket (Richard Burton, Peter O'Toole). (Todd-ao. 70 mm. Ultimo pase película. 10.20.)

**COLON. - 4.30:** La venganza de don Mendo (Fernando Fernán Gómez) y Un gángster para un milagro (Glenn Ford). (Programa extraordinario.)

**CONCEPCION (Primer reestreno).** - 5: Tarzán y el safari perdido y El señor De Lasalle. (Tolerado.)

**EMPERADOR (243-11-51).** - Continua 4: Titanes de la montaña (Sterling Hayden) y Regreso a Pleiton Place (Jeff Chanler, Eleanor Parker). (Cinemascope. Ambas color.)

**FANTASMO. - 4:** Una casa no es un hogar (Shelley Winters, Robert Taylor, Broderick Crawford).

**FIGARO. - 4:** Una casa no es un hogar (Shelley Winters, Robert Taylor, Broderick Crawford).

**GALLEO. - 4:** La cuadrilla de los once (Frank Sinatra) y Desnuda frente al mundo (Gina Lollobrigida). (Ambas color.)

**IDEAL (Refrigerado).** - 4: Historias de la televisión (Conchita Velasco, Tony Leblanc). (Tolerada. Pases: 4, 6, 8, 15 y 10.30.)

**IMPERIAL. - 10 mañana:** Complementos y Espartaco y los diez gladiadores (John Heston, Helga Line). (Technicolor. Mayores 14 años.)

**IRIS. - Continua 4.30:** El valle de las espadas y El campeón. (Tolerado menores.)

**MAGALLANES. - 4:** Simbad el marino y But Abbot y Lou Costello contra los fantasmas. (Tolerado.)

**MARVI. - 5:** Historias de la televisión (Conchita Velasco, Tony Leblanc). (Tolerada.)

**MOLA (General Mola, 86. Teléfono 225-74-41).** - Continua 4: El desesperado (Frank Lovejoy, Abby Dalton). (Color. Mayores 14 años.)

**MONACO (Teléfono 256-62-11).** - 4.30: Los barbudos.

**MONTECARLO. - 4.30:** La diligencia de la muerte y El señor De la Salle (Mel Ferrer, Roberto Camardiel). (Tolerado.)

**MONUMENTAL (Refrigerado).** - 5: El señor De la Salle (Mel Ferrer). (Tolerada.)

**MUÑOZ SECA (2315141).** - 10 mañana: Simbad el marino y But Abbot y Lou Costello contra los fantasmas. (Tolerado.)

**MURILLO. - 4:** Simbad el marino y Abbot y Costello contra los fantasmas. (Tolerado.)

**PALACE. - 4:** Moulin Rouge (José Ferrer, Colette Marchand, Zsa Zsa Gabor). (Technicolor.)

**PALACIO DEL CINE. - 5:** Complementos y Los barbudos (Lino Ventura). (¡Divertidísima!)

**RIVIERA (265-07-55).** - 5: El gran juego y La máscara de Scaramooty.

**ROSALES. - 4:** El hombre de Cocody (Jean Marais, Liselotte Pulver). (Color. Tolerada.)

**SAINZ DE BARANDA. - 4:** Jandro y Furia salvaje. (Mayores 14 años.)

**SALAMANCA. - 5:** Primer reestreno preferente y exclusivo en Madrid: Las hijas de la noche (Georges Marchal, Nicole Berger, Kay Fischer). (Una película de descarnado realismo.)

**SAN CARLOS. - 4.30:** El valle rojo y La pimpinela escarlata. (Tolerado.)

**SAN DIEGO (Paseo Vallecas).** - 4.30: Júpiter y Horas desesperadas.

**SOL. - 10 mañana:** Suave es la noche y El precio de la muerte. (Cinemascope. Ambas color.)

**SORRENTO. - 4:** Adorable salvaje e Historias de la televisión. (Toleradas.)

**TIVOLI. - 4.30:** El hombre de Cocody (Jean Marais, Liselotte Pulver). (Color. Tolerada.)

**URQUIJO. - 5:** Complementos y Los barbudos (Lino Ventura). (¡Divertidísima!)

**VOZ (Alcalá, 184. 245-82-99).** - Continua desde las 5: Historias de la televisión (Tony Leblanc, Conchita Velasco). (Tolerada.)

fana: Simbad el marino y But Abbot y Lou Costello contra los fantasmas. (Tolerado.)

**MURILLO. - 4:** Simbad el marino y Abbot y Costello contra los fantasmas. (Tolerado.)

**PALACE. - 4:** Moulin Rouge (José Ferrer, Colette Marchand, Zsa Zsa Gabor). (Technicolor.)

**PALACIO DEL CINE. - 5:** Complementos y Los barbudos (Lino Ventura). (¡Divertidísima!)

**RIVIERA (265-07-55).** - 5: El gran juego y La máscara de Scaramooty.

**ROSALES. - 4:** El hombre de Cocody (Jean Marais, Liselotte Pulver). (Color. Tolerada.)

**SAINZ DE BARANDA. - 4:** Jandro y Furia salvaje. (Mayores 14 años.)

**SALAMANCA. - 5:** Primer reestreno preferente y exclusivo en Madrid: Las hijas de la noche (Georges Marchal, Nicole Berger, Kay Fischer). (Una película de descarnado realismo.)

**SAN CARLOS. - 4.30:** El valle rojo y La pimpinela escarlata. (Tolerado.)

**SAN DIEGO (Paseo Vallecas).** - 4.30: Júpiter y Horas desesperadas.

**SOL. - 10 mañana:** Suave es la noche y El precio de la muerte. (Cinemascope. Ambas color.)

**SORRENTO. - 4:** Adorable salvaje e Historias de la televisión. (Toleradas.)

**TIVOLI. - 4.30:** El hombre de Cocody (Jean Marais, Liselotte Pulver). (Color. Tolerada.)

**URQUIJO. - 5:** Complementos y Los barbudos (Lino Ventura). (¡Divertidísima!)

**VOZ (Alcalá, 184. 245-82-99).** - Continua desde las 5: Historias de la televisión (Tony Leblanc, Conchita Velasco). (Tolerada.)

## SALAS DE FIESTAS

**ALAZAN (Paseo Castellana, 24. Teléfono 276-00-17).** - Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas...

## BACHILLERATOS REVALIDAS

Diurnos y nocturnos. Grupos reducidos. Varios cursos en un solo. 90 por 100 aprobados últimos exámenes. Párvulos. Primaria. Ingreso en bancos. Cultura general. Contables. Idiomas (profesores nativos). Taquigrafía internacional. Dibujo artístico, lineal y rotulación.

**ACADEMIA MANJON**  
Alcalá, 98 - Teléfono 2256737

## TEATRO

### Estreno de «Los gatos», en el Marquina

En el Marquina, con un decorado ambientado de modo admirable y debido a Victor Cortezo, y con una inteligente, sensible y minuciosa dirección de Prat-Gay, que salió a saludar con el autor al fin de la obra, se estrenó «Los gatos», de Agustín Gómez-Arcos.

El público escuchó con sumo interés, sonrió con los matices irónicos y sarcásticos y aplaudió mucho al fin de las dos partes, aceptando impávidamente el terrible y sobrecogedor desenlace.

Cándida Losada fue un dechado de perfección en la encarnación de un personaje complejo, torturado y difícil. Luchy Soto, sacrificada enteramente al tipo, logró una creación inolvidable, y lo mismo Alicia Hermida, llena de verdad, vida y ternura. Colaboraron eficazmente Josefina Lamas, Carmen Luján, Eduardo Montaner y la joven y ya segura actriz Teresa Hurtado, que hizo honor a su dinastía.

El único reparo a la interpretación: que estuvo baja de tono en algunos momentos.

Para escribir su obra, el autor parte de una frase de Julián Green: «No hay nada tan feroz como las almas que deciden hacer justicia en lugar de Dios». Y lleva esa reflexión a sus últimos límites de intrasigente y cerrado fanatismo, con falta total de caridad. Las hermanas Pura y Angela no son dos beatas, son dos locas que no se detienen ni ante el crimen sádico y espantoso. Loca Pura, cuando habla y se expresa como una fría encarnación de la supuesta justicia.

Loca Angela, que identifica a los gatos como encarnaciones demoníacas.

Esos dos monstruos femeninos se parecen un poco a las criminales - frías también - de «El malentendido», de Camus, o a las hermanas de «El cuarto de estar», de Green. El diálogo de Agustín Gómez-Arcos tiene en general justeza y claridad. Su expresión coloquial es la de un autor que sabe muy bien cómo hay que decir las cosas en el teatro, con calidad pero sin énfasis. Y la exposición del tema, y sobre todo del ambiente, es gradual, sosegada, segura. Y la construcción, sobria, con una buena dosificación de los personajes accesorios o episódicos, ligados bien a la trama central, pero sin olvidar que la pieza se apoya fundamentalmente en las dos figuras citadas y en la sobrina «Inés», que ha de convertirse en víctima. «Los gatos %», cuyos maullidos son un ritornello obsesivo, y en alguna escena alucinante, encerraban un gran peligro: el de que la pieza se convirtiera en folletín de gran guiñol. La dirección ha soslayado ese riesgo con deliberada contención y mesura incluso en la espantosa escena final.

Este es un servicio gratuito para la promoción de estudios técnicos y profesionales.

**OFICIALES INDUSTRIALES**  
Para hacerse INGENIERO o APAREJADOR haga preparatorio en la ACADEMIA LOPEZ ROMAN Beneficencia, núm. 2 MADRID

**LAS CARRERAS DE INGENIERO TECNICO**  
Puede informarse sobre condiciones de acceso, duración, especialidades, planes de estudios, etcétera, de estas carreras, en la Secretaría del Centro de Estudios Técnicos ITES, calle del Correo, número 4 (Puerta del Sol), o llamando al teléfono 2318055.

Es evidente que Gómez Arcos no ha vacilado en pisar y adentrarse en un terreno no psicológico, sino psicopatológico. Eso no es privativo de él, sino de gran parte del teatro extranjero actual, más o menos en la línea de Tennessee Williams, aunque aquí el tiempo de delirio del autor norteamericano vaya «por dentro» y no se desmellece ni se esparza en exagerados aspavientos. El hecho se advierte con la simple mención del asunto. Nosotros nos preguntamos si no es posible dar la tensión dramática o trágica con seres arrebatados sí, por las pasiones, pero normales. Si Pura y Angela lo hubieran sido, la obra no existiría. O tendría otro punto de vista para observar y calificar a «ese género humano» en su forma individual o social tal que se refiere Gómez-Arcos en su autocritica. Ahora bien: esa pregunta nuestra se refiere a una consideración conceptual. «Los gatos» son lo que el autor se propuso que fueran: una muestra de esa producción escénica que alguien ha calificado como «teatro de la crueldad». Y dentro de ese teatro cruel no se le puede negar al drama ni valor ni importancia.

Alfredo MARQUERIE



Cándida Losada

# ESPECTACULOS

sas vedettes. Orquestas Los Santos y Los Batangas.

**CANAIMA** (El cabaret de las afueras. Marcelo Usera, 86. Teléfono 269-31-32). - Carmen Gómez, ballet. Las Rosas, ballet Tino Gallar y sus modelos, con la vedette Eva de Lis. Cuarenta vedettes en pista.

**CARTAGO** (Petit Cabaret. Bravo Murillo, 28. Quevedo). - Las mejores atracciones.

**CISNE NEGRO** (Cartagena, 89). - La bella y famosa ventrilocua Mary Carmen y sus músicos, Xavier de la Vega, Gitana Rubia y Adriana y las más sensacionales vedettes.

**CLUB AYALA**. - Tarde: Los Bohemios y Los Hispanos. Canta: Tony Calabria. Grandioso éxito de Rosa Nogué y Francisco Rey.

**CLUB CARAVELLE** (Barceló, 11). - Sólo tardes. Presenta: Fraky, Cefe y Los Gigantes, Los Flamingos y Los Unisonos.

**CLUB IMPERANTE** (Almendrales, número 41. Teléfono 243-60-03. Metro Legazpi, a un puente del paseo Delicias). - Fantástica sala de juventud. Únicamente tarde.

**CLUB IMPERATOR** (Primera sala de juventud. Fernández de los Ríos, número 59. Teléfono 243-11-31. Argüelles). - Festival de estrellas. Únicamente tardes.

**CLUB LA TUNA** (Andrés de la Cuerda, 3. Argüelles). - Únicamente tardes.

**CLUB MADISON** (Cea Bermúdez, 10. Teléfono 253-01-59). - La sala de la juventud a ritmo internacional. Sólo tardes.

**CLUB MONACO** (Fundadores, 9). - Sólo tardes. Presenta: Jaime Morey, Los Caravelles, Los Flamencos y Nelo Costa.

**CLUB PRINCIPADO** (Alcalá - Goya. Conde Peñalver, 8). - Atracciones internacionales. Orquestas y conjuntos de fama.

**CLUB STUDIO** (Andrés de la Cuerda, 5. Argüelles). - Té baile todas las tardes.

**EL BIOMBO CHINO** (Isabel la Católica, 6. Teléfono 248-50-81). - Tarde y noche, presenta: Maritssa The Wolmeday's, Tino Contreras y su gran orquesta de jazz y Juanito Sánchez.

**FADO** (Restaurante típico portugués). - Distinto a todo lo que usted conoce. Deléitese una noche en Fado con los exquisitos platos de la cocina regional portuguesa, oyendo al mismo tiempo a los más afamados intérpretes de las dulces y melancólicas canciones del país hermano. Si usted pasa una noche en Fado no la olvidará jamás. Diners Club y American Express. Plaza de San Martín, 2 (junto al nuevo aparcamiento de las Descalzas). Teléfonos 2318924 y 2321594.

**FOLIES** (Paz, 11. Teléfono 2312440. Refrigerado). - Tarde y noche, grandes orquestas y atracciones.

**LA DOLCE VITA** (Castelló, 24. Teléfonos 275-18-13, 276-01-69). - Gran éxito Los Mensajeros del Paraguay. Ballet Costa Azul, más atracciones y las más bellas modelos. Orquesta,

ritmo y conjunto-sensación: Los Chavales. Ambiente.

**LA RIVIERA** (Puente Segovia. Teléfono 265-24-15). - Domingos y festivos, tardes: Té-baile. Orquestas y atracciones.

**LIDO** (Alcalá, 20. Teléf. 2320018). La fastuosa revista Tentación, con las estrellas Sandra Taylor y Sabina, Antonio Vilches y su internacional ballet español, Armando Orefiche y sus Havana Cuban Boys.

**LUSS-MAY** (Junto a la fuente luminosa de Atocha. La sala más brillante de la capital de España. Totalmente reformada. Un ambiente acogedor hasta la madrugada. Atocha, 125. Teléfono 230-31-19). - Tarde y noche, el mejor ritmo de la actualidad, con el número uno de los modernos conjuntos: Los Corales y Atlántida.

**MICHELETA CLUB** (Nigh Club. Teléfono 248-50-55. Auténticamente climatizado. Temperatura ideal). - Tarde y noche presenta a Mónica Boyar, gran cantante de fama mundial. Show producción de Pepita Jiménez, Rafael Cardona con su gran orquesta, el mejor conjunto músico-vocal de Rafael de la Rosa y siempre las más bellas modelos.

**MOLINO ROJO** (Tribulete, 16). - Tarde y noche: Trio Bedonis, Luisa Linares y Galindo. Set magníf.

**NUEVA ROMANA** (Carretera de La Coruña, Km. 9,200. Desviación Aravaca. Tels 207-00-61 - 207-03-33). - Tarde y noche: Grandes orquestas y atracciones, y siempre las más bellas maniqués.

**PASAPOGA**. - Tarde y noche, gran éxito de su magnífico espectáculo con la revista internacional del Ballet Buenos Aires, con su cantante Maruchi Taylor, María del Sol, Trio de Ases y las orquestas de Arturo Fornés y Pedro Iturralde. Canta: France Carol.

**SARATOGA** (Doctor Cortezo, 1). - Presenta su maravilloso desfile de estrellas.

**SEÑORIAL CLUB** (Leganitos, 41. Teléfonos 2477838 y 2471006. Aire acondicionado). - Tarde y noche, presenta las fabulosas japonesitas Ellares Sisters, Fay Grais, Las Mariselas, Regoli, orquesta con Raúl Navarro, conjunto músico-vocal Los Aguilas, con las señoriales de Señorial.

**SULTAN** (Flor Baja, 1. Gran Vía. Teléfono 247-11-41). - La «boîte» de Madrid.

**TEYMA**. - Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**YORK CLUB** (247-10-24). - Ballet Antonio Alegrias, ballet Pili Infante, Ana Matilde, María del Puerto y Los Ortigas.

## Otros espectáculos

**ACUARIUM - TERRARIUM** (Maestro Vitoria, 8). - Gran variedad de peces crustáceos, la pitón, cocodrilo, simio.

**FRONTON MADRID**. - 10.15: Tres partidos a raqueta, uno a cesta-punta y tres quinielas. Actuación de Chiquita de Ancoeta.

## Al colegio, sí; pero...



... con zapatos Sietevidas

Disponemos de todos los modelos oficiales para uniformes escolares.

**La Corona**

Central FUENCARRAL, 21 y demas sucursales

PRECIOS MUY INTERESANTES

**UN NIÑO, COMIDO POR UNA SERPIENTE**

**R**ANGUN, 29. - Un niño de ocho años ha sido engullido por una enorme serpiente pitón, cerca del poblado de Ye, en la baja Birmania. Los habitantes del poblado mataron a la serpiente, de cuatro metros y medio de longitud, y sacaron al muchacho del interior, pero el niño estaba muerto, con los huesos fracturados. (Efe.)

**NECESITAMOS PERFORADORES-AS**

Máquinas sistema BULL

**TALLERES B. K., S. A.**

Calle Cronos, núm. 57

Zona industrial de Canillejas (17.299.)

**REVALIDA Y 5.º EN UN CURSO**

Seis horas de clase activa, dos de ejercicios y estudio con profesor.

**Colegio Santiago (A. S.)**

Alcalá, 90

**CAMARA OFICIAL DE COMERCIO DE MADRID**

**SALON DEL DEPORTE Y CAMPING**

AVISO IMPORTANTE

Se comunica a todos los señores a quienes ha sido cursada invitación para el acto oficial de la inauguración del Salón del Deporte y Camping que dicho acto se celebrará mañana, día 30, a las 5,30 de la tarde, bajo la presidencia del excelentísimo señor ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne.

## EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD

Vendemos baratísimo acondicionador aire caliente y frío Westinghouse, modelo MU-263, capacidad de 68.000 frig/H., torre para renovación de agua, tres compresores de 7,5 HP c/u., Freon-22, montado sobre plataforma móvil, con maniguera para chorro de aire. Muy poco usado y todavía en periodo de garantía. Se vende por ausentarse

Interesados dirigirse a

**ALEJANDRO LOPEZ**

Estudios C. E. A.

Teléfono 215-13-50

## TOROS EN SEGOVIA

Domingo día 3 de octubre

**GRAN CORRIDA MATORRAL, A LAS 11,30**

Seis toros, de don Eusebia Galache, para los espadas

**ANDRES HERNANDO**

MANUEL BENITEZ

**EL CORDOBES**

VICENTE PUNZON

PRECIOS POPULARES

Taquilla: La Central, Victoria, 3 - Teléfono 2-21-12-13

Gran servicio de autocares desde Madrid y pueblos de la provincia.

## Plaza de Toros de Madrid FERIA DE OTOÑO 1965

Jueves día 30 Viernes día 1

Seis toros, de don Félix Calero de la Higuera, de Madrid, para

Antonio Chenel

**ANTONETE**

**JOSELITO HUERTA**

**JOSE LUIS BARRERO**

Las corridas empezarán a las cuatro y media de la tarde

TAQUILLAS: VICTORIA, 9

## TOROS EN TOLEDO

Domingo día 3 de octubre, a las cinco menos cuarto de la tarde

Despedida de la actual temporada en España, con su 111 actuación de

**EL CORDOBES**

alternando con

**PAGO CAMINO Y ANDRES HERNANDO**

con seis toros de Santos Galache, de Salamanca

Despacho de localidades en Madrid, a partir del día 30, en Las Panderetas, Jardines, 25

Gran servicio de autocares

## nueva ROMEO PERKINS

FURGONETAS - COMBI - MICROBUSES

nueva dirección, embrague y caja de cambio

Garantía total de piezas y mano de obra durante 6 meses

CONSUMO POR 100 Kms.: 42,25 ptas.

**PLAZOS 36 MESES**

**Seida**

Castellana, 84 - MADRID

Tels. 261 54 30 - 261 58 25



**LA ESPOSA NUMERO DOCE** María Grazia Buccella trabaja en una fábrica. Y salió en defensa de sus compañeras de taller. Se enfrentó con la fuerza pública usando de sus terribles armas femeninas: el zapato en una mano y el gesto de ira en su cara guapa y en sus bellos ojos. Bueno, esto no es verdad. Esto sucede en una película en la que trabaja María Grazia. La película se titula «Hogar a la italiana», que dirige Franco Indovina y que protagoniza Ugo Tognazzi. María Grazia, en el film, es una de sus doce esposas. (Fotofiel.)

# todo madrid

## Un posible Stradivarius en Puertollano

El lo ha conservado en casa durante quince años. Ahora ha descubierto que el violín que adquirió en el Rastro en 1950, por sólo 375 pesetas, puede ser un Stradivarius. Lo compró para su hijo, y a la hora de arreglarlo para que el chico pudiese usarlo, se descubrió en el fondo, por la abertura de la caja de resonancia, una inscripción: Antonius Stradivarius, Cremonensis fabricabat, Anno 1711.

Si resultase auténtico, un nuevo Stradivarius, el de don Fructuoso Sánchez García, de Puertollano, vendría a sumarse al legado del famoso constructor de Cremona.

## PIER ANGELI: Mil dólares al día

La excusa no nos sirvió. Aunque Ana María Pierangeli bajase de un taxi toda sofocada y nos pidiera mil perdones después, no nos pudo hacer olvidar la hora y cuarto que nos tuvo esperando. Parece que esto sea parte de la popularidad. Con todo, Ana María, señora de Trovaglioli, vestida muy a lo goyesco y más delgada que nunca, contestó a nuestras preguntas en el Club de Prensa. Ella hará el papel de una linda jovencita que se enamora de un pistolero, aunque es sobrina del sheriff en «Por mil dólares al día». Junto a ella, Zachary Hatcher, un norteamericano, y Rubén Rojo. Cuando le preguntamos a Ana María si los mil dólares diarios del título serían efectivamente su sueldo durante el rodaje, nos contestó: «No comment.» Pero hay quien nos aseguró que, efectivamente, ese sería su sueldo, aunque su papel se rodaría en sólo seis días.

(Foto Mamegam.)



## Karina, con novio



La rubia y pequeña Karina tiene siempre alguna de sus canciones colocada a la cabeza del «hit parade» nacional. En la actualidad es su versión de «Me lo dijo Pérez» una de las más escuchadas. Hoy es noticia por su noviazgo. A nuestra pequeña cantante la han colocado siempre muchos idilios con actores y cantantes. Ninguno de ellos fué cierto, sino fruto de la imaginación de los departamentos de publicidad a la vieja usanza. Y mientras los periódicos hablan de tal o cual flechazo, Karina iba, poco a poco, enamorándose de un muchacho español conectado también con el mundo del disco, ya que toca la guitarra eléctrica en uno de nuestros más importantes conjuntos musicales a lo beatle. El nombre del muchacho es Tony.

Estamos seguros de que si Karina hubiera confesado a los periodistas que su novio era un joven español nadie lo hubiera creído y, sin embargo, es verdad y lo que es mejor; no hace nada por ocultarlo. Y es que las cosas reales gustan menos que los cuentos de hadas.

## DESCARGA ELÉCTRICA

Alfonso es el saxofonista de Los Pekeniques. Alfonso no podrá olvidar nunca el día de su última presentación en Madrid. Se disponía a actuar en una sala madrileña la otra tarde cuando al preparar el tinglado de altavoces y microfones, que siempre les acompaña en sus actuaciones, sufrió una poderosa y violenta descarga eléctrica que lo derribó al suelo.

—La descarga fué terrible. De muchos voltios, ya que estos aparatos lo necesitan. Mis compañeros, para poderme separar de la electricidad, tuvieron que darme patadas y ellos también sufrieron las consecuencias.

El público se alarmó, ya que las chispas hacían mil fuegos de artificio. Alfonso quedó conmocionado y tardó bastante en recuperarse.

## De Sica enseña España a sus hijos

### UNA ILUSION QUE EL GRAN ACTOR-DIRECTOR ITALIANO VE REALIZADA DESPUES DE MUCHOS AÑOS



famoso director italiano, ha querido que sus hijos Cristian, de dieciséis años, y Manuel, de diecisiete, conozcan España de su mano. Quiso ser él quien los trajera, y hasta ahora sus ocupaciones en el séptimo arte no se lo habían permitido.

Vittorio llegó hace unos días a Madrid, junto con su mujer y sus dos hijos; luego les llevó a conocer Toledo y los alrededores de la capital de España, donde probaron toda clase de platos típicos y visitaron «tablaos» a más y mejor. En uno de ellos, De Sica coincidió con Carmen Sevilla y Augusto Algueró. Les presentó a los chicos y estuvieron mucho tiempo recordando las aventuras de su primera película juntos: «Pan, amor y Andalucía», la última de la serie para hambrientos y enamorados que el actor-director italiano rodara con Carmen.

A los hijos de De Sica les entusiasma el flamenco, la paella y nuestra sangría. «¿Cómo has consentido a papá que nos haya tenido tanto tiempo sin conocer tu tierra?», le dijeron a su madre.

En la fotografía, la familia De Sica sorprendida en plena comida en un restaurante madrileño.

(Foto Mundial Press.)

SE ESTA  
ENSAYANDO

## En Madrid no venden cajas de sorpresa

A las órdenes de Rafael Alonso, los del teatro Club preparan el próximo estreno. Aunque, faltando pocas fechas para ello, la preocupación del director no estriba en el trabajo sobre el escenario, sino en un pequeño detalle de grandísima importancia: la imposibilidad de conseguir una cajita de esas que, al abrirla, dejan escapar el muñeco grotesco agazapado en el interior y que sorprende —si no asusta— al que la maneja. Como la encargada de hacer jugar el estuche de marras es Josefina Martín, directora y actriz prueban, en el camerino de aquél, a confeccionar la «de artesanía», con la ayuda de una especie de «matasuegras», al que intentan «injetar» gracioso «cristobita» de guñol callejero.

—¡Mira que ir a estrellarnos en esta nadería! —masculla Rafael, apretando los labios... y el fantochín.

—¿Por qué no lo mandas comprar? —inquiere.

—¡Ah, sí?... ¡Mira, qué gracioso! ¡Creerás que no lo he intentado ya en todos los establecimientos de bromas y juguetes existentes dentro del radio urbano!

—¿Es muy necesario para «El escondite»?

—¡Naturalmente! Uno de los muchos efectos cómicos acumulados por la malicia de Michel André a lo largo de los tres actos, que trajo con garbo y gracia Conchita Montes.

—¿Vodvil, pues?

—«¡Oui, mon ami». ¡Ya Serafin ADAME

## COMPRAMOS SOLARES

Perfectamente ordenados y aptos para inmediata construcción. Superficie edificable, 5.000 a 10.000 pies autorizados, mínimo 6 alturas. Imprescindible buena situación. Preferible ley Castellana.

PAGAMOS CONTADO. También ofrecemos a cambio locales comerciales céntricos, libres o arrendados, pagando diferencia al contado.

INMOBILIARIA VENEZUELA, S. A.  
Conde de Peñalver, 61  
Teléfono 2-26-80-76

## Moda del traje de baño para 1966

A NOCHE llegó a Madrid, a última hora de la tarde, un grupo de maniqués españolas de entre las más cotizadas del país. Todas ellas son archiconocidas por sus campañas publicitarias en la televisión y en los medios de difusión. Procedían de Valencia, y a su vez de Barcelona, y, después de desfilas en Madrid, continuarán viaje a otras importantes ciudades españolas.

Vienen a Madrid para presentar esta tarde, en el hotel Castellana Hilton, un brillante festival, en el transcurso del cual será presentada en Madrid la moda

de los trajes de baño de la temporada que viene.

Más de 150 trajes de baño, diseñados por los más prestigiosos estilistas españoles, serán dados a conocer esta noche. De esa manera las mujeres españolas tendrán el tiempo suficiente de ir bien preparaditas para el próximo verano. Las maniqués irán cargadas, suponemos, de toda clase de productos contra el catarro y el resfriado, pues tal y como se presentó el otoño en Madrid, los va a haber por cuenta de los atenuados veranietos de este nuevo estilo.

Santana,  
de vuelta  
a casa

# «Somos superiores a la India en cualquier clase de pista»

«EL JUGAR EN CALCUTA Y NO EN ESPAÑA NO NOS PERJUDICA DEPORTIVAMENTE»

## PUEBLO - EXTRA

29 de septiembre de 1965 ☆ 16 páginas especiales

### Ayer, en Madrid

# Entrevista SAPORTA-BRANCO KUBALA

EL HIJO DE «LASI» DECLARA:

«Está cerca mi ingreso en el Madrid»  
«Pero como puro amateur»



### LOS ENCUENTROS DE CALCUTA PERMITIRAN ENTRENARNOS EN CAMPOS DE HIERBA

BARCELONA, 29.—El tenista Manuel Santana, a la llegada al hotel donde se alojará durante su estancia en esta ciudad, ha manifestado a un redactor de la agencia Alfíl que se muestra muy satisfecho de su reciente triunfo en el torneo de Forest Hill, por cuanto tiene de carácter de auténtico campeonato del mundo de tenis sobre hierba, circunstancia a la que debe amoldarse todo jugador si, efectivamente, desea contar entre las mejores raquetas del mundo.

A la pregunta de cuál ha sido su reacción ante la noticia de que la India, en el caso de eliminar a Japón en la final asiática de la Copa Davis, se niega a jugar su eliminatoria con España en Barcelona, ha manifestado que lo siente por lo que significa de privar al público español de un acontecimiento de la categoría de la antecala de la final de esta competición, pero que no así en el aspecto deportivo, ya que el desplazamiento y los encuentros en Calcuta permitirán al equipo español un entrenamiento en pistas de hierba, con vistas a los partidos en Australia. «En cuanto al resultado contra la India —continuó diciendo—, el triunfo debe siempre de cantarse a favor de España, ya que somos superiores técnicamente a ellos en pistas de cemento, tierra batida o hierba.»

Al referirse a la posible final Australia-España de la Copa Davis, Santana manifestó que ha tenido ocasión, en el torneo de Forest Hill, de comprobar el buen momento que atraviesan los jugadores Emerson y Stolle, lo que, unido a la circunstancia de jugar en su ambiente, hace aún más difícil el triunfo español en la final, sin que ello signifique que debe darse por perdida toda posibilidad, mayormente si, como es de esperar, el equipo español llega a Australia con tiempo suficiente para aclimatarse a aquel ambiente y para conocer las pistas donde se jugará la final de la Copa Davis.

Finalmente, Santana insistió en desmentir la noticia que últimamente ha venido circulando sobre su pase al profesionalismo a primeros del año próximo con estas palabras: «No me atrae la idea de que vean jugar a Santana en plan de espectáculo. Mi porvenir, afortunadamente, está asegurado fuera del deporte, y, por el contrario, me sigue ilusionando defender a España en la Copa Davis, cosa que me sería imposible si me hiciera profesional. (Alfíl.)»

(Más información de la Copa Davis en la página 19.)

## CICLISMO: Sigue el escándalo de las drogas

PARIS.—La Unión Nacional de Corredores Profesionales Franceses ha dado una nota, a raíz de las informaciones aparecidas en los diarios que afirman que el 70 al 90 por 100 de los corredores ciclistas profesionales se drogan. En la nota se dice:

1. Que la conferencia internacional sobre drogas, reunida en Estrasburgo, no ha formulado tales acusaciones en un comunicado.
2. Que en Francia existe una ley que permite condenar a un atleta drogado.
3. Que los corredores ciclistas franceses autorizan, por declaración escrita a la F. F. C., a realizar sobre su persona, a juicio del médico acreditado por la F. F. C., análisis sanguíneo, de saliva o cualquier otra clase.
4. Que ningún ciclista profesional francés ha sido jamás condenado por la ley ni sancionado.
5. Que, por lo tanto, la comisión directiva de la U. N. C. F. protesta violentamente contra las afirmaciones calumniosas y excesivas, que tienden a desacreditar la honorabilidad de la profesión de corredor ciclista.

NACTO en Checoslovaquia, pero habla un perfecto castellano con el acento de un típico catalán. Lógico en quien desde pequeño ha vivido en Barcelona, donde llegó siendo un niño. Este muchacho con quien ayer mantuve una entrevista es hijo de un famoso ex jugador en España y en el mundo entero. Pretende seguir los pasos de su padre, aunque la tarea es difícil, por la clase de aquel a quien el mundo futbolístico catalogó como una de las «estrellas» más brillantes que ha temido el deporte del balón. Pero el joven está en el camino y ya es algo. Lo primero, empezar. Es lo que hizo hace ya algún tiempo Branco Kubala, que es de quien les hablo.

No hace mucho, las agencias gráficas enviaban una fotografía de Branco cuando pasó una temporada en Londres con el equipo Chelsea. Fué una estancia que había decidido su padre, Ladislao, como algo que habrá de servirle mucho en su futuro. Hace apenas dos días, una nueva noticia se lanzaba en torno a la figura del hijo de Kubala. Se dijo que probablemente firmaría por el equipo bilbaíno de segunda división, Indauchu. Es decir, que Branco ya está en la actualidad. Ya ocupa un plano de atención. El caso es que Branco Kubala llegó ayer por la mañana a Madrid y por la noche estuvo con él en casa de los Daucik, donde pude localizarle y donde también se encontraba Sara Di Stefano, esposa del delantero del Español. Y en torno a Branco, hoy les traigo noticia interesante.

Branco es lo más parecido a su padre. En constitución física, en maneras de expresión y composturas, en habilidad para el diálogo, en muchas cosas. Es un muchacho muy tímido, y más que un jugador de fútbol parece todo un estudiante inglés. En efecto, él estudia.

—Actualmente estoy aprendiendo idiomas. Quiero hablar a la perfección el inglés, italiano y francés.  
—¿Qué edad tienes?  
—Dieciséis años.  
—¿Qué es el fútbol para ti?  
—Ahora, solamente una diversión.  
—¿Nada más?  
—Sólo eso.  
—¿Piensas hacerte profesional algún día?  
—Sí. Pero ahora sólo quiero ser amateur.

### SU FUTURO FUTBOLÍSTICO

La noticia de que antes les hablaba está relacionada con el futuro de Branco. Un futuro muy cercano, como él mismo me ha dicho. Un futuro de color «blanco»...  
—¿Qué hay de tu ingreso en el Indauchu?  
—Pues nada.  
—Y entonces, ¿por qué se dijo que podrías firmar por el equipo bilbaíno?  
—Pues la verdad es que yo puedo en estos momentos ingresar en varios equipos. Pero no hay ninguno concreto. Puede ser un equipo de Madrid, del extranjero...  
—Entre el Madrid y el Barcelona, ¿dónde están las preferencias tuyas?  
—Sin duda, en el Real Madrid.

—¿Estás, como tu padre, enfadado con el Barcelona?  
—No. Pero lo cierto es lo que le he dicho.  
—¿Y por qué?  
—Quizá el público madrileño es más interesante para mí como jugador.  
—¿A qué se debe tu estancia en Madrid?  
—He venido a arreglar unas cosas y pasar unos días.

—¿Nada más?  
El joven Kubala se ríe. Esa sonrisa me deja lleno de curiosidad. No hay más remedio que seguir en el camino. Hay pieza por cobrar.  
—¿Es posible que juegues en un equipo madrileño?  
—Sí.  
—¿En el Madrid?  
—Posible.  
—¿Cuándo?  
—Puede ser que el momento de producirse lo que me pregunta no esté muy lejano. Pero como amateur.  
Esto último lo repite una y otra vez el hijo del famoso preparador que proporcionó la primera nota destacada de la actual temporada, dejando al Elche antes de empezar la Liga.

### SOBRE SU PADRE

Tener un padre que fué todo un maestro debe servir para algo. Hay muchas cosas que se aprenden fuera del terreno de juego y nunca dentro.  
—¿Para qué te sirve tu padre en el fútbol?  
—Ante todo, me enseña el comportamiento y educación que hay que guardar con todas las personas.

—¿Recuerdas algo de tu padre como futbolista?  
—Alguna cosa, sí.  
—¿Por ejemplo?  
—Yo recuerdo que era un jugador que siempre tenía el balón en los pies, que lo distribuía a los demás...  
—¿Qué te gustaría tomar de él como mejor cualidad?  
—El amor propio.  
No está mal, joven Branco.

### AL MARGEN DE TODO

Sí, al margen de todo lo que hablé con Branco Kubala. Porque esto que ahora les voy a contar no me lo dijo él, entre otras cosas, porque tampoco se lo pregunté. Pero les digo que Kubala, hijo, se entrevistó ayer con el vicepresidente del Real Madrid, señor Saporta. Que almorzó con él y que estuvo varias horas con el destacado directivo madrileño. Por tanto, pueden ustedes sacar conclusiones. A mí me parece que Branco Kubala tiene un pie en el Real Madrid. El no lo ha ocultado.

Rafael MARICHALAR

(Foto Raúl Cancio.)

Un regalo PHILIPS

3 OCTUBRE

Santa Teresita del Niño Jesús

Mejores no hay

DE LUXE

*"Familia PHILIPS,  
Familia PHILIZ"*



**TELEVISORES  
PHILIPS  
1966**

- Imagen **PHILIPS**
- Sonido **PHILIPS**
- Estilo **PHILIPS**

*Mejores no hay*



19 TE 413 A



23 TE 393 A/01



23 TE 392 A/01



19 TE 391 A/01



23 CE 394 A/01

GARANTIA Y PRECIOS **PHILIPS**



ARO

# PRESENTACION DE LOS PARTICIPANTES EN LA COPA CANADA (CAMPEONATO MUNDIAL POR EQUIPOS NACIONALES) DE GOLF

**SE APLAZO EL COMBATE BENVENUTTI-FOLLEDO**

Comenzará mañana en Madrid

## El equipo norteamericano aparece como favorito del torneo

Ayer se celebró en los Jardines de don Cecilio, en el Parque del Retiro de Madrid, la cena de presentación de los equipos participantes en la Copa Canadá de Golf, campeonato mundial por equipos representativos nacionales.

Presidió el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne. A la izquierda del ministro español se sentó el presidente de la Federación Española de Golf, marqués de Bolárque; a la derecha del ministro, el presidente de la I. G. A., Mr. Howard Clark.

En la mesa presidencial tomaron asiento también el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola; el gobernador civil de Madrid, don José María Pardo de Santayana; directores generales y otras personalidades.

Asistieron los setenta y tres jugadores, llegados ya a Madrid, que participarán en la Copa Canadá, ya que el único que falta por llegar es el «as» norteamericano Jack Nicklaus —que llegó hoy—, miembros de la Federación Española de Golf, el presidente del Club de Campo, marqués de Casa Mena, en cuyos «links» se celebrará la competición, miembros del Club de Campo y numerosos invitados. En total se reunieron en la cena de presentación unas quinientas personas.

### ● MENSAJE DEL CAU-DILLO

A los postres, el marqués de Bolárque se levantó para hablar y leyó el siguiente mensaje de S. E. el Jefe del Estado Generalísimo Franco:

«Aprovecho esta oportunidad para saludar y dar

la bienvenida a todos los participantes, patrocinadores e invitados al torneo de Copa Canadá, que este año 1965 se va a jugar en España.

Veo en esta gran manifestación un ejemplo de la solidaridad que une, más allá de las fronteras, a todos aquellos que aman el esfuerzo deportivo con desinterés y verdadera emulación.

Deseo una feliz estancia en mi país a los deportistas de más de 35 países, que llegan a Madrid desde distintos rincones del mundo para enfrentarse en la amistad.»

Una salva de aplausos subrayó el mensaje del Caudillo.

### ● SALUDO

Seguidamente, el marqués de Bolárque dirigió un saludo de

bienvenida a cuantos han llegado a Madrid para participar en este torneo, miembros del comité internacional, personalidades y a todos los asistentes.

El marqués de Bolárque glorió de forma brillantísima todo el hondo significado de la celebración en España de este magno torneo de la Copa Canadá, que constituye un auténtico acontecimiento deportivo mundial, y deseó a todos una feliz estancia en España y una no menos feliz competición deportiva.

A continuación, M. Howard Clark dirigió la palabra a los asistentes comenzando con una salutación a las personalidades que presidieron el acto y una expresión de su satisfacción por hallarse en España. M. Clark hizo esta primera exposición en castellano. Luego prosiguió en inglés, para presentar uno por uno a los miembros de los equipos participantes, que fueron saludados con aplausos, haciéndose la ovación especialmente intensa cuando presentó a los dos miembros del equipo que representarán a España en el torneo: Ramón Sota y Angel Miguel.

Como final de la cena de presentación se obsequió a los asistentes con una fiesta fol-

klórica, a cargo de un destacado cuadro flamenco, que fué muy celebrado, especialmente por los invitados extranjeros.

### ● LLEGA NICKLAUS

Esta mañana a las nueve llegó a Madrid el famoso «as» del golf norteamericano y mundial Jack Nicklaus, que participará en el torneo Copa Canadá, campeonato mundial por equipos nacionales, que comenzará el próximo día 30 en los «links» de la Real Sociedad Hípica Española del Club de Campo.

Hoy prosiguieron los entrenamientos en el Club de Campo de los equipos participantes. Con especial interés se siguió el realizado por el equipo español, integrado por Ramón Sota y Angel Miguel, y por el equipo sudafricano, compuesto por Gary Player y Harold Hemming. Sota hizo un magnífico «berdie» —par tres— en el hoyo seis, uno de los más difíciles del recorrido. Y también Player hizo un «berdie» —par tres— en otro difícil hoyo de los «links».

Se espera con el máximo interés el entrenamiento de Jack Nicklaus y Tony Lema, los componentes del equipo de los Estados Unidos, indudable favorito del torneo.

Bartos dice que la pelea ya no se celebrará

Esperado de un momento a otro en Madrid el púgil español Luis Folledo, que, aplazado su combate contra el italiano Nino Benvenuti, ha decidido pasar unos días con su familia antes de emprender su desplazamiento a Roma.

Folledo tenía pensado salir ayer por vía aérea con dirección a la capital italiana, donde el próximo viernes debía combatir con Benvenuti por el título europeo de los medios. El aplazamiento de la pelea hasta el día 8 del próximo octubre permite al púgil madrileño tomarse un descanso en la preparación que ha efectuado en Matadepera (Tarrasa). (Alfil.)

### LA OPINION DE BARTOS

BARCELONA.—El preparador del boxeador Luis Folledo, Segundo Bartos, ha manifestado ayer noche a un redactor de Alfil que hoy abandonarían su actual residencia de Matadepera, cerca de Tarrasa, donde han estado preparando el combate contra Benvenuti, para dirigirse a Madrid.

«El combate ya no se celebrará—ha añadido—, porque ya está bien de excusas y aplazamientos y como el plazo concedido por la Federación Europea acaba el día 1, nos acogemos a ello. Pondremos el caso en conocimiento de la Española para que tramite, a través de la Europea, el nombramiento de otro aspirante. Y mientras, Folledo celebrará un combate en Madrid, el sábado día 9 de octubre, contra un adversario aún sin designar. (Alfil.)

## Copa Davis

# Si la India vence al Japón, se enfrentará a España en Calcuta

A pesar de la oferta española para jugar aquí

BARCELONA, 29. (De nuestro corresponsal).—La información llegaba a Barcelona relativa a la disputa de la Copa Davis entre España y el vencedor del Japón y la India ha echado un jarro de agua fría a los aficionados catalanes, ya que se ha manifestado por medio del secretario de la Federación India, que si el triunfo corresponde a la India, como es de esperar, se jugará definitivamente en Calcuta.

Y ello a despecho de la oferta española de 18.000 dólares, alrededor de 1.080.000 pesetas, más gastos de desplazamiento y estancia para siete personas, hecha por la Federación Española para invertir el escenario del encuentro.

## Estadio SANTIAGO BERNABEU

DOMINGO DIA 3 DE OCTUBRE, A LAS 4,30 TARDE

CAMPEONATO DE LIGA - PRIMERA DIVISION

Córdoba C. de F. - Real Madrid C. de F.

TERCER PARTIDO DE ABONO

### VENTA DE LOCALIDADES:

DE TODAS CLASES: Taquillas de Alfonso XI, 6, y avenida de Monte Iguelo, 6, bar (Vallecas), MAÑANA JUEVES, VIERNES Y SÁBADO, de 7 a 10 noche. El SÁBADO, en Alfonso XI, de 11 a 1,30 tarde. El DOMINGO, día del partido, en ambas taquillas, de 11 a 1,30 tarde, y en el Estadio, desde las 3,15 de la misma.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE: Taquillas de Palos de Mo-guer, 36, de 7 a 10 noche, y en el Estadio, de 4 a 7 tarde, MAÑANA JUEVES, VIERNES Y SÁBADO. En ambas taquillas, el DOMINGO, día del partido, de 11 a 1,30 tarde.

Señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente de pago.

## JUNTO AL PUENTE DE LA PRINCESA

CON FACHADAS A ANTONIO LOPEZ N°s 113/117 Y A AVENIDA DEL MANZANARES

### ★ PISOS DE GRAN CALIDAD:

CALEFACCION CENTRAL • BAÑO Y ASEO DE SERVICIO • DOS ASCENSORES DE SUBIDA Y BAJADA • TERRAZA Y TENEDERO • ENTRADA PRINCIPAL Y DE SERVICIO

### ★ EXCERCIONALES MEDIOS DE COMUNICACION (Metro y Autobuses)

### ★ POR SOLO 250.000 PTS. HASTA LA ENTREGA DE LLAVES

TERMINACION { TOTAL, 25 - 8 - 67  
1.ª FASE 15 - 2 - 67

### VARIOS TIPOS PARA TODAS LAS NECESIDADES

VIVIENDAS DE RENTA LIMITADA, GRUPO 1.º EXPTÉ. M.I. 5578/64 - CALIFICACION PROVISIONAL DE 26-2-1965 - AUTORIZADO S/D 3-1-1963. OFICIO P-O 985/65. SE DEDICARAN A DOMICILIO Y RESIDENCIA PERMANENTE DEL TITULAR.

Promotor **ORTO, S. A.**  
Carretas, 14 - 5.º

Tels. 220 07 54 - 222 05 29 - 221 55 82

## HA FALLECIDO EL PADRE DE LUIS GUIJARRO

Ayer por la mañana falleció en Madrid don Luis Guijarro Gallego, padre del popular hombre de negocios futbolístico Luis Guijarro, a quien enviamos nuestro sentido pésame. El señor Guijarro Gallego se encontraba hospitalizado desde hace días a consecuencia de un accidente que había sufrido, causa por la que ha fallecido. Contaba ochenta y un años de edad. El entierro se efectuó a las seis de la tarde de hoy.



CLARA CON LIMON

Esta temporada, el fútbol parece un inmenso manicomio, en el que el más cuerdo, hasta ahora, parece el Pontevendra.

Hasta ahora, los gallegos han pasado por la piedra, y en menos que canta un gallo, a algunos de nuestros más ilustres especialistas en lanzar quiquiriques en corral ajeno, que han vuelto, naturalmente, a sus lares como el sufrido y acreditado de Morón.

Lo de menos es perder en Valencia por tres goles. Lo grave es perder otra cosa.

Y el caso es que muerto, lo que se dice ocioso, no lo está el pobre Fernández de nuestros pecados, por mucho que el Juan Simón, que le sigue y persigue con su pala a cuestas, se empeñe en oler a cadáverina. Lo de Fernández no tiene diagnóstico científico, pero la Susana de la verbena de la Paloma se lo explica muy bien a Julián cuando éste le pregunta «quién es ese chico tan guapo», refiriéndose a don Hilarión: «Un sujeto que tiene vergüenza y todo lo que hay que tener. Pues a encontrarlo inmediatamente.»

También en fútbol hay días fanés y resulta que para ganar al Málaga haya que avisar a los bomberos.

Por hoy, lo único cierto es que nuevo líder habemus.

Manuel ROSON



## RESTAURANTE

Una excelente cocina internacional en un ambiente lujoso y distinguido

VELAZQUEZ, 80  
Teléf. 276 58 58

## Perdió el Benfica frente al Glasgow Rangers por 3-1

◆ El partido era amistoso

GLASGOW.—El equipo de fútbol Glasgow Rangers ha vencido al Benfica, de Portugal, por tres tantos a uno, en partido amistoso celebrado anoche en Glasgow. El primer tiempo finalizó con empate a un tanto. (Alfil.)

comienza  
la  
**TEMPORADA  
de CAZA  
1965  
1966**



**Gascuña** SE PONE A SU DISPOSICION  
PARA OFRECERLE SU MAGNIFICO MUESTRARIO  
DE ARTICULOS PARA ESTE DEPORTE: RIFLES,  
CARABINAS, ESCOPETAS, CANANAS, ETC.

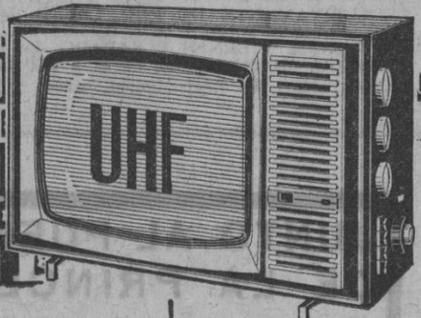


cartucheria  
cargada  
especialmente  
para esta casa,

accesorios:  
EQUIPOS  
PRENDAS  
PARA VESTIR

**Gascuña**  
CABALLERO DE GRACIA, 14  
Teléfonos: 231 06 58 y 221 87 93

**distinto...!**



**LENCO** el televisor  
más depurado  
en sonido y visión.

LENCO lleva incorporado el selector del  
UHF (ultra High frequency), para la recepción  
del segundo canal de T.V.E. y también equipa-  
do para recibir la señal monocromática de la  
televisión en COLOR.

La más depurada técnica se ha logrado en el televisor  
LENCO, el cual, por el mismo precio, le brinda la máxima  
calidad. Con la garantía y precisión de la mecánica suiza

Distribuidores exclusivos para Madrid y provincia

**comercial de electricidad, s.a.**  
Francisco Silveira, 44 MADRID - Tel. 255 20 07 (seis líneas)

DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS:

BAZAR CARELY

Argumosa, 19  
MADRID

LUIS PARLA RAMA  
OCAÑA (Toledo)

20

## BOLSAS

### MADRID

Ha continuado hoy la contratación dentro de un marco reducido de negocio y tono menos resistente en los cursos. El índice general de la contratación bajó a 105,56 (-0,19).

En el corro bancario, el Popular Español, que ayer quedó con abundante demanda, se apuntó una nueva plusvalía importante y queda con dinero.

El sector de electricidad, por su parte, salvo Vieogo y algún otro valor, ofreció menos solidez que en la jornada precedente. También en arbitraje el panorama presenta abundantes reajustes negativos, siendo de señalar, sobre todo, los de Ponferrada y Explosivos.

Respecto a otros grupos, El Águila y Dragados siguieron en línea declinante. Cotizaron en el departamento de renta variable 83 valores, de los cuales 24 alzan, 30 bajan y 29 no varían.

**SITUACION AL CIERRE.**—Más tanteos de la demanda que de la oferta.

**EL CONGRESO DE PRENSA ECONOMICA Y FINANCIERA.**—Continúan celebrando sus sesiones de trabajo en la Cámara de Comercio los miembros del VI Congreso de la Unión de la Prensa Económica y Financiera. Ayer estuvieron en Alcalá de Henares, donde pronunció una conferencia el ministro y comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó.

Por su parte, en la jornada de hoy celebrará una reunión en la Casa de las Siete Chimeneas, del Banco Urquijo, con los representantes de la industria pesada y de la química españolas.

#### DERECHOS DE SUSCRIPCION

Petroliber, 30 (+1).

	Anterior	Del día
<b>FONDOS PUBLICOS</b>		
Interior .....	99	99
Exterior .....	103	104
Amort. 4 % .....	109	
Idem 1950-52 .....	105	107
Idem 1951 .....	107	109
Idem 1953 .....	105	107
Idem 1957 .....	105,75	
Idem 3,50 % .....	101	102
Idem 3 % .....	100	101
Cédulas Invers. ....	103	102
C. Isabel II .....	90	
I. Colonización .....	99,50	100
Rec. Nacional .....	102,25	
Renfe .....	101	
Ayunt. Madrid 1918. ....	89	
Idem 1923 .....	90	
Idem 1929 .....	78	
Idem 1939, inter. ....	85	85
Idem 1931, ensch. ....	82	
Idem 1941 .....	80	
Idem 1946 .....	81	
E. M. Transportes .....	92	
<b>Cédulas</b>		
Hipot. 4 % .....	86	
Idem A .....	96	95,75
Idem B .....	96	
Idem C .....	92,25	
Idem 4 %, exentas. ....	100,50	100,25
Créd. Local Interpr. ....	100,75	100,75
Idem lotes .....	102,50	103
Idem lotes, pref. ....	106,50	106,50
<b>ACCIONES</b>		
<b>Bancarias</b>		
Exterior .....	532	535
Central .....	1.447	1.448
Esp. de Crédito .....	1.096	1.090
H. Americano .....	928	929
General Comercio .....	485	
Ibérico .....	822	825
López Quesada .....	1.009	1.011
Mercantil .....	417	
Pop. Español .....	810	824
Rural .....	281	280
Fomento .....	292	294
Banquión .....	188	187
<b>Eléctricas</b>		
Vieogo .....	215,50	218
Langreo .....	170	
Leonesas .....	137	136,50
R. Zaragoza .....	169	169,75
H. Galicia, ord. ....	305	
Fecsa .....	297,50	297
Fecsa, 1.000 pesetas. ....	281,50	281,50
H. Cantábrico .....	172,50	172
Fenosa .....	290	290
H. Chorro .....	178	
H. Cataluña .....	174	
H. Española .....	340	340,50
Iberduero, ord. ....	444,50	443,50
Moncabril .....	125	
Salto del Nansa .....	122	121,50
Salto del Sil .....	300	
Sevillana .....	219,50	219,25
U. E. Madrileña .....	240	242
<b>Alimentación</b>		
El Águila .....	432	430
Azuc. General .....	114	114,50
Ebro .....	454	454
<b>Cinematografía</b>		
Csa .....	72	
Filmófono .....	194	
<b>Comercio</b>		
Aux. de Fósforos .....	120	
Galerías Preciados .....	703	703
<b>Construcción</b>		
Cementos Alba .....	204	
F. y Minera .....	525	525
Port. Valdeiribas .....	550	
Port. del Ebro .....	35	35
Hidrociivil .....	60	
Dragados .....	330	331
Excinar Reyes .....	90	89
Cantabria .....	335	
Vallehermoso .....	205	210
<b>Inmobiliarias</b>		
Alcázar .....	206	
Asturiana .....	207	
Asturiana .....	88	
Bami .....	135	135

	Anterior	Del día
Ceisa .....	127	
Centro .....	150	
Eurosol .....	168	
El Carmen .....	177	
Fincosa .....	158	
Hispana, pref. ....	108	108
Menfis .....	138	
I. Metropolitana .....	212	213
Urbis .....	111	110
Vacasa .....	202	200
Urb. Metropolitana. ....	1.460	1.470
Urb. Saonia .....	118	
<b>Cartera</b>		
Gral. Inversiones .....	275	277
Financiera Banloque. ....	1.000	
Ibérica Valores .....	104	
Insa .....	104	
Vamosa .....	105	
<b>Mineras</b>		
Rif .....	172	171
Duro-Felguera .....	70	
Río Tinto .....	100	99
Los Guindos .....	59,50	
Ponferrada .....	517	512
Vasco - Cantabria .....	100	
<b>Monopolios</b>		
Campaña .....	192	191
Tabacalera .....	197	197
<b>Navales</b>		
Constr. Naval .....	72	70
Pebsa .....	105	105
Pyse .....	990	
Trasatlántica, prefer. ....	80,50	80
Trasmediterránea .....	159,50	
U. Naval Levante .....	118	
<b>Papeleras</b>		
Papelera Española .....	190	192
Papeleras Reunid. ....	150	
<b>Químicas</b>		
Cepa .....	191	
Cros .....	238	238
Dow - Unquinesa .....	138	
Ind. Aragonesas .....	144	143
Explosivos .....	162	156
Hidro Nitro .....	87	87
Insular Nitrógeno .....	127	129
Ibérica Nitrógeno .....	73	
Químicas Canarias .....	160	158
Petroliber .....	165	165
Esp. Petróleos .....	531	529
Fosforera Españ. ....	200	
Resinera .....	189	189
<b>Seguros</b>		
Hermes, A .....	525	
Fénix .....	3.900	
<b>Automóviles</b>		
Seat .....	280	
Citroën Hispania .....	280	
Enasa .....	115	
Fasa-Renault .....	596	595
<b>Siderometalúrgicas</b>		
Altos Hornos .....	89,50	88
Aluminio Ibérico .....	99	
Aux. Ferrocarriles .....	96	
Basconia .....	166	
Comercial Hierros .....	141	
Babcock & Wilcox .....	145	145
Esp. del Zinc .....	85	85
General Eléctrica .....	185	
Finanzauto .....	255	255
E. N. Aluminio .....	142	
Santa Bárbara .....	60	60
La Maquinista .....	89	
Made .....	121	
Material y Constr. ....	96	96
Santa Ana .....	123	120
N. Montaña Quijano. ....	199	
<b>Telefonía y Radio</b>		
Marconi .....	103	
Telefónica .....	160,50	160,50
<b>Textiles</b>		
Catalasa .....	81	
Fefasa .....	97	
Shiaco .....	217	215
<b>Transportes</b>		
Auto - Estaciones .....	95	
Aviaco .....	86	
Metro .....	181	182

#### OTRAS ACCIONES

Banco Comercial Trasl. 692 (+2); Vieogo, nuevas, 200 (+2); H. Cantábrico, nuevas, 157,50 (=); H. Española, 1962, 326 (=); idem, 1963, 318 (=); Moncabril, nuevas, 95 (=); idem, 1963, 91 (-1); U. E. Madrileña, 1962, 236,50 (+3,50); idem, 1963, 231 (-2); Catalana Gas, 194 (-1); Cristalería Española, 370 (=); Ceisa, pequeñas, 129 (+1); Catalana Inversiones, 108 (=); L. Made, 110 (-12); I. Aragonesas, nuevas, 125 (=); Gal, 650 (=).

#### OBLIGACIONES

Electra Madrid, 2.ª, 80 (+1); Vieogo, 93 (=); Langreo, C, 72 (=); Leonesas, 1954, 89 (=); idem, 1958, 90 (=); Fecsa, 1961, 109 (=); idem, 1963, 102,50 (+0,50); Fenosa, 2.ª, 106 (=); H. Cantábrico, agosto 1961, 98 (-1); H. Cataluña, 99 (=); Chorro, 100 (=); H. Española, 2.ª, 90 (=); idem, 4.ª, 97,50 (=); idem, 5.ª, 96,50 (=); idem, 7.ª, 100 (-1); idem, 9.ª, 101 (-); idem, 11.ª, 100 (=); idem, 12.ª, 99 (-1); idem, 13.ª, 100 (=); idem, 14.ª, 104,50; idem, 17.ª, 108 (+1,50); idem, 18.ª, 105 (-0,50); idem, 19.ª, 99 (=); idem, 20.ª, 98 (=); Iberduero, 1957, 104 (=); Mengemor, 78 (=); S. Alberche, 1931, 5 %, 76 (=); S. Nansa, A, 70 (=); S. Sil, C, 99 (-1); Sevillana, 13.ª, 97 (-2); idem, 15.ª, 101 (-2); U. E. Madrileña, 1958, 101,50 (=); idem, 1963, 99 (=); idem, 1964, 97 (=); idem, 1965, 97 (=); Agromán, 1.ª, 89 (=); Tudela Veguín, 80 (=); Felguerra, 77 (=); Ibér. Nitrógeno, 1952, 98 (=); Explosivos, 1950, 88 (+1); idem, 1955, 91 (=); idem, 1963, 103 (=); Altos Hornos, 1949, 69 (=); idem, 1951, 69 (=); idem, 1960, 94 (=); idem, 1961, 91 (+0,50); Aux. Ferrocarriles, 93 (-1); Finanzauto, 103,50 (+0,50); Finanzauto Servicios, 103,50 (+1); Santa Bárbara, 67 (=); Telefónica, 1963, 102 (=); idem, 1964, 102,50 (+0,50).

#### BONOS

Fenosa, 1961, 103 (-1); Chorro, 104 (=); Real Madrid, 1960, 77,50 (s/c); Esp. Petróleos, 1958, 105,50 (-1).

**El "todo Méjico" se suma al homenaje a Cesáreo González**

Son numerosos los mejicanos residente en España—y citamos, entre otros, a Gonzalo Elvira y Joaquín Mortera—que han depositado su óbolo para el tan grande como merecido homenaje que se dispone rendir al gran productor Cesáreo González el cine español. Por otra parte, desde el propio Méjico llegan continuamente los giros al Banco de Vizcaya de las más destacadas figuras del cine azteca. Don Juan Bandera, don Gregorio Walerstein, don Alfonso Rosas, don Raúl de Anda, don Mario Zacarías, don Fernando de Fuertes, don Pedro Galindo y don Alfredo Repteln son, entre otros muchos, los últimos que lo han enviado.

También se han recibido donativos de diferentes personalidades del Centro Gallego de Méjico, así como otras ajenas a la industria del séptimo arte. En una de las cartas, que firman varios compatriotas residentes en Méjico, puede leerse: «A Cesáreo González, en reconocimiento de los momentos plenos de felicidad que nos hicieron «vivir en España» a través de las canciones y bailes que se interpretaban en las películas que llevan el sello de Suevia Films».

**GEORGES HAMILTON, de incógnito**

Georges Hamilton está en Madrid. Georges Hamilton, como ustedes saben, es el galán que apareció junto a Natalie Wood en la película «Esplendor en la hierba». El actor lleva veinticuatro horas entre nosotros, de riguroso incógnito, porque no ha querido dar publicidad a su viaje. Ha visitado los tablao típicos de la capital de España y ha hecho algunas compras. Se propone pasar unos días entre nosotros.

29 de septiembre de 1965

PUEBLO



# JOSE MARIA DE AREILZA

# CONDE DE MOTRICO

## CUENTA SU VIDA

2

La biblioteca del conde de Motrico recuerda más exactamente el gabinete de trabajo de un gran escritor francés de los años treinta, con sus ricos volúmenes, cuadros de considerable valor y fotografías de personalidades de la política mundial afectuosamente dedicadas.

Entre los lienzos más notables figura un Van Dyck, retrato de Isabel Clara Eugenia, infanta de España, hija de Felipe II.

Mientras aguardamos al conde, contemplamos las fotografías colocadas sobre una repisa de la biblioteca: el Generalísimo Franco, el príncipe Juan Carlos, los presidentes de los Estados Unidos, Eisenhower y Kennedy, el cardenal Cícognani, el Presidente De Gaulle, el conde de Barcelona...

### Primeros recuerdos

Las cosas que más le impresionaban al joven Areilza en su infancia eran las periódicas sacudidas de tipo social o político que ocurrían en derredor.

—Unas veces desembarcaban marinos de un buque de guerra que fondeaba en El Abra y venían a sofocar una revuelta; otras, eran estadaos de guerra que se declaraban para enfrentarse con revoluciones violentas o huelgas generales. Y así discurre mi infancia, sobre un panorama, como digo, de vivos recuerdos; en el seno de una familia muy unida y en la que mi padre hacía de la vida de hogar un verdadero culto, porque era lo que más le apasionaba y gustaba.

También recuerda las visitas regias, que eran uno de los grandes acontecimientos de El Abra. Nos dice el conde de Motrico que entonces Portugete estaba bastante separado de Bilbao, en el sentido de que se hacían vidas locales independientes: los que vivían en el puerto y los que residían en la capital.

—En El Abra había un gran acontecimiento anual, siempre interesante, que eran las jornadas regias. Estas se iniciaban con la llegada de los reyes en su yate, el «Giralda», blanco y reluciente con sus tres palos, generalmente rodeados de buques de guerra. Se organizaban regatas de balandros, fiestas náuticas y

acontecimientos sociales que tenían como centro la caseta del Sporting.

El conde de Motrico era un muchacho todavía; pero recuerda muy bien al joven Alfonso XIII, vestido de balandrista, tomando parte en aquellas regatas de la ría y del puerto.

—Y recuerdo a la reina, maravillosa en su rubia belleza, así como a las jóvenes infantas y a los príncipes, que iban también tomando parte en estos acontecimientos deportivos.

### El médico frustrado

Mostró deseo el conde de Motrico de seguir la carrera de Medicina. Su padre le disuadió en un principio, pero luego debió ver con simpatía aquella aparente vocación. De esta manera nuestro personaje llegó a hacer el preparatorio de Medicina y hasta se matriculó de primer año en la Facultad de Madrid. Luego, a mitad de camino, le entró una desgana que pudo ser motivada posiblemente por falta de vocación o porque solamente tenía entonces quince años.

—El caso es que lo dejé y cambié de ruta por la ingeniería industrial, bien distinta por cierto. Mi padre no dijo nada; aceptó aquello de buen grado y empecé a estudiar la carrera de ingeniero en la escuela de Bilbao. Simultáneamente, porque me interesaba también, estudiaba la licenciatura de Derecho en Salamanca. Seguía mi curso normal en la Escuela de Ingenieros de Bilbao, y después, en verano, me trasladaba a Salamanca mes y medio o dos meses, y allí me examinaba de las disciplinas de Derecho. Así pude un día graduarme en ambas carreras.

Su padre, el doctor Areilza, murió en 1926, cuando su único hijo varón iba a cumplir dieciséis años. Fue en su vida un acontecimiento que le grabó profundamente.

—Son esas edades en que, como decía Unamuno, las lecturas se hacen carne y los acontecimientos se hacen sangre.

### La influencia materna

Su madre, la condesa de Rodas, educó a sus hijos en la sobriedad.

—¿Cómo era la vida en su casa?

—No diré que era espartana, pero sí austera, y nos la imponía ella con un gran orden, formación educativa muy severa y religiosidad profunda, como es costumbre en las casas y en los hogares del país. Mi madre —hija única— era un mujer de gran personalidad, penetrante inteligencia y fino sentido del humor, que conservó hasta sus últimos años.

Para completar la educación de su hijo, la condesa de Rodas, ya viuda, acompañaba al joven estudiante en largos viajes durante las vacaciones escolares. Desde 1926 hasta 1931 recorrieron juntos Francia, Inglaterra, Alemania, Italia, prácticamente toda Europa y hasta Rusia.

—Sí, allí estuvimos en 1929, en uno de aquellos viajes colectivos que se organizaban en un trasatlántico alemán. Por cierto que en aquella excursión venía con nosotros don Jacinto Benavente, que hizo una porción de ingeniosísimas consideraciones y comentarios sobre la vida soviética y el comunismo.

### Vocación política

José María de Areilza se aficionó desde muy joven a la política.

—Lo confieso sin ninguna clase de rebozo ni de reservas mentales. Me apasionaba todo lo que tenía que ver con el futuro político de mi país, con la actualidad y los acontecimientos nacionales y, en general, con el servicio del Estado.

Mil novecientos treinta y uno. Se declara la República en España.

—Recuerdo la mañana en que se proclamó en el Ayuntamiento portugués. No tenía yo voto todavía y fui a presenciar el episodio de izarse la bandera republicana en medio de una gran masa de republicanos y socialistas que aclamaban al nuevo régimen y que me sabían a mí enemigo de él. Sin embargo, convivi, por curiosidad, aquellas horas de euforia para ellos; de tristeza para los que no creíamos en esa nueva institución, y debo decir que en un clima de gran respeto y convivencia mutuas, todavía.

No bien proclamada la República, un grupo de muchachos de su edad, decidieron que «había que hacer algo» para enfrentarse con aquel torrente de opinión pública desbordada, que no sabía dónde iba y que a ellos les parecía que llevaba un camino equivocado.

—Entonces me reuní con Fernando María Castiella, que era ya entonces íntimo amigo, y el promotor y líder de las organizaciones estudiantiles católicas de Bilbao, con el que luego fué mi cuñado, Evaristo Churruga —que murió heroicamente en la guerra, en el frente de Castellón—, y con tres o cuatro amigos más. Decidimos, en primera instancia, consultar digamos a los «ancianos», por llamarlos de alguna manera, es decir, a las gentes respetables, a los que habían figurado en política: ex diputados, ex senadores o personalidades de algún relieve en la política monárquica de Vizcaya.

De aquellas consultas a gentes que verdaderamente querían y respetaban no sacaron ningún fruto.

—Su desfondamiento parecía absoluto y no tenían realmente orientación clara que ofreciera a nuestra generación.

Partieron, entonces, un poco por cuenta propia. Tenían inquietudes políticas y, de momento, acordaron «apoderarse» de una casi académica Juventud monárquica, que existía en Bilbao para tener desde allí una plataforma de acción.

### Conversaciones con Ledesma Ramos

Se hicieron cargo de aquel organismo y desde allí empezaron lo que el conde de Motrico llama «nuestra pelea».

—Digo pelea porque fué una lucha dura, difícil, áspera y desagradable. Había en Bilbao, y en Vizcaya en general, una considerable masa que era izquierdista, es decir, el socialismo con sus aditamentos republicanos, poco numerosos. Y luego, había otra gran masa: el nacionalismo vasco, que también era hostil a lo que nosotros representábamos. Entre esas dos grandes agrupaciones o sectores de la opinión, lo nuestro tenía relativa vigencia numérica.

Entonces trataron de ensanchar aquella base ganando a la juventud y celebrando una porción de actos que dieron testimonio público de la fe de aquellos muchachos y de su acción política.

Empiezan los contactos de José María de Areilza en Madrid, no sólo con lo que entonces funcionaba en la derecha—que en aquellos tiempos primeros de la República era la llamada Acción Nacional y luego Acción Popular, antes de la fundación de Renovación Española—, sino con otros grupos que a él le interesaban mucho, entre los cuales había un hombre al que había conocido a través de un amigo común y que era un muchacho con cara pálida, de iluminados ojos azules.

Llevaba entonces una barbita en punta, mechón de pelo sobre la frente y bastón. Era bastante sordo y gritaba al hablar. Se llamaba Ramiro Ledesma Ramos y era profesor adjunto de la Universidad de Madrid, licenciado en Ciencias Exactas y funcionario de Correos. Había traducido un libro de filosofía matemática para la «Revista de Occidente».

Con Ledesma Ramos hizo José María de Areilza una buena y sólida amistad. Tenían largas conversaciones, que versaban siempre sobre el mismo tema: el futuro de España.

—El futuro de aquella República que habíamos visto nacer y el desemboque revolucionario, inevitable, y la manera o posibilidad de encauzarlo o desviarlo hacia otros objetivos nacionales. Ledesma publicaba entonces un periódico que se llamaba «La conquista del Estado». Era un semanario vagamente fascista y con unas ideas que estaban tomadas de aquí y de allá, pero con un lenguaje y con un vocabulario que aspiraba a ser autónomo y español. Con él colaboraban, si no recuerdo mal, Ernesto Giménez Caballero, Antonio Bermúdez Caffete, Juan Aparicio y algunos más. Con ellos me reuní yo alguna vez en un local que tenía «La Conquista del Estado» y que era el estado mayor que dirigía la escasa acción pública de aquel movimiento.

La entrada de José María de Areilza en la escena política después de aquella primera fase que se cuenta, tuvo lugar al organizarse las

elecciones para diputados a Cortes Constituyentes en aquel mismo año de 1931. Aunque tenía entonces la edad límite—veintinueve años—fue designado y se presentó, como candidato independiente, en la candidatura de la derecha nacional de Vizcaya, junto con su amigo Marcelino Oreja Elósegui, de filiación tradicionalista, ingeniero de Caminos, relevante personalidad, que luego fué asesinado en la revolución de octubre en Mondragón.

Salió elegido Marcelino Oreja, y Areilza se quedó detrás de él con una votación algo más reducida, pero en la minoría no había más que un puesto.

Aquella campaña le sirvió a nuestro entrevistado para hacer sus primeras armas dialécticas, tomar parte en mítines electorales y establecer los primeros contactos directos con el público. Es decir, para conocer la técnica electoral democrática que después hubo de seguir practicando.

(Continúa.)



Rogad a Dios por el alma del camarada de la Vieja Guardia de Madrid

**José Alonso Callejas**

Maestro nacional. Consejero provincial del S. E. M. de Madrid y Jefe del Departamento Nacional de Actividades. Ex Cautivo y ex Combatiente

Que falleció en Madrid el día 30 de julio de 1965

El Jefe Provincial del S. E. M., las Juntas Provinciales de Dirigentes y del Magisterio Oficial, los Delegados de Distrito y funcionarios de la Jefatura Provincial

RUEGAN la asistencia a la misa que se oficiará el próximo jueves, día 30, a las seis y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín (Desengaño, 26).

# CUBA: LIBERTAD PARA SALIR DE LA ISLA

## Anuncia FIDEL CASTRO

«Los cubanos que quieren abandonar su país para ir a los Estados Unidos podrán hacerlo libremente de ahora en adelante», según anunció anoche Fidel Castro en la alocución que pronunció a través de Radio La Habana.

«El Gobierno cubano —dijo— dará facilidades y garantías a todos cuantos deseen emigrar al "paraíso yanqui", evitando de ese modo el peligro de ahogarse al intentar huir ilegalmente a bordo de embarcaciones ligeras.»

El dirigente cubano precisó que el puerto de la costa septentrional de Camariaca, situado en la provincia de Matanzas —100 kilómetros al este de La Habana— servirá de puerto de embarque.

## DE TODO EL MUNDO

### El Papa hablará sobre el control de natalidad (Antes de que termine el Concilio)

● El cardenal Heenan, de Inglaterra, ha manifestado a los periodistas: «Antes de que termine el Concilio, el Papa hablará sobre el control de natalidad.» También hará una declaración sobre la responsabilidad de los esposos y los matrimonios mixtos. «El esquema sobre los problemas del mundo moderno no contiene ninguna condenación contra el comunismo ni la segregación racial, porque el Concilio no es una asamblea de denuncia, sino de diálogo», añadió el purpurado inglés. También expuso que el Secretariado está redactando un manual que perfila la aproximación de la Iglesia Católica a la unidad de todos los cristianos del mundo.

● VATICANO: EL PUEBLO JUDÍO NO FUE DEICIDA.— El presidente del Secretariado Vaticano para promover la unidad de los cristianos declaró anoche abiertamente que el pueblo judío no puede ser considerado culpable de deicidio.

El documento conciliar sobre las religiones no cristianas, redactado por el secretariado que preside el cardenal Bea, dice que el pueblo judío, como tal, no puede ser considerado culpable de la crucifixión de Cristo, y advierte a todos los sacerdotes católicos que no utilicen la palabra deicidio al referirse a los judíos.

● INGLATERRA: INVITACIÓN A LA U. R. S. S.— El secretario del Foreign Office, Michael Stewart, ha hecho esta mañana un llamamiento a la Unión Soviética invitándola a unirse a Gran Bretaña para

convocar la conferencia de Ginebra con miras a buscar una solución pacífica a la guerra de Vietnam.

● AUSTRIA: LLEGO MALINOWSKI.— El mariscal Rodion Malinowski, ministro soviético de Defensa, ha llegado a Viena por vía aérea, en visita oficial a Austria, invitado por su colega austriaco doctor Georg Prader.

El mariscal ruso inspeccionará las instalaciones militares y asistirá a las grandes maniobras de otoño, permaneciendo en Austria hasta el día 5 de octubre.

● PERU: LOS GUERRILLEROS EN ACCIÓN.— Se han recrudecido las actividades subversivas de los comunistas en el centro del país y pueden temerse nuevos ataques de los guerrilleros.

Entre los grupos de insurgentes hay extranjeros que les dan instrucciones durante los ataques.

La Prensa de Lima indica, por otro lado, que unos veinte guerrilleros han resultado muertos en el bombardeo de Pucuta por las fuerzas armadas.

● ISRAEL: INCIDENTES CON LOS ARABES.— Dos árabes «infiltrados» en territorio israelí fueron muertos anoche en una escaramuza con una patrulla israelí, en el Negev central.

Por otra parte, se informa que terroristas del movimiento Al Fatah, procedentes de Jordania, han volado una obra de irrigación que alimentaba a la granja colectiva de Metzger, en la región de Hadera, al norte de Tel-Aviv.

Israel ha presentado una protesta oficial ante la comisión de armisticio.

● JAPON: «LA COEXISTENCIA PACÍFICA AUMENTA EL PELIGRO DE GUERRA», DICE EL PRESIDENTE DE CHINA ROJA.— La agencia Nueva China indica ayer que Liu Chao Chin, Presidente de la China roja, en una alocución pronunciada en el almuerzo oficial ofrecido a Norodom Sihanuk, jefe del Estado camboyano, afirmó: «Una política de apaciguamiento al tratar con los Estados Unidos, tal y como los modernos revisionistas desean, únicamente incrementaría la arrogancia norteamericana y aumentaría el peligro de guerra». Respecto a la Unión Soviética afirmó: «En el escenario internacional hay algunas personas que no se atreven a oponerse al imperialismo norteamericano, ni se les permite hacerlo. Son los modernos revisionistas.»

## VARGAS RUIZ expone en el Ateneo



Paisaje de Isabel Boutier.

El nombre de este pintor es bien conocido en los ambientes madrileños. Casi diríamos que es un pintor «madrileñista» y que si en nuestra escuela de Madrid hubiera sido para una generación y proyección estética muy determinada, allí estaría, por muchos derechos propios, este Vargas Ruiz, pintor recoleto y pintor que vive cada día su pintura.

Nosotros, que conocemos bien la trayectoria de Vargas Ruiz, desde hace años, muchos años, sabemos de su quehacer en la pintura, de su lucha, de sus trabajos, de sus anhelos y de sus ilusiones. Vargas Ruiz, pudiendo haber sido artista con éxito asegurado, ha preferido seguir otros caminos y pautas en cada etapa de su trabajo sin dejar de ser Vargas Ruiz, en cada lienzo, y ha ido a la pintura con ese enamoramiento que es preciso tener para que el acto trascendental de empujar el pincel sobre el óleo le compense por sí mismo. Vargas Ruiz es un artista y no un artesano de la pintura, que bien podría haberlo sido, porque sus cuadros, en un periodo determinado y también en otros periodos menos definidos, tenían ese favor: del público que pide al artista que repita el hallazgo una y otra vez; pero Vargas Ruiz prefiere satisfacerse a sí propio y cada vez exige más a su pintura...

En su muestra actual en el Ateneo, Vargas Ruiz hace examen de conciencia, y desde un retrato que resiste todas las exigencias hasta una deliciosa colección de figuras, donde lo alado, lo amable y la sensibilidad hecha materia nos llega directamente al corazón, una serie de obras ratifican una fama ganada año tras año que posee merecidamente una larga serie de premios.

Vargas Ruiz es un artista cuyo conocimiento y estima están asegurados, en el tiempo, en su curso y transcurso. Ha dejado una pintura en que se unen valores siempre definitivos y ese aliento vital de su hora que hace de la pintura documento; de sus tipos femeninos, que tienen signo de ser ya de una imaginación muy personal, que no sólo crea una figura de mujer, sino que crea también el clima y ambiente que la rodea...

A. M. Campoy es el afortunado prologuista de esta bella exposición, de la cual nos dice: «Vargas Ruiz ha pintado ahora una serie de

cuadros cuya fuerza veo precisamente en la suavísima armonía de su paleta, en su delicada captación de la luz, en cuyos corpúsculos difuminados late, contenida, la misma fuerza que tamiza la luminosidad de la primera aurora... La luz, en efecto, al discurrir aquí de una u otra manera, va creando las formas tan limpidamente embrionales hasta el instante mismo en que la luz las corporeiza.

Claro es que no tendríamos aquí luz modeladora si antes no hubiera un dibujo sutil, sugeridor de tonos, que fuera posibilitando el reino de las luces y las sombras,

un dibujo propicio a los más decididos contrastes, una pincelada que va creando, dibujando, perspectivas tibias y profundidades para que la luz desenvuelva en toda la composición una atmósfera poética y voluptuosa, en cuyos vagos términos emergen las figuras de alisados contornos, siempre sugeridas, nunca rotundas; figuras rítmicas, que caminan o reposan sin descomponer el ambiente encalmado del cuadro. Estas figuras de Vargas Ruiz, sus mujeres, tienen la fuerza secreta de la castidad.»

Nosotros diríamos que Vargas Ruiz es un pintor que ha unido en una plástica muy personal remembranzas de Renoir trasadas de Bonnard, algo así como si hubiera hecho madreña la alianza entre el impresionismo y los nabís, pero todavía más clarificado el concepto lumínico. En su exposición lo podemos apreciar en cada parada dedicada a sus figuras femeninas.

Isabel Boutier

UNA pintora más, una pintora que aspira a pintar y que ahora nos muestra los resultados de su aprendizaje, de un aprendizaje que resulta algo agrio, «crudo», y con una pintura «anecdotica» con ribetes de española en algunos lienzos y muy en estado de esperanza.

En estos principios de temporada, el nombre femenino nos anuncia que a través del tiempo nos esperan muchos cuadros como estos incipientes de Isabel Boutier, que tienen como ventaja, ventaja social, confirmar la incorporación de la mujer a las actividades artísticas e intelectuales, cosa que, aunque en el país ha tardado bastante, ha llegado. Y eso sí es importante.

M. SANCHEZ-CAMARGO

## Principales programas de TV. E.

● PARA ESTA NOCHE.— 8: Sala de conciertos.— 8:30: Siete siete.— 9:30: Encuesta.— 9:45: Telediario.— 10: Avance de programas.— 10:01: Del hilo al ovillo.— 10:30: Retransmisión, desde el Palacio de la Música de Barcelona, del concierto interpretado por la Orquesta Filarmónica de Viena, dirigida por Karl Böhm, con los coros de la Sociedad de Amigos de la Música de Viena.

● PROGRAMA UHF.— 9:15: Los Picapiedra.— 9:45: Telediario (conexión con el programa nacional).— 10: Los Iseños.— 11: «N. N. 23», una producción de TV. E., dirigida y realizada por Narciso Ibáñez Serrador.

● PARA MAÑANA, JUEVES.— 1:45: Carta de ajuste.— 2: Presentación y avances.— 2:05: El mundo en que vivimos.— 2:30: Sonría, por favor.— 2:50: En antena...— 3: Telediario.— 3:20: Punto de vista.— 3:30: Novela presenta «El collar».— 3:50: Revista para la mujer.— 4: Laramie presenta «El paso».— 5: Final.— 6:45: Carta de ajuste.— 7: Presentación y avances.— 7:05: Chavales.— 8:30: Adelante el inventor.— 8:50: Dibujos animados.— 9: La primera guerra mundial.— 9:30: Fiesta brava.— 9:45: Telediario.— 10: Avance de programas.— 10:03: El Santo.— 11: A toda plana: El viaje de S. S. el Papa. El nuevo curso. Pescadores españoles en Sudáfrica. Las Vegas.

● PROGRAMA UHF.— 9:15: Actuación de la Orquesta Sinfónica de Boston, bajo la dirección del maestro Burgin, que interpretará «Cuatro piezas para orquesta, opus 12», de Bartoc.— 9:45: Telediario.— 10: Barco a la vista.— 10:30: Primera fila, «Milagro en la plaza de Progreso», de Joaquín Calvo Sotelo.



EL SEÑOR

## D. FRANCISCO AGRASAL LOPEZ

Secretario Político de F. E. T. y de las J. O. N. S. del Distrito de Chamberí. De la Vieja Guardia de Madrid. Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros. Encomienda de la Orden Civil de Sanidad

Falleció en Madrid el 20 de septiembre de 1965

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

El Jefe Provincial del Movimiento, la Jefatura del Movimiento de la capital, la Jefatura Política del Distrito de Chamberí y la Junta Municipal del Distrito

RUEGAN una oración por su alma

El funeral por su eterno descanso se celebrará el jueves día 30 del actual, a la una de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Teresa y Santa Isabel (glorieta de la Iglesia), de Madrid.

## U. S. A.: Preparativos para el viaje del Papa

Los 10.000 policías que se utilizarán para asegurar el orden público durante la visita del Papa a Nueva York, han recibido órdenes precisas: ninguna brutalidad, ninguna violencia, pero mantener siempre el orden con buen humor, para que el viaje pontificio sea la «gran fiesta» de todos los católicos norteamericanos.

Se está terminando la cabina pontificia del avión Boeing que trasladará a Su Santidad los asientos habituales de los de vuelta a Roma desde Nueva York. Tendrá una cama, una mesa de conferencias y algunas butacas. Se completará con una pequeña cabina de servicios sanitarios y una cocina donde, permanentemente, estará un comisario, americano, pero con dominio del italiano. Las minutas de a bordo son muy sencillas, a base de queso y fruta fresca. Detrás de la cabina papel se alojarán los veinte miembros del séquito del Santo Padre que ocupan los asientos habituales de los viajeros de primera clase.

## Aprenda idiomas con facilidad

Vd. puede aprender y dominar cualquier idioma, con la máxima comodidad, rapidez y perfección



MAGNETOFON

INGRA

CUANDO TENGA QUE COMPRAR UN MAGNETOFON COMPRUEBE LAS VENTAJAS DE INGRA: CALIDAD, BELLEZA Y SONORIDAD A MEJOR PRECIO

ADQUIERALO EN

Loysán

CAVA BAJA, 6 - Tel. 265-8834

# TURISMO CHARTER

## 2 LOS INGLESES

Si hay algo común para todos los vuelos charter son dos cosas: la improvisación—el resolver los problemas sobre la marcha—y lo económico de los viajes. No quiere decir que la necesidad de improvisar merme organización a los vuelos. Los vuelos charter han de estar perfectamente estudiados, perfectamente planificados, pero también ejecutados rápidamente, conociendo todos los pros y los contras en un momento.

Me he encontrado con muchas personas a las que, charlando sobre el turismo, les he hablado de los charter. «¿Qué es eso?», me han preguntado. Están poco divulgados los vuelos charter. Quizá si muchos lo supieran se viajaría más en avión. El precio del viaje, al menos, no sería el mayor obstáculo.

### Así se prepara un charter

El fletar un avión puede ser de forma particular o por medio de agencia. Los vuelos particulares responden casi siempre a necesidades urgentes; el vuelo turístico, en un 90 por 100 de los casos, lo lleva a cabo una agencia.

Usted no tiene más que dirigirse a la agencia, pedir el sitio que más le gusta visitar y señalar la fecha. La agencia contrata entonces los vuelos con la compañía aérea aproximadamente con un año o seis meses, como mínimo, de adelanto. La agencia, pues, ha de hacer el cálculo anteriormente y anunciar el viaje y la fecha. Cuando cuenta con todas las plazas cubiertas no tiene, pues, más que emprender el vuelo. El porqué de la ventaja en precio sobre las líneas regulares es fácil de adivinar. La compañía regular debe contar con las plazas que pueden quedar vacías, mientras en el vuelo charter se fleta el avión cuando las plazas están completas o, al menos, casi totalmente cubiertas.

El precio-hora de los aviones depende del tipo de éstos y de la fecha elegida para el vuelo, siendo más caro los fines de semana de verano. El precio-hora de un DC-7C, por ejemplo, es de 660 dólares (21.600 pesetas) en un fin de semana. Cuanto mayor es el avión resulta más comercial, desde luego, y por eso las compañías rehuyen el utilizar aviones de gran potencia para trayectos cortos, porque no son rentables. En realidad, el coste de un avión en un vuelo es bastante difícil de calcular: aparte del combustible, nómina proporcional de la tripulación, personal ayudante, refrescos y comidas, cuando se dan, hay que incluir una serie de tasas, como son el «landing», derecho que se paga a la Aviación civil de cada país para poder utilizar sus pistas. Si el avión permanece en la pista se paga además un tanto por día como derecho de estacionamiento.

El vocabulario de aviación es inglés; hablar de «crew» es referirse a la tripulación; el «block» es tiempo transcurrido desde que el avión pone en marcha sus motores hasta que comienza a volar; el «taxing», desde que toma tierra hasta la completa parada de los motores; el «handling» comprende el chequeo de pasajeros, recogida de equipajes, paso de Policía—si el vuelo es internacional—, limpieza de el avión, carga de gasolina y entrada en bodega del equipaje. El «catering» es la co-

cina de los vuelos; la preparación de las comidas que, cuidadosamente dispuestas en los «containers», nos servirán las azafatas con la mejor de sus sonrisas.

### Tipos de charter

La época del año condiciona el tipo de los vuelos charter e incluso la frecuencia de éstos. En verano, los más frecuentes son los de tipo «inclusive tour», series de vuelos contratados por o r agencias que comprenden no sólo el traslado, sino la estancia completa con alojamiento y alimentación. Su precio no puede ser menos del 110 por 100 de los vuelos de líneas regulares. Por sólo la décima parte más de lo que costaría un vuelo en línea regular se hace ese mismo vuelo y además se disfruta de unos días—quince por lo general—de estancia en el lugar elegido, dentro de este «inclusive tour». Otros vuelos, los «especial», pueden ser ordenados por particulares, generalmente médicos, toreros, futbolistas, enfermos, actores, policías, para desplazarse a puntos con los que no se mantenga línea regular o no haya con la frecuencia deseada. Dentro de este tipo de charter, cada día es más frecuente el del hombre de negocios que ha de desplazarse continuamente de un lado a otro. El charter viene a sustituir al «executive», puesto de moda por los «businessmen» americanos.

Otra modalidad la constituyen las excursiones. Suelen durar un día. Se sale a primera hora de la mañana y se regresa por la noche. El precio del pasaje incluye cuantas comidas se hagan en la ciudad a visitar y cuantas giras turísticas se lleven a cabo. Es la mejor forma de aprovechar un día a muchos kilómetros de distancia. La tripulación se queda y el avión también; por ello resultan algo más caros, aunque siempre sus tarifas son ventajosas sobre la línea regular. En estos vuelos, casi siempre hay más turistas extranjeros que nacionales.

Los cruceros, igual que los marítimos, se dan también en el turismo aéreo. Si antes el «placer de dioses» era un crucero por el Mediterráneo, ahora la monotonía romántica del mar se sustituye por las visitas más detenidas a los lugares de interés en un viaje más rápido. Los carnavales de Río, por ejemplo, con diez días de estancia en la capital brasileña, son la meta de uno de los cruceros que Spantax organiza cada año. Egipto, Líbano, Turquía, Grecia, Italia, también entran dentro de uno de los cruceros mediterráneos por aire.

### Los ingleses

Mañana, a las ocho de la noche, salimos para Inglaterra. No aterizaremos en el mismo Londres, sino en Gatwick, un pequeño pueblecito a unos sesenta kilómetros de la capital, cuyo aeropuerto está especialmente destinado a vuelos charter. Treinta y cuatro horas antes del vuelo, ni la tripulación ni sus ayudantes están aún elegidos.

El aeropuerto de San Juan, en Palma de Mallorca, el que más tráfico registra de toda Europa, está en fase de ampliación y acondicionamiento. Las compañías aéreas, de momento, tienen sus despachos en unos barracones. Otras prefieren «roulottes» pe-

queñas pero bien acondicionadas, dentro de lo que el espacio permite. Pues bien; en una de estas «roulottes» tiene Spantax (antes de seguir hablándoles de vuelos les diré que este nombre de Spantax es el resultado del apócope y la unión de dos palabras, «spanish» y «taxi», puesto que en realidad la compañía empezó siendo una especie de taxi aéreo) montada en el aeropuerto su sección de operaciones, donde se programan vuelos y se elige la tripulación que irá en cada uno. Las azafatas las selecciona la jefa de azafatas. Ella ha de tener en cuenta, dentro de lo posible, que el número de horas de cada azafata esté equilibrado con las de las demás, puesto que aparte del sueldo base tienen unas primas según el número de horas de vuelo que hagan en el mes. Angeles Manzanos, la jefa, ha de hacer cálculos a más y mejor para evitar la acumulación de vuelos de una misma azafata, tener en cuenta la antigüedad de cada una, ya que las más antiguas tienen preferencia en los aviones de mayor potencia, y sin fin de detalles más.

La elección de tripulación y ayudantes es complicada, sobre todo los fines de semana, en que hay gran cantidad de vuelos y las tripulaciones no pueden descansar tanto como de principio. Hay que procurar que estén todos descansados y alternar perfectamente los vuelos. Una de las diferencias con las líneas regulares es esta elección, sobre la marcha, de las personas que harán un vuelo. Si bien también tiene su pequeña emoción y sobre todo su inquietud para los tripulantes y las azafatas. De seis a ocho de la noche las llamadas se suceden en Operaciones. Pilotos, ayudantes, radios y azafatas deben llamar para saber el servicio del día siguiente. El día siguiente, que puede empeorar esa misma noche a las doce. Si es así, lo mejor es meterse en la cama y descansar.

### El alcohol, prohibido

Yo, como una azafata más, también tengo que llamar a Operaciones para ver los vuelos que hay. Al día siguiente puedo irme a Francfort, a Londres, a Düsseldorf, a Milán, a Hannover, a Perpignan, a Ibiza, a Valencia, a Barcelona. Me quedo en Londres.

Al llegar al aeropuerto me he encontrado en el bar con el comandante Rubio y las tres azafatas que nos llevarán a 104 pasajeros y a mí a Inglaterra. Me ha extrañado que los cuatro estén tomando cocacola y he preguntado por qué. No pueden fumar ni una gota de alcohol desde ocho horas antes del vuelo.

—Llevo en mis manos la vida de ciento cuatro pasajeros—comenta el comandante Rubio, con gran sentido de la responsabilidad, pero sin darle importancia porque lo hace a diario.

Unos cuarenta minutos antes de la hora fijada, las tres azafatas suben al avión. Revisan todo para que no falte nada en vuelo. Las comidas, los refrescos, las mantas, el tabaco, las botellas y el perfume de la venta a bordo. Si algo falta hay que pedirlo al catering. Ha subido el comandante. El y el segundo piloto revisan también todo en la cabina. Antes se han enterado de los datos meteorológicos, la presión, la humedad atmosférica, la velocidad del viento...



Llega el pasaje. Los ingleses son quizá los mejores pasajeros, los más reposados y menos latosos. Vienen aprisa, como si el avión se les fuera a marchar; no corren, sin embargo. El otro día, a un grupo de italianos que partían hacia Milán les he visto correr desahoradamente hacia el avión. «Siempre lo hacen», me aclaró la recepcionista. Era como si les hubieran dado la salida de pista y al sonar el disparo todos a una se lanzaron sobre la escalerilla de cuatro en fondo. El afán por ocupar los mejores sitios es desorbitado en los italianos.

### Mrs. Gladys

El avión va completo; yo viajo como «extra crew». Todo el pasaje es inglés; vuelve a su país después de quince días de vacaciones en Mallorca. Son correctos y muy agradecidos. Dos o tres han pedido pasar a cabina; el comandante les ha explicado para qué sirve una serie de mandos y lo que señalan algunas agujas. Los vuelos charter son mucho más familiares. Algunos de los viajeros se conocen ya del tiempo que han pasado en España. Han servido la cena. Al terminar, una señora se ha acercado a mí.

—¿Estamos ya sobre los Pirineos?

—Es de noche y no se ve nada—miro el reloj y, efectivamente, debemos estar sobre ellos.

—Qué paisaje tan maravilloso este de los Pirineos. Qué pena que sea de noche—me dice la inglesa, que se me ha presentado como mistress Gladys—. Hacía veinte años que no venía a España. Conocí a mi marido en un pueblecito de Huesca, Pueyo de Jaca, donde él estaba haciendo alpinismo con un grupo de compañeros. Yo vine con mis dos hermanas y nos hicimos buenos amigos. El tuvo una caída que le causó una fractura de tibia y hubo que hospitalizarle en Zaragoza. Entonces me interesé más y más por él. De regreso a Oxford, le seguí escribiendo a Zaragoza hasta que curó del todo. Más tarde nos hicimos novios y a los tres años volvimos a Zaragoza para casarnos en el Pilar. Era en 1949.

Después de esto, ¿qué le iba yo a decir a aquella inglesa? ¿Cómo le iba a preguntar si le gustaba España, por qué había venido y si pensaba volver? En aquellas frases me había hecho la mejor apología de España. Sus dos hijos estaban aprendiendo castellano en un colegio de Oxford. Entonces, de repente y no sé por qué, quizá por contraste, me acordé de la señora White, la ministro de colonias del Reino Unido. Aquella gente me pareció cordial en extremo y me acerqué a dos chicas jóvenes.

—Es la primera vez que venimos a España. No hemos estado sólo en Mallorca. Hemos hecho viajes por la Costa Brava y Alicante. Efectivamente, tienen ustedes un buen «slogan»: «Spain is different». Cada lugar ofrece sorpresas continuamente.

—¿Qué opinión tienen en su país sobre las vacaciones en España?

—Muy buena. Cada año es más difícil conseguir plaza en una agencia de

viajes para venir a España.

—¿A pesar de la propaganda en contra que se hizo cuando el asunto de Gibraltar?

Las chicas se miran y parece que piensan la respuesta. Me hablan muy lentamente, como aguilando al máximo sus palabras. Y en concreto no me dicen nada.

—Me refiero a lo de la señora White.

—¿Oh, no hay que hacer caso! La política debe estar completamente apartada del turismo. Nosotras queríamos tranquilidad para las vacaciones, playas y sol y alguna que otra diversión. Todo eso lo hemos tenido en España. En cuanto a la cuestión Gibraltar, no influye para nada en la decisión de los ingleses en el momento de elegir lugar para el verano. ¿Ustedes dejarían de ir a Inglaterra sólo porque nosotros tengamos Gibraltar? Pues nosotras, con menos motivos. Toda la propaganda que se ha hecho creo que ha sido contraproducente e incluso ha abierto a mucho el deseo de saber personalmente si lo que la señora White decía era verdaderamente cierto o no. Estoy por asegurar que muchos ingleses han venido este año a España a comprobarlo personalmente.

—¿Qué se llevan ustedes de España?

—Vino, pan de pueblo; su pan es riquísimo—me dicen mientras me enseñan su bolso de mano con tres botellas de vino del Priorato y dos panes blancos—. Una mantilla española y una pineta; «souvenirs», muchas tarjetas postales de toda España y un abrigo de piel. En su país la piel está muy barata.

—¿Volverán ustedes?

—Yo estoy empleada en una peluquería y mi amiga está en una empresa de exportación, y ya hemos hecho cuentas para ver cuánto hemos de ahorrar para volver el año que viene un mes en vez de quince días. La cordialidad española es algo que no se encuentra en ningún otro sitio. A un primo mío que vino hace dos meses, también en vuelo charter de otra com-

pañía española, le ofrecieron una nueva estancia el año próximo, sólo que tuvieron que demorar el vuelo de regreso un día.

Cuando el aterrizaje, perfecto por cierto, puso fin a las vacaciones de estos 104 ingleses, me pude dar cuenta que todos ellos iban cargados de tabaco y botellas de whisky que habían adquirido a bordo aprovechando el descuento. También llevaban la mayoría sombreros de paja española.

Una pandilla de ocho amigos que no tenían más de veinte años cada uno bajaron los últimos. Al pisar de nuevo tierra inglesa en Gatwick se volvieron hacia el avión donde se encontraban las azafatas y todos a una aplaudieron a las tres muchachas españolas, que se emocionaron lo suyo.

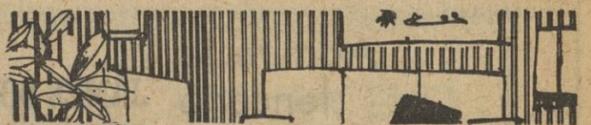
—No es la primera vez que nos lo han hecho. En Budapest, cuando fuimos a llevar a los participantes españoles en la Universiade, también nos aplaudieron al descender del avión. Los húngaros nos dijeron que sentían no mantener relaciones con España, porque les privábamos de estas embajadas de belleza y simpatía. Nos regalaron infinidad de insignias y en el aeropuerto nos invitaron a todo lo habido y por haber.

Un empleado de aduanas ha subido a bordo. Al verme sin uniforme y decirle que voy como «extra crew», ha escrito en un papel, en la casilla reservada a motivo de viaje, la palabra «immigrant». Quiero aclararle que no lo soy y que voy a estar poco tiempo en su país, sólo hasta que el avión regrese, pero el señor es bastante obstinado y no cede. Se empeña en que rellene una serie de papeles como consecuencia de mi supuesta inmigración. Le enseño el pasaporte y no comprende lo que quiere decir periodista.

—I'm Journaliste—le digo, y el señor guardó sus papeles, decepcionado y molesto. Por lo visto, le interesa especialmente los inmigrantes.

Maria Dolores ALONSO

(Continuará.)



Friso® Saenger S.A.

DISTRIBUIDOR COLOCADOR

ENRIQUE MIRET ESPOY, S.A.

Héroes del 10 de Agosto, 12 - Telfs. 226 21 68 y 275 21 10 - Madrid 1

## REPRESENTANTES

para zonas CENTRO Y CATALUÑA, trabajando capitales y pueblos, necesita importante firma de INSECTICIDAS DOMESTICOS Y AGRICOLAS y al mismo tiempo distribuidora de ESENCIAS Y PERFUMES. Escribir, dando el máximo de detalles y datos personales, a: Ref. 575

PUBLICITARIA DIANA

Duque de Zaragoza, 2, entresuelo - ALICANTE

Festival Cinematográfico de Río

## “Socorro” de los Beatles, primer premio

«La vieille dame indigne» (Francia),  
comparte el galardón

**R**IO DE JANEIRO, 29.—Los Beatles británicos comparten la Gaviota de Oro, el primer premio del festival cinematográfico de Río, otorgado a su última película, «Socorro», con la producción francesa «La vieille dame indigne».

Hasta el último momento, la mayoría de los miembros del jurado, con representantes del mundo cinematográfico de 18 naciones, se inclinaba a favor del film de Los Beatles, a pesar de la fría acogida que tuvo por parte de algunos críticos. Pero el tema de la película francesa, que trata del último amor de una vieja dama, merecía iguales honores para Fran-

cia con respecto al primer premio.

El director norteamericano Richard Lester ha sido galardonado unánimemente con el primer premio para directores por su trabajo en la película de Los Beatles. El premio a la mejor actriz ha sido concedido a la veterana Silvie por su interpretación en el papel protagonista del film francés «La vieille dame indigne». El título de mejor actor ha sido para el italiano Paolo Ferrari por su interpretación en la película «El moribundo».

Han recibido premios especiales las producciones «A fealdades», del Brasil, y «Sugata Sanshire», del Japón. (Efe.)

## El mejor Quijote sonoro del mundo

**D**URANTE un mes, de cuatro de la tarde a diez de la noche, Adolfo Marsillach se ha transformado en Miguel de Cervantes para el mágico mundo del sonido; Fernando Rey en el gran Quijote, el buen Quijano, y Paco Rabal en Sancho Panza. Junto a ellos Nati Mistral (inefable Dorotea), Asunción Balaguer y Guillermo Marín. Voces y talentos de la escena y de la pantalla, que han realizado el milagro del mejor Quijote de la historia de la radiodifusión mundial.

Con esta grabación excepcional, Radio Nacional de España inicia su nueva programación, que comenzará a radiarse a partir de mediados del mes de octubre.

Hace muy pocas horas que Marsillach (don Miguel) ha terminado de contarnos las aventuras del Ingenioso Hidalgo. Ha venido haciéndolo a lo largo de treinta capítulos de una hora de duración, con sinceridad y matices de escalofrío. Estábamos viéndole y oyendo su voz que la cinta de magnetofón registraba. Nos parecía insuperable. Sin embargo, y ante nuestro asombro, Adolfo se interrumpía a veces y torcía el gesto: «No, otra vez, empecemos. Esto no me gusta.» Y lo increíble: salía aún mejor.

Esto se repetía, en ocasiones, con sus compañeros de

trabajo, porque Marsillach, aparte su específico cometido, ha venido desempeñando la labor de total director artístico.

Ya está todo en las cintas magnetofónicas: palabras por un lado, música por otro. Solamente falta montar la totalidad en una pieza. Para la música, el esfuerzo ha sido igual que para la palabra: una selección musical de la época cervantina y otras obras sinfónicas de autores españoles, interpretadas por la Orquesta Sinfónica de la R. T. V. E., Cuarteto Clásico y Coros de Radio Nacional. Director de la parte musical, Alberto Blancafort.

La versión de este Quijote ha sido realizada por José Vila Selma.

No es fácil nunca conseguir el dato de las cifras económicas. Hay un como inevitable pudor. Al fin lo logramos: el mejor Quijote radiofónico del mundo ha costado algo más de dos millones de pesetas.

Y, cosa muy importante: la obra quedará. No ya en el recuerdo del oyente, no sólo en los archivos de cintas magnetofónicas, sino en la discoteca de quien lo desee: el ulterior proyecto es multiplicar la obra en microsuros. El esfuerzo, gigantesco, que, entre preparación y realización, ha durado todo el verano, lo merece.

F. de S.

## CINE críticas

RIALTO, FANTASIO Y FIGARO

### «UNA CASA NO ES UN HOGAR»

**FICHA TÉCNICA.**—PRODUCTOR: CLARENCE GREENE. DIRECTOR: RUSSELL ROUSE. GUION: CLARENCE GREENE Y RUSSELL ROUSE. ARGUMENTO: POLLY ADLER. MONTAJE: CHESTER W. SCHAEFFER. AYUDANTE DE DIRECCION: WILLIAM MULL. UNA PELICULA PARA MOUNT, DISTRIBUIDA POR FILMAX.

**FICHA ARTISTICA.**—SHELLEY WINTERS, ROBERT TAYLOR, CESAR ROMERO, RALPH TAEGER, KAYE BAL-LARD, BRODERICK CRAWFORD, MICKEY SHAUGHNESSY.

**E**POCA.—Años veinte.

La cinematografía tiene que husmear cuarenta años atrás para encontrar temas que modernicen la parigualdad del concepto argumental existente. Parece, en principio, que han de resultar anticuadas estas narraciones. Sin embargo, al arrancar la película y hablarnos de aquella época, dice un personaje fuera de cuadro: «En aquellos años, lo económicamente fuerte era lo moral.» Yo no sé bien si ha pasado el tiempo.

**EL DRAMA.**—Es la historia de Polly Adler. La mujer que fué más famosa en América. Su preponderancia se extiende hasta la promulgación de la ley Seca. Fué una «celestina» eminente. Buena negociante. Ella dice en sus memorias que conoció todas las esferas sociales. El triángulo fundamental: la aristocracia, la clase media y los bajos fondos. Sin embargo, el regusto de los años veinte está en su sensibilidad, en su amor al amor. En su «moral», que distingue el bien y el mal, subrayando con lágrimas el concepto de una vida interior que tiene que revocar todos los días la fachada de la sonrisa.

**TECNICA.**—El director, Russell Rouse, ha tenido que constreñir una larga historia a la dimensión cinematográfica, se ha comprometido con la situación, con la época y con el alma de los personajes, rodando una película de dimensiones justas y de proporciones importantes. La secuencia de la morfomana tiene un dramatismo plástico de buen cine, aun cuando el motivo resulte desagradable. Es una película llena de picardías y de la picaresca

de su tiempo. Dos cosas que son semejantes y tienen distintos matices, porque en ellas juega la moral y el pecado de la ambición. La fotografía, en blanco y negro, subraya el clima. Y la música sirve con acierto a la historia.

**INTERPRETACION.**—Shelley Winters hace una madame Polly Adler llena de ternura y de picardía, de talento y de elocuencia expresiva. Muy bien Robert Taylor, en un tipo impenetrable e inexpresivo. César Romero nos vuelve a la

vida cinematográfica a Lucky Luciano. El resto del conjunto da lo patético, lo frívolo y lo cómico cumplidamente.

**RESUMEN.**—Una película interesante y distraída.

J. ROMERO-MARCHENT

Palacio de la Prensa - Bilbao - Progreso y Velázquez

### «POR UN PUÑADO DE DOLARES»

**FICHA TÉCNICA.**—UNA COPRODUCCION HISPANO-GERMANA DE OCEAN FILMS, JOLLY FILMS Y CONSTANTANTIN FILMS. DIRECTOR: SERGIO LEONE. FOTOGRAFIA: FEDERICO G. LARRAYA. AYUDANTE DE DIRECCION: JULIO SEMPERE. DECORADOR: S. BURMAN. MONTADOR: ALFONSO SANTACANA. EFECTOS ESPECIALES: MANUEL BAQUERO. DISTRIBUCION: IZARO FILMS.

**FICHA ARTISTICA.**—CLINT EASTWOOD, MARIANNE KOCH, ANTONIO PRIETO, DANIEL MARTIN, GIAN MARIA VOLANTE, MARGARITA LOZANO, JOSEF EGGER, WOLFGANG LUKSCGY Y JOSE CALVO.

**TITULO.**—Pues no; todo aquello que pasa, y pasa mucho, no es por un puñado de dólares, porque el protagonista entrega todos los que ha conseguido con sus argucias y sus tiros a un matrimonio con un niño, al que protege no sabemos por qué; él no lo aclara porque es muy largo que contar, según dice a los asombrados protegidos.

**HISTORIA.**—Un buen arranque. La virtud de ser un «western» sin indios. Y el defecto de pasarse, pecando por exceso, de defunciones. Baste decir que en un pueblo, entre la frontera de Méjico y los Estados Unidos, sólo quedan tres supervivientes. El hecho ocurre en el año 1872, pero esto no es bastante para entender la «mortalidad» del protago-

nista y aceptar el número de bajas como verosímil, pese a los tiros incontables y al empleo de la dinamita. Sin embargo, el «cuento» es tan sobrecogedor que el público lo acepta sin impacencias y con respeto.

**TECNICA.**—Para mí, lo mejor de la película es la música—no figura el nombre del autor en la ficha técnica—, el montaje y la realización; por su tono discreto, sabe aprovechar las situaciones, elegir buenos encuadres y ciertos en las localizaciones.

**INTERPRETACION.**—Todos los intérpretes sirven con acierto sus tipos, pero para mí destacan Clint Eastwood y José Calvo.

**RESUMEN.**—Una película de muertos que se ve con respeto; donde no hay más pecado que el exceso y el deseo de la novedad para utilizarla en un viejo estilo.

FUENCARRAL Y BENLLIURE

### «LAS AVENTURAS DE SIMBAD»

**FICHA TÉCNICA.**—PRODUCCION AMERICANA, EN TECNICOLO. DE FRANK Y HERMAN KING, DISTRIBUIDA POR SUEVIA FILMS. GUION DE SAMUEL B. WEST. DIRECTOR: BYRON HASKIN. FOTOGRAFIA DE GUNTER SENFTLEBEN. MUSICA DE MICHEL MICHELET.

**FICHA ARTISTICA.**—GUY WILLIAMS, HEIDI BRUHL, PEDRO ARMENDARIZ, ABRAHAM SOFAER Y BERNIE HAMILTON.

**P**ELICULA de fantasía, apta para todos los públicos. Cuento de «Las mil y una noches» de acción oriental y, en consecuencia, de decorados y efectos especiales, espectaculares. Princesa y «kedive», mago y héroe protagonista, aventuras y amor..., todo bien amalgamado para que el film resulte del agrado general, y especialmente de la chiquillería, realizado con suma discreción en una excelente fotografía de color, dirigido por Byron Haskin acertadamente y bien interpretado por la bella Heidi Bruhl—la princesa Jana de la historia—, el galán Guy Williams—el valiente Simbad, capitán marino— y el excelente actor que fué Pedro Armendáriz—el cruel y malvado «kedive» de la corte. En suma, una película más de la actualmente ya casi olvidada

serie de producciones orientales...  
G. de la PUERTA

J. R.-M.

IMPERIAL Y BARCELO

### «ESPARTACO Y LOS DIEZ GLADIADORES»

**FICHA TÉCNICA.**—ARGUMENTO Y GUION: SIMON STERLING Y NICK NOSTRO. DIRECTOR: NICK NOSTRO. FOTOGRAFIA: TINO SANTONI. DECORADOS: JUAN ALBERTO. MONTAJE: BRUNO MATTEL. MUSICA: CARLO SAVINA.

**FICHA ARTISTICA.**—DAN VADIS, HELGA LINE, JOHN HESTON, FRANK OLIVERAS, JOHN WARRELL, URSULA DAVIS, GIANNI RIZZO

**E**L CASO.—Cuesta trabajo al cine su evolución. Considera que la novedad consiste en desorbitar la realidad. En lo abstracto y en la inconcreción. En lo difuso; en lo que tiene distintas caras de interpretación. Y se da el caso de llevar a las buhardilla del desecho piezas de valor, mientras se cuelgan en la actualidad

pretenciosos lienzo que estarían mejor en la buhardilla. Ahí tenemos a Buster Keaton, famoso actor, estrella de los años veinte, el hombre que consiguió la gracia a través de la seriedad. Fué postergado más de treinta años y ahora nos lo descubren los intelectuales, los productores, los directores y el público como un actor excepcional, vigente, joven y moderno: cuando acaba de cumplir setenta años. Sin embargo, el cine de romanos, reiterativo, en el que el público va siempre delante porque ya sabe lo que va a pasar, lleno de corazas, de batallas y de sangre, permanece. Sus productores siguen gastando dinero en el espectáculo, para enriquecer su vistosidad, y no se dan cuenta de que se está quedando viejísimo.

**COMENTARIO.**—Este «Espartaco y los diez gladiadores» tiene producción, buena técnica y todos los lugares comunes que corresponden a esta clase de películas. La interpretación, adecuada al tono del film.

**RESUMEN.**—Una película infantil, que sólo es tolerada para mayores de catorce años.

G. de la PUERTA.

J. R.-M.

MADRID Y MOLA

### «EL DESESPERADO»

**FICHA TÉCNICA.**—PRODUCCION NORTEAMERICANA, EN CINEMASCOPE Y COLOR DE LUXE, DISTRIBUIDA POR SUEVIA FILMS. GUION DE DANIEL MAIWARING. DIRECTOR: R. G. SPRINGTEEN. FOTOGRAFIA DE ALBERT CLIFTON. MUSICA DE MARLIN SKILES.

**FICHA ARTISTICA.**—FRANK LOVEJOY, JAMES BEST, ABBY DALTON, JAN MARLIN, GEORGE KAYMAN Y JOHN MAXWEL.

**A**NO 1873 en Texas. Lucha de la población civil frente a la policía privada del gobernador. Un joven, acusado de haber dado muerte al jefe de ésta, huye a la montaña, en donde hace amistad con un evadido de la justicia. Ambos lograrán restablecer la verdad de lo ocurrido... Asunto clásico, como puede verse, en la novelación del Oeste. Film de acción intensa que logra captar el interés del espectador, bien recogidos

dos sus escenarios naturales en un excelente color y por el cinemascopio. Springsteen ha realizado la película con acierto, y en la interpretación destacan los dos protagonistas—el veterano Frank Lovejoy, ya ducho en esta clase de personajes, y James Best—, secundados por el resto de actores, familiarizados con estos films de buenos y malos, en terrenos y poblados tejanos.



## JAMES BOND le trae la moda

La moda para señora inspirada en

las películas del famoso

AGENTE 007

que presentamos en Madrid, a la vez que lo hacen otras capitales europeas.

Admire la lencería JAMES BOND en oro, un

sueño para su ropa interior.

Jerseys y faldas JAMES BOND

de líneas más modernas, cómodas y prácticas.

Vea en nuestros escaparates e interior la moda JAMES BOND

## El Danubio Azul

Preciados, 9

Madrid-13



**Si, vd.**

ADIVINA LA MARCA, PUEDE **GANAR UNA,**  
**ULTIMO MODELO**

ENVIE EL CUPON A:

CAJAS REGISTRADORAS \_ \_ \_ \_ \_ EDIFICIO ESPAÑA - MADRID-13

**CUPON - PARTICIPACION PARA EL SORTEO**  
**QUE SE CELEBRARA ANTE NOTARIO EL PROXIMO 22 DE DICIEMBRE**

A FAVOR DE: Nombre \_\_\_\_\_

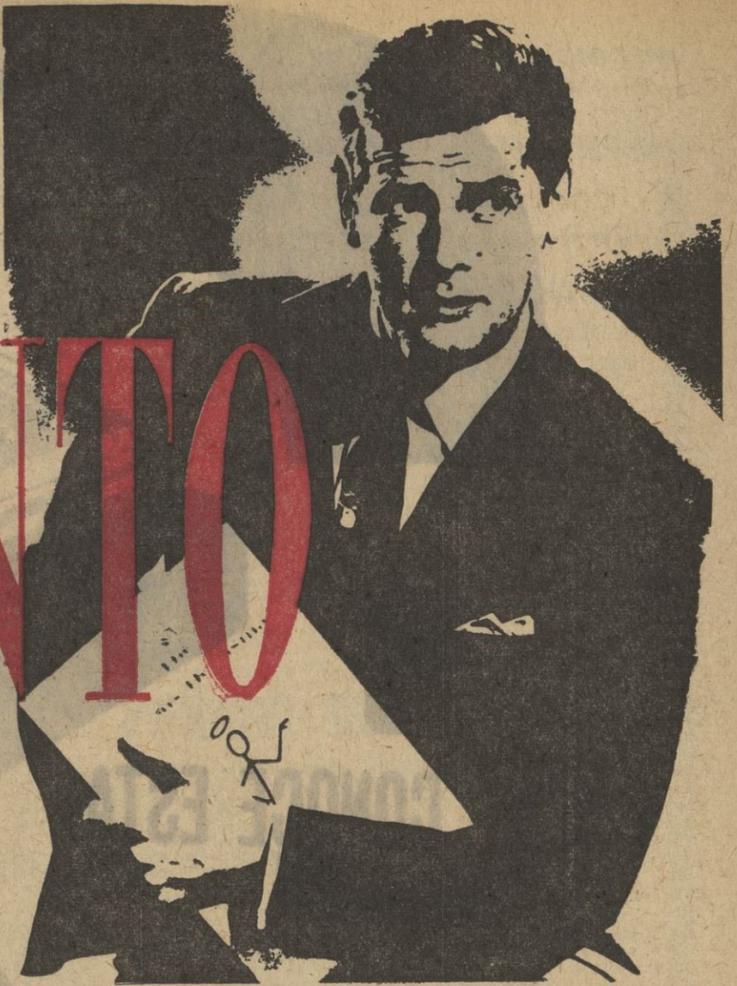
Calle \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

Clase de negocio \_\_\_\_\_

**RESPUESTA:** ES UNA CAJA REGISTRADORA \_ \_ \_ \_ \_



# EL SANTO



por Leslie CHARTERIS

**SIMON  
TEMPLAR  
JUEGA  
CON  
FUEGO**



El coroner era un hombre limpio y cuidado, de cabello y bigote gris. El hombre estaba dispuesto a llevar la encuesta por cauces estrictamente rutinarios. (Foto Europa-Press.)

de que el cuerpo y la cama debieron caer con el suelo del piso superior dentro de la biblioteca.

El coroner se frotó la barbilla.  
—Ya veo. Llegó a la conclusión de que la cama, con el difunto dentro, cayó a través del techo de una de las habitaciones del piso de arriba, cuando el suelo se hundió a consecuencia del fuego.

—Sí, señor.  
—Eso parece muy claro. ¿Encontró algo que le pudiera indicar cuál había sido la causa del fuego?

—No, señor. Pudo ser cualquier cosa. La casa estaba tan estropeada que no se podía averiguar nada.

El coroner se volvió al jurado:  
—¿Tienen que hacerle alguna pregunta al testigo?

Y sin darles casi tiempo a contestar se volvió de nuevo al sargento:

## ● La versión de mister Fairweather

—El próximo testigo, por favor.  
—Algernon Sydney Fairweather.

Fairweather se acercó al estrado y prestó juramento. Las maneras del coroner se hicieron menos perentorias. Se veía claramente que encontraba muy agradable el poder examinar a un testigo de su misma clase.

—¿Es el propietario de Whiteways, mister Fairweather?

—Sí.  
—¿El difunto era uno de sus huéspedes la noche del 17?

—Sí.  
—¿Qué habitación ocupaba?

—El último dormitorio del ala occidental, encima de la biblioteca.

—Entonces, en el caso de que el suelo se hundiera, su cama habría caído sobre la biblioteca, ¿no es así?

—Así es.  
El coroner echó una mirada triunfante al jurado. Luego se volvió deferentemente hacia mister Fairweather.

—¿Quiere hacer el favor de contarnos lo que ocurrió la noche del 17, mister Fairweather?

El interperado frunció el ceño, recordando.

—Cenamos un poco temprano (serían hacia las siete) porque el capitán Knightley y lady Valeria querían ir al cine. Se marcharon en cuanto acabamos de cenar, y al poco tiempo lady Sangore subió a su cuarto a escribir unas cartas. Los demás nos quedamos charlando en la biblioteca hasta eso de las diez y media, cuando Kennet se retiró a descansar. No volvimos a verle. A eso de las once menos cuarto, lady Valeria y el capitán Knightley volvieron, y no creo que permanecieran levantados

de la posición del cuerpo y de los fragmentos quemados de la cama?

—Llegué a la conclusión

**RESUMEN DE LO PUBLICADO.**—Simón y su secretaria descubren un incendio en una mansión de campo. Uno de sus habitantes ha quedado entre las llamas y El Santo se lanza en su búsqueda, debiendo desistir poco después, dada la preligrosidad del incendio.  
Esto, a juicio de Simón, está rodeado de sospechosas circunstancias y en su cabeza se abre paso la hipótesis de que el incendio ha sido provocado para encubrir un asesinato anterior. Sus colaboradores le cuentan los antecedentes de los habitantes de la casa incendiada y sus sospechas se acrecientan.  
Por tal motivo se dirige hacia la sala en que se ha de celebrar la encuesta judicial sobre los hechos. Y allí se encuentra con la encantadora lady Valeria Woodchester, ocupante de la casa de autos. Ella le habla largo y tendido de Johnny, el hombre muerto en el incendio, con quien la unían relaciones mitad sentimentales, mitad profesionales.  
El Santo, tras las palabras de la muchacha, no alberga ya duda de ninguna clase: en Whiteways hubo un asesinato.

apartados del resto del público y sólo se dieran cuenta vagamente de que estaban allí presentes.

Las dos primeras filas de la izquierda estaban reservadas para la Prensa y no había en ellas un solo asiento libre. Enfrente de ellos se sentaba el jurado del coroner, cinco hombres del condado y dos mujeres. Todos ellos tenían una actitud de decoroso respeto, como si se hallaran en la iglesia. El Santo les calificó «in mente» de un muestrario representativo del comercio local. Uno de ellos era marcadamente diferente de los demás: un hombrecillo con barba negra y gesto de malhumor, que parecía encontrarse muy a disgusto allí.

## ● Algo rutinario

El coroner era un hombre limpio y bien alimentado, con el cabello gris, cortado casi al rape y un pequeño bigote del mismo color. Llevaba un traje oscuro, una camisa blanca de alto cuello duro y una corbata azul a lunares. Mientras tomaban juramento al jurado hojeó unos cuantos papeles que había en su mesa, que ocupaba el centro de una tarima situada al otro extremo de la habitación.

Cuando el jurado volvió a sentarse, se aclaró ruidosamente la garganta y se dirigió a ellos:

—Nos hallamos aquí para averiguar cuáles fueron las circunstancias que llevaron a la muerte a John Kennet. El deber de ustedes es escuchar atentamente las declaraciones que se harán y dar un veredicto de acuerdo con ellas. Los hechos a que han de referirse esas declaraciones son los siguientes: en la noche del 17, la casa conocida con el nombre de Whiteways, propiedad de mister Fairweather, fué destruida por un incendio. En ella se hallaban varias personas cuando estalló el fuego, incluso el mismo mister Fairweather, el general sir Roberto Sangore y lady Sangore, mister Kane Luker, lady Valeria Woodchester, el capitán Donald Knightley y el difunto. Todos ellos, excepto el capitán Knightley, se encuentran hoy en la sala. Ellos les dirán que, después de salir del edificio, descubrieron que John Kennet no se hallaba entre ellos. Se intentó sacarle de su cuarto, pero sin éxito, pues el fuego se extendió rápidamente y al día siguiente sus abrasados restos fueron hallados entre los escombros de la casa.

—Si quieren hacerlo, pueden ver el cadáver. ¿Quiéren ver el cadáver? —e hizo una pausa corta, y añadió—: Entonces, muy bien. Vamos a escuchar ahora a los testigos que encontraron el cadáver. Llame al primer testigo.

El sargento, que se hallaba detrás de él, consultó una lista y llamó:  
—Teodoro Bream.

Un hombre, que parecía un carretero retirado, se adelantó hasta el estrado, sudando copiosamente, y prestó juramento. El coroner se echó hacia atrás en su silla y le miró como un maestro que inspecciona a un nuevo alumno.

—¿Es usted el capitán de la brigada de incendios de Anford?

—Sí, señor.  
—¿Examinó las ruinas de Whiteways la mañana del 18?

—Sí, señor.  
—¿Qué encontró en ellas?

—En las ruinas de la biblioteca, entre un montón de escombros, encontré el cuerpo del fallecido.

—¿Encontró algo más?

—Sí, señor. Encontré restos de una cama: los barrotes de hierro, los muelles, etc.

—¿Qué deducciones sacó de la posición del cuerpo y de los fragmentos quemados de la cama?

—Llegué a la conclusión

## CAPITULO VI

### LA ENCUESTA

A pesar del gran número de curiosos que Simón había visto ante la puerta de la sala de la encuesta ésta se hallaba casi vacía y pudo darse cuenta de que se habían tomado medidas para impedir la entrada de la gente vulgar. Los que habían obtenido el privilegio de ser admitidos se hallaban sentados en unas largas filas de sillas de madera que ha-

bía al final de la sala. Simón localizó entre ellos a Pat y a Peter.

Las dos primeras filas de la izquierda estaban ocupadas por los huéspedes de Whiteways, los Sangore, Luker, Fairweather y lady Valeria, mezclados con unas cuantas personas de su misma categoría y que, sin duda alguna, se conocían entre sí. Tenían un aire altivo, como si se considerasen

## El coroner, hábilmente manejado por los dueños de Whiteways, parece querer descartar toda posibilidad desagradable

mucho más de un cuarto de hora. Luego nos fuimos a la cama.

»Un poco después (me figuro que serían las doce y media) me despertó el timbre de alarma. Me puse unos pantalones y salí de mi cuarto. En seguida me di cuenta de que el incendio era muy importante. Las escaleras estaban llenas de humo, y por la dirección de las llamas me di cuenta de que había estallado en el piso bajo.

»Como comprenderá, yo acababa de despertarme y me hallaba algo aturrido. Mientras pensaba en lo que iba a hacer, vi al capitán Knightley que bajaba con lady Valeria en los brazos, y cuando me hallaba en la mitad de la escalera, me encontré con mister Luker, que subía. Me dijo: «Oh, perfectamente...! Temía que no hubiera oído la alarma. Los otros están ya fuera.»

### ● Interrupción

—¿Y entonces?  
—Corrí al jardín con él. Eso es todo lo que puedo recordar. Ocurrió todo tan aprisa que mis recuerdos



Luker prestó declaración, corroborando todo lo declarado por sus compañeros. El coroner estaba dispuesto a dar carpetazo al asunto. (Foto Europa-Press.)

son un poco confusos. Todavía no comprendo cómo pudimos olvidarnos de Kennet hasta que era demasiado tarde, pero lo único que puedo imaginarme es que, en medio de aquella excitación, mister Luker y yo comprendimos mal lo que nos habíamos dicho acerca de lo que no habíamos visto. Fue una trágica equivocación que no me ha dejado descansar desde entonces.

El coroner meneó la cabeza, comprensivo, como si se diera cuenta de todo lo que debía haber sufrido Fairweather.

—Puede estar seguro de que comprendemos lo que siente —le dijo. Y luego repasó unos papeles que tenía sobre la mesa y agregó, como si le pidiera perdón por

hacerle recordar cosas tan desagradables—: ¿No tiene ninguna idea de cuál fue la causa del incendio?

—No. Quizá fuera alguna avería de la instalación eléctrica o una punta de cigarrillo tirada descuidadamente en algún sitio.

—Gracias, mister Fairweather —dijo el coroner—. El próximo testigo, por favor.

Pero hubo una interrupción. Antes de que el sargento pudiera llamar al próximo testigo, el hombrecillo de la barba negra abrió la boca.

—Un momento —dijo—. Quiero hacer una pregunta.

El coroner se le quedó mirando como si acabara de cometer un acto indecoroso. Parecía como si encontrara extraordinario que un miembro del jurado quisiera hacer alguna pregunta.

El hombrecillo le devolvió la mirada, desafiante, como Ajax desafiando al rayo.

—¿Y cuál es esa pregunta? —interrogó el coroner con tono desdeñoso.

—¿No tenía el testigo ningún criado?

—Eh... varios —dijo amablemente Fairweather—. Pero les había dado permiso para que fueran a un baile en Reading, y no llegaron hasta que el fuego estaba casi extinguido. El único que se quedó fue mi chófer, que vive en la casita de la entrada.

—¿No trató nadie de extinguir el fuego?

—No era posible. Se extendió con demasiada rapidez y no teníamos medios para luchar contra él.

—Gracias —le dijo el coroner—. El próximo testigo, por favor.

Kane Luker —llamó el sargento.

Luker prestó declaración con voz tranquila y precisa. Estaba levantado cuando sonó la alarma. Dejó su habitación y bajó al piso bajo, donde se enteró de que el fuego había estallado, al parecer, en la biblioteca, pero éste era ya demasiado imponente para tratar de acercarse. Abrió la puerta de entrada y, mientras lo hacía, sir Roberto y lady Sangore bajaron la escalera. Les dijo que salieran y luego llamó a los demás, gritando junto a sus ventanas, y se encaminó a la casita para llamar por teléfono. En el camino se encontró con el chófer y le dijo que llamara él mismo, volviendo entonces a la casa. Al llegar junto a la puerta vio salir a Knightley, llevando a lady Valeria. Iba ya a subir la escalera cuando se encontró con Fairweather. Estaba seguro de que todos habían oído la alarma.

—Le dije: «¿Sabes si los otros están fuera?» Y creí que me contestaba afirmativamente. Luego he pensado que él no debió oír mis primeras palabras y creyó que yo le decía: «Los otros están fuera.» Pero estoy de acuerdo con él en que no podremos perdonarnos nunca el haber cometido una equivocación tan trágica.

—No creo que nadie pueda censurarles —observó benignamente el coroner—. Todos hemos cometido las mismas equivocaciones en circunstancias normales y en un momento de excitación como aquí son todavía más explicables. El trágico resultado de ella es una cosa de la que ni usted ni mister Fairweather pueden ser responsables.

—¿Alguna otra pregunta? —dijo bruscamente.

Parecía como si los desafiara a que las hicieran.

### ● Preguntas desagradables

—Si —dijo el hombrecillo de la barba negra.

El coroner volvió a cubrirle con un nuevo gesto de desagrado. Sus cejas se alzaron a menazadoramente como si se preguntara quién había sido el responsable de que aquel hombre se hallara en el jurado. Sus dedos golpearon impetuosamente la mesa.

—¿Y bien?

—Supongo que tomarían vino en la cena y que luego, en la biblioteca, beberían mucho más —dijo el hombrecillo—. ¿Cuánto bebió usted y cuánto bebió mister Kennet?

Luker se encogió de hombros.

—Algunos tomamos un poco de vino con la cena, y, después, en la biblioteca, bebimos unos whiskies con soda. No puedo decir cuánto, pero, desde luego, en cantidad moderada.

—Kennet no estaba borracho, ¿no es así?

—Claro que no.

—Entonces, ¿por qué no oyó la alarma?

Luker miró al coroner co-

mo pidiéndole ayuda y éste intervino:

—Esa no es una pregunta que pueda contestar el testigo.

Y luego miró al jurado como si le invitara a disociarse de un miembro que lo desacreditaba; entonces uno de ellos dijo:

—Quizá tuviera el sueño pesado.

—De las declaraciones que acabamos de oír no parece desprender otra cosa —dijo firmemente el coroner—. Gracias, mister Luker.

El general Sangore y su esposa corroboraron lo anterior. Habían sido despertados por la alarma y no se dieron cuenta de que Kennet

no se hallaba entre ellos hasta que era demasiado tarde. Lady Valeria declaró cómo la había salvado el capitán Knightley y cómo fue ella la primera en darse cuenta de que Kennet no estaba allí. La declaración del chófer versó acerca de cómo había encontrado en la avenida a Luker y de cómo éste le había ordenado que avisara a los bomberos.

Ninguno de estos testigos fue interrogado. El hombrecillo de la barba negra, temporalmente descorazonado, había enmudecido.

El coroner hojeó de nuevo sus papeles con aire de altanería ecuanimidad. No cabe duda que creía tener en sus manos la situación.

—El próximo testigo, por favor.

—Simón Templar —llamó el sargento.

En los asientos de la Prensa hubo un movimiento de excitación mientras Simón Templar prestó juramento. Aunque los huéspedes de Whiteways no hubieran reconocido al principio

su nombre, los periodistas no eran tan obtusos. El Santo les había proporcionado demasiados buenos reportajes para olvidarlo, y su aire de aburrimiento profesional dió paso en seguida a una repentina ansiedad e interés. El hombrecillo del jurado, que, sin duda, había oído hablar de él, se irguió en su asiento.

Mientras Simón prestaba juramento, se dió cuenta de que el coroner leía atentamente una notita que alguien acababa de pasarle. Al alzar los ojos de ella, los puso en El Santo con cansancio. Luego se metió la notita en el bolsillo.

(Continuará.)

(Copyright 1965 by LESLIE CHARTERIS - Europa Press. Derechos reservados para España por Europa Press. Prohibida la reproducción total o parcial, aun citando la procedencia.)

Próximo capítulo: UN TESTIGO MOLESTO.

# 1750 PUESTOS en la «BANCA ESPAÑOLA»

ESTA ES NUESTRA REALIDAD

El Banco de España ha redactado el II Plan de Expansión Bancaria, que se ha remitido a través del Consejo Superior Bancario a todos los Bancos y banqueros.

Este II Plan prevé la apertura de un total de 443 Oficinas, de las que corresponden 400 a sucursales y 43 a agencias urbanas.

**A B C. 1 DE AGOSTO DE 1965**

BANCO	Nº
HISPANO AMERICANO	4
CENTRAL	3
DE VIZCAYA	2
POPULAR ESPAÑOL	2
IBERICO	2
DE BILBAO	2
CASTELLANO	2
DE GRANADA	2
EXTERIOR DE ESPAÑA	1
DE FOMENTO	1
OCCIDENTAL DE ESPAÑA	1
DE MADRID	1
DE CREDITO AGRICOLA	1
DE CREDITO INDUSTRIAL	1
DE CREDITO A LA CONSTRUCCION	1
HIPOTECARIO DE ESPAÑA	1
INDUSTRIAL DE LEON	1
DE LEVANTE	1
DE MALAGA	1

**Tecniban CONFIA EN USTED PARA OCUPAR ESTAS PLAZAS**

CONFIE VD. EN LA PREPARACION DE **TECNIBAN...** PARA OPTAR A ELLAS

TOTAL DE CONVOCATORIAS **31**

PLAZAS CONVOCADAS **572**

Obtenidas por **TECNIBAN 365**

Colocados por TECNIBAN mediante selección directa a petición de bancos **326**

**Total de alumnos colocados por TECNIBAN: 691**

• Clases: Mañana, tarde y noche •

EMOLUMENTOS INICIALES •

**74.000 PTS. ANUALES**

JORNADA INTENSIVA • AMBOS SEXOS

VENTA DE TEXTOS Y EJERCICIOS PRACTICOS

• CURSOS ORALES Y POR CORRESPONDENCIA •

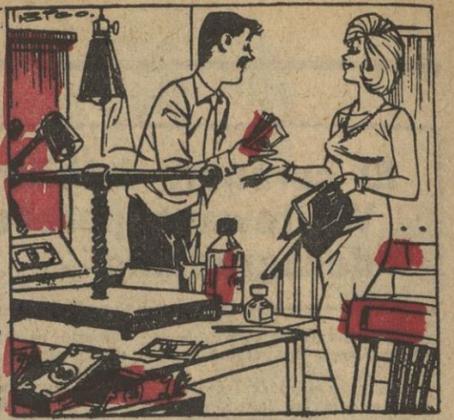
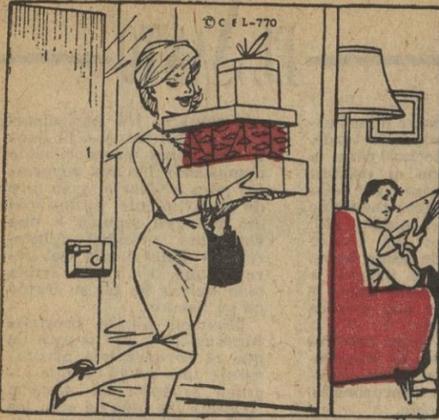
# tecniban

SAN ONOFRE, 2 Y RELADORES, 4      INFORMES EN NUESTRA SECRETARIA:  
SAN ONOFRE, 2 - TELEFONO 222 87 77 - APARTADO 1191 - MADRID

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL GRUPO 1 - NUM. 49

**COLEGIO MODESTO LAFUENTE**  
Primaria. Bachillerato. Preuniversitario  
(Grupos, mañana y tarde)  
Modesto Lafuente, 51. Teléfonos 2348363 y 2546050

**COLEGIO SAN IGNACIO DE LOYOLA TORRELODONES**  
Internos. Mediopensionistas.  
Teléfono 2546050 y 355 de Torrelocondes.



ANUNCIOS POR PALABRAS

La bolsa del motor

MOTOS  
AUTOMOVILES  
CAMIONES

ESCUELAS

- ◆ SALMANTINA. Su majestad el automóvil; no equivoque la universidad más antigua con otra.
- ◆ UNAMUNO. El Viti y Barragán, cada uno en lo suyo.
- ◆ SALMANTINA. Conde Peñalver, 24.
- ◆ SALMANTINA. Alcalá, 170. 275-41-02.
- ◆ ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 237-62-44.
- ◆ «CEREZO». Feijoo, 4. 233-72-09. Bravo Murillo, 184.
- ◆ BOADA, escuela automovilista. Jorge Juan, 50. 275-56-11.
- ◆ ARENAL. Escuela automovilista. Arenal, 23. 248 43 31. Avenida Albufera, 10. 351 80 01. General Ricardos, 44. 271 00 44. Alberique, 22 (Gran San Blas). Camino Laguna, 185.

AUTOS

- Autos, alquiler
- ◆ AUTO Los Jerónimos, sin chófer. 230-50-25.
- ◆ RENTALAUTO, S. A., Velázquez, 36. Sin chófer. Modelos 1965. Kilometraje limitado. No exigimos mínimo de 100 kilómetros. Madrid-Barcelona sin pagar retorno. Teléfonos 226-36-47, 226-30-14, 225-34-40.

ACCESORIOS

- ◆ ALQUILER y venta de portaequipajes de techo automóvil. Yuste. Churrucá, 16.

VENTAS

- ◆ ¿DESEA comprar, cambiar automóvil? Visitenos. ¡Grandes facilidades! Plazos hasta 30 meses. Entrada 15 %. Garaje del Prado, S. A. Huertas, 72. Madrid.
- ◆ PARA su coche autorradidos desde 1.000 pesetas. Garantizados. Antonio Torres. Emilio Carrere, 6.
- ◆ 1.400 C de particular a particular. 251-46-04.
- ◆ RENAULT nuevos. 24 meses plazos. Entradas: 4-furgoneta, 10.088; Ondine, 9.696; Gordini, 15.240. Exposición: Francisco Rojas, 7. 224 10 07.
- ◆ SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado;

In diferencia, hasta veinticuatro meses.  
◆ 1.400 B y 600 perfecto estado de funcionamiento. Señor Trallero. 237 18 00.

MOTOS

- ◆ ISOCARRO 700, nuevo modelo.
- ◆ ISOCARRO 700, más carga.
- ◆ ISOCARRO 700, más potencia.
- ◆ ISOCARRO 700, mayor comodidad.
- ◆ ISOCARRO 700. Distribuidores exclusivos. MADISON. Guzmán el Bueno, 18.

VIAJES

- ◆ AUTOS CASTELLO. Castelló, 7. Alquiler con o sin chófer. Coches nuevos, mejores tarifas. Teléfonos 276-41-70 y 239-04-51.
- ◆ AUTOS Montero, sin chófer. nuevos. 224-05-65.
- ◆ AVENSA, la empresa de Madrid. Coches alquiler con sin conductor. Coches último modelo. Consultas. Rodríguez San Pedro, 24. 224-56-80. 224-78-71.
- ◆ SEISCIENTOS, 1,50 kilómetro 357-75-88.
- ◆ BUMAR. Seiscientos, 1,50 kilómetro. 243-27-92.

Agencias

- ◆ DELTA Detective. 224-10-12. Apartado 10.006.

Compras

- ◆ GARRIDO compra alhajas.
- ◆ GARRIDO compra papeletas Monte; paga su valor Barquillo, 47. 2316595.
- ◆ PARTICULAR. Compra monedas antiguas, joyas. Vov domicilio. Plaza del Angel, 8. 222-81-99.

Consultas

- ◆ CONSULTORIO. Encienda enfermedades venéreas. Doctor Belinchón. Encarnación, 2. (37.)
- ◆ CLINICA doctor Santos Hernández, colegiado 3.284. Duque Alba, 10. 263-34-46. Enfermedades venéreas. (33.)
- ◆ CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

◆ «CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

Enseñanzas

- ◆ MARSAN. Primaria. Bachillerato. Idiomas. Taquimecanografía. Secretariado. Colocamos alumnos. Carretas, 31. 231-31-52.

Fotografías

- ◆ BARBOSA. Conde Peñalver, 4

Guardamuebles

- ◆ MATESANZ. Teléfono 243-36-79.

Máquinas generos de punto

- ◆ MAQUINAS punto sistema italiano. Rematadoras, bobinadoras, picadoras sastre. Facilidades. Imperio. Montera, 32.

Mudanzas

- ◆ MUDANZAS económicas, garantizadas traslado provincias. Consultar precios. Galileo, 66. 224-47-86.

Patentes

- ◆ OFRECESE licencia explotación, patente de invención 244.243: «Perfeccionamientos introducidos en la fabricación de elementos de construcción de hormigón armado». Modelo de utilidad 93.409: «Un juguete musical». Informes: Registro de la Propiedad Industrial.

Peluquerías

- ◆ ACADEMIA Montera tiene sobrados modelos para practica y aprender el curso de peluquería. Corte de jere, navaja. Ondas al agua y Marcel Manicura. Precios económicos. Montera, 12.
- ◆ ACADEMIA Sol, peluquería, belleza, manicura. Fuera del Sol, 9, esquina Arenal, 1. 232-46-21.

Plazos

- ◆ ALMACENES ALCO. Facilidades pago.
- ◆ ALCO vende sin aumento.
- ◆ ALCO, mantas, sábanas.
- ◆ ALCO vende sin aval.
- ◆ ALCO, sastrería, camisería, gabardinas.

Televisores

- ◆ REPARACIONES televisión, rápidas, domicilio, permanente. Garantizadas. Adaptamos UHF Teletramor 239-92-10.
- ◆ TELEVISORES Philips. Telefunken, trigoríficos, 25 meses. Dgesa. Correders Baja, 12. 231-31-79.
- ◆ EXCLUSIVAMENTE reparamos en domicilio y adaptamos 2.º canal (UHF) Teléfono 269-50-16.
- ◆ TELEVISORES, trigoríficos, amplias facilidades, largos plazos, sin intermediarios: 350 mes. Regalo antena, elevador, mesa. Preciados, 37, 1.º (junto Santo Domingo) 247-63-22.
- ◆ TELEVISORES. Contado, descuentos hasta el 30 %. Telefunken, Askar, Marconi, Werner, Inter, Reyra. Sólo primeras marcas. Plazos desde 490 pesetas. Club. San Bernardo, 5 (Metro Santo Domingo).

Trabajo DEMANDAS

- ◆ MATRIMONIO joven, responsabilidad, aceptaria negocio. 263-28-20.

OFERTAS

- ◆ CERRA JEROS. Primas. Juana de Osma, 4. 2332804. (17.249.)
- ◆ NECESITO minervista primera y aprendiz. 2216163. (18.757.)
- ◆ PRECISASE para internado cocinera, pincha y lavandera. Colegio Alaman. Pinar, 6.
- ◆ PRECISAMOS taquimecanografía con experiencia de trabajos generales de oficina, sueldo a convenir según aptitud. Llamar al teléfono 2572855. (18.031.)

Transportes

- ◆ TRABAJADORES para Alemania, Francia y resto del mundo, enviamos paquetes familiares de uno a veinte kilos. Hortalza, 18. 231-14-91, 231-86-90.

Varios

- ◆ ESTANTERIAS metálicas. Consultas. Ahorrarán dinero. 223-17-51.
- ◆ BARNIZADOR muebles. 267-99-05.

Ventas

- ◆ VENDESE coche mellizos. Jané plegable. 2692054.

FINANZAS

ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

Ampliación de capital

El Consejo de Administración de esta Sociedad, haciendo uso de la autorización que le fué otorgada en la Junta general extraordinaria de accionistas celebrada el día 22 de mayo de 1965, ha acordado aumentar el capital social en 213.023.000 pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de 426.046 acciones al portador, de 500 pesetas nominales cada una.

CONDICIONES DE ESTA EMISION

La suscripción de las referidas acciones se ofrece a los actuales accionistas de Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S. A., en proporción de una acción nueva por cada ocho de las actualmente en circulación que posean, al tipo de la par, más una prima de 30 pesetas por acción.

El derecho de suscripción se acreditará mediante la entrega del cupón número 61 de las

acciones actualmente en circulación, el cual será nulo y sin valor alguno a cualquier otro efecto.

La suscripción quedará abierta el día 1 de noviembre de 1965 y finalizará el día 30 de dicho mes, ambos inclusive. El accionista que no haga uso de su derecho dentro del indicado plazo se entiende que renuncia al mismo, y el Consejo de Administración aplicará los preceptos legales vigentes para quedar cubierta la suscripción.

En el acto de la suscripción los suscriptores desembolsarán el total del valor nominal, más la prima de emisión de 30 pesetas, en total 530 pesetas por acción.

Las acciones de la presente emisión disfrutará de los mismos derechos políticos que las actualmente circulantes y, en el orden económico, participarán de los beneficios sociales desde el 1 de enero de 1966.

A los efectos previstos en la ley de 24 de noviembre de 1939, estas acciones serán transferibles a extranjeros, de acuerdo con lo que dispone la legislación vigente.

La suscripción se verificará en las entidades bancarias y Cajas de Ahorro de esta capital, Banco Guipuzcoano, Caja de Ahorros Vizcaína, Crédito Navarro y en la Caja Social.

Zaragoza, 27 de septiembre de 1965.—El presidente del Consejo de Administración.

ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

DIVIDENDO ACTIVO A CUENTA

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado repartir a las acciones números 1 al 2.026.000, 2.700.001 al 2.925.866 y 3.264.867 al 3.378.900 un dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1965, del 4,5 por 100, libre de impuestos, o sea, 22,50 pesetas por acción.

El indicado dividendo se hará efectivo a partir del 15 de octubre próximo, contra entrega del cupón 60, en las entidades bancarias y Cajas de Ahorros de esta capital, Banco Guipuzcoano, Caja de Ahorros Vizcaína, Crédito Navarro y en la Caja Social.

Agotándose con este pago los cupones destinados al abono de

intereses de las acciones números 120.001 al 260.000, los tenedores de éstas recibirán, simultáneamente con el importe del cupón 60, las correspondientes hojas suplementarias, utilizándose al efecto el impreso especial que facilitará la Compañía y las entidades pagadoras.

Caso de separarse, por algún motivo, la propiedad del cupón 60 y la de su acción, el que reclame la hoja deberá exhibir el título correspondiente y justificar que retiene su dominio, no haciéndose la Sociedad responsable de si en el entretanto se presentase dicho cupón y utilizase para la recogida de la hoja.

Zaragoza, 27 de septiembre de 1965.—El presidente del Consejo de Administración.



A usted le dirá su barba:

¡ENCHUFA EL ASKAR!

CADA PALABRA EN ESTA SECCION. DOS PESETAS

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EN ESTA SECCION UNICAMENTE PODRAN PUBLICAR LOS ANUNCIOS LOS SEÑORES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y LOS PROPIETARIOS DE FINCAS

ANCIACIONES

- ◆ ¿DONDE? Préstamos mejorables, rápidos.
- ◆ ¿DONDE? Colocan capitales sin riesgo.
- ◆ ¿DONDE? Compran tierras ventajosamente.
- ◆ ¿DONDE? En Finanzaciones Arterol Hortalza. 23. 231-67-65.

HIPOTECAS

- ◆ HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral 23.
- ◆ HIPOTECAS 24 horas. Merino. Padilla, 63. Marqués de Urquijo, 10.
- ◆ HIPOTECAS urgentemente Madrid y provincias. Fermar Bravo Murillo, 290. 279-17-57, 279-20-78.

- ◆ HIPOTECAS. Exclusivas Arellano 231-70-54.
- ◆ HIPOTECAS rapidez, discreción Gadea. Padilla, 61.

URBANA

- ◆ TIENDA calle Alcalá. Facilidades. 267-77-50.
- ◆ MARTIN Martinez Cardona, agente de la Propiedad Inmobiliaria, compra venta fincas rústicas-urbanas inversiones inmobiliarias. Conde Altea, 16. Valencia-5

EN ESTA SECCION CADA PALABRA, DOS PESETAS

PUEBLO se lee en toda España

AFEITADORA ELECTRICA DE REJILLA MICROCELULAR AL CROMO  
• RAPIDA • SUAVE • APURA A FONDO

# RULETA MAGICA

HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	AMOR	DINERO	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA
<b>Aries</b> 21 de marzo a 20 de abril	=	=	⊙	⊗	No deje las cosas al azar ni cuente con la casualidad y la buena suerte para dar vida a un proyecto que acapara su interés o despierta su ambición en estos momentos.
<b>Tauro</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊙	=	+	⊗	Podrá traerle la jornada noticias importantes en torno a sus intereses de orden material, pero no se precipite en actitudes que puedan comprometerle más de lo debido.
<b>Géminis</b> 22 de mayo a 21 de junio	=	⊙	⊗	Z	Contará con la ayuda de factores en los que su voluntad no intervendrá para nada. Sus esfuerzos cooperarán de manera eficiente en la obtención de resultados felices.
<b>Cáncer</b> 22 de junio a 22 de julio	+	Z	⊗	=	Modere sus críticas y no deje que sus palabras más impulsivas hieran la susceptibilidad de personas que pueden hacerle mucho daño en el aspecto moral.
<b>Leo</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	⊗	=	⊗	Procure dormir bastantes horas y evitar el excesivo cansancio mental. Su equilibrio nervioso no será bueno y podrá resentirse de trastornos que le inducirán a error.
<b>Virgo</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	⊙	⊗	=	+	Sea muy conciso en sus argumentos cuando trate de reivindicar alguna ventaja o derecho perdidos por algún motivo y con anterioridad.
<b>Libra</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊙	=	⊗	⊗	Posibilidad de realizar un viaje muy agradable, aunque preparado y decidido en circunstancias que podrán provocar un fuerte desconcerto emocional.
<b>Escorpio</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊗	Z	⊙	=	No resultará prudente que se meta hoy en empresas financieras de envergadura ni que se arriesgue en cuestiones que puedan poner en peligro realidades económicas.
<b>Sagitario</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	=	⊗	⊗	Z	Se sentirá estimulado en sus ambiciones ante la facilidad con que llevará a cabo pequeños proyectos con ellas relacionados. La jornada favorecerá el inicio profesional.
<b>Capricornio</b> 22 de diciembre a 20 de enero	+	⊗	⊙	⊗	Deberá tomar decisiones rápidas y de consecuencias importantes presionado por una serie de factores que le impedirán la reflexión y el tomarse con calma las cosas.
<b>Acuario</b> 21 de enero a 18 de febrero	=	Z	=	⊗	La jornada resultará favorable para sus actividades financieras y laborales, pero sea muy prudente en cuanto afecta a su vida sentimental.
<b>Piscis</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊙	⊗	⊗	=	Establezca un orden sensato de actividades y no deje abandonadas aquellas tareas realmente decisivas para su prestigio laboral.

## Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana

Tendrán una sensibilidad muy acusada, un sentido innato del equilibrio y de la belleza y una verdadera vocación por la armonía en todas las cosas. No pocos podrán destacar en el campo de una actividad artística y de una manera u otra sus tareas profesionales entrarán en el círculo del arte, aunque sea en modestísima escala. Demostrarán una gran habilidad manual, originalidad y buen gusto estético, si bien podrá faltarles impulso creador al carecer de una voluntad adecuada o de una seguridad satisfactoria en sus propias capacidades y fuerzas. Serán tímidos e indecisos y buscarán siempre el apoyo en una personalidad más poderosa que la suya, lo que les hará frecuentemente víctimas del egoísmo o la ambición ajenas. El número 9 les dará suerte. Su color favorable será el rosa pálido. Su perfume, la adelfa. Su talismán, el ópalo.

- CLAVE EXCELENTE**  
⊙ BUENO  
⊗ MEDIANO  
= PASABLE  
Z MALO  
+ PESIMO

## SENSACIONAL AVANCE EN LA CINEMATOGRAFIA DE AFICIONADOS

Durante el mes en curso KODAK presentará en Europa las cinecámaras y proyectores KODAK «Instamatic». Estos revolucionarios modelos utilizan los cargadores Kodapak de Cine, con la nueva película Kodachrome II «Super 8», que por sus ventajosas características supone una total innovación en la cinematografía de aficionados. Dentro de las próximas semanas KODAK, S. A., presentará en Madrid y Barcelona los nuevos equipos que estarán a la venta en el mercado español en octubre de este año.

## NECESITAMOS PERSONAL PARA FABRICA

De gafas, ambos sexos. Escribir, indicando edad y trabajos anteriores, al

Apartado de Correos 3.235 (17.961.)

## ESTUDIANTES

Encontraréis amplia información sobre el nuevo plan de la enseñanza técnica (ingenieros técnicos y delineantes) en la Secretaría de la

**ACADEMIA TECNICA**  
Fuencarral, 20. Tel. 221 20 08. Curso especial para bachilleres, elementales y superiores

## ECONOMISTA

Para jefe de Sección de Controles Económicos y Administrativos, necesita importante empresa. Ingresos, a convenir, con dedicación total. Enviar «currículum vitae» al

Apartado 4.098 (G. G. 21) MADRID (18.095.)

**JC PREUNIVERSITARIO**  
Legalmente reconocido  
REVALIDAS SUPERIOR Y ELEMENTAL  
Preparación de arquitectos - Carreras, preparatorios y adaptación  
ALCALA, 155 Teléfonos: 275-06-20 y 275-01-56

## GUIA DE LA ENSEÑANZA

**CARRERA DE COMERCIO**  
Preparación completa para PERITAJE y PROFESORADO  
Grupos limitados mañana, tarde y noche. Clases a cargo de titulares mercantiles. Para estudiar Comercio elija un centro especializado. Lo encontrará en  
**ESTUDIOS CIVILES**  
ARENAL, 16 - MADRID-13 - Teléfono 222-55-41

# PREUNIVERSITARIO

Enseñanza universitaria • Disciplina y control de colegio

## ESTENOTIPIA ACADEMIA RIPOLLES

Banca - Secretariado - Contables  
Avenida de JOSE ANTONIO, 31 - Teléfono 222-89-01  
CONDE DE ROMANONES, 10 - Teléfono 227-25-24  
Clases separadas para señoras - Enseñanza individual  
Ejercicios en máquinas modernísimas: Calculadoras-impresoras superautomáticas. Electro-automáticas de contabilidad. Máquinas de escribir eléctricas, Estenotipias, etc. Cursos acelerados para su manejo  
Cursos prácticos de una o varias asignaturas de: MECANOGRAFIA, TAQUIGRAFIA, ESTENOTIPIA, TAQUIGRAFIA INTERNACIONAL, CORRESPONDENCIA, GRAMATICA, ORTOGRAFIA, CONTABILIDAD, CALCULO COMERCIAL, TRIBUTACION, CONTABILIDAD DE EMPRESAS, CULTURA GENERAL, FRANCÉS, INGLÉS  
DEPARTAMENTO DE ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA  
EDITORIAL RIPOLLES.-Textos para estas enseñanzas.-Pida folletos gratuitos a avenida de José Antonio, 31.-Madrid-13

**Academia PENALVER PREUNIVERSITARIO**  
La Academia más antigua con la instalación más moderna  
CENTRO ESPECIALIZADO LEGALMENTE RECONOCIDO  
MASCULINO Y FEMENINO  
CIENCIAS Y LETRAS  
• AMPLIAS AULAS  
• LABORATORIO DE QUIMICA  
• GABINETE DE FISICA Y BIOLOGIA  
ESCUELAS TECNICAS SUPERIORES  
ARENAL, 26-MADRID (13)-Tel. 222-55-41

## TECNICOS DE TURISMO

Escuela LEGALMENTE RECONOCIDA O. M. 2-2-1965  
TITULOS: Bachillerato superior general o laboral administrativo

## ASISTENTES SOCIALES

Escuela femenina LEGALMENTE RECONOCIDA O. M. 4-5-1965

TITULOS: Bachillerato superior, Magisterio, ayudante técnico sanitario o perito en cualquier especialidad  
En los EXAMENES DE REVALIDA han aprobado todas las alumnas presentadas

SECRETARIADO ADMINISTRATIVO  
ESCUELA PARA TAQUIMECANOGRAFAS  
Curso de perfeccionamiento  
• Delineantes proyectistas  
Prácticas de oficina técnica - Talleres  
TECNICOS MECANICOS Y ELECTRICISTAS  
Formación de MANDOS INTERMEDIOS  
LOCALES CENTRICOS - CLASES CONFORTABLES  
Informamos ampliamente y facilitamos programas de todas las enseñanzas en el

INSTITUTO PROFESIONAL DE LAS HERMANDADES DEL TRABAJO  
Plaza de Santa Bárbara, 10 - Teléfono 2190239

## PREUNIVERSITARIO

GRUPOS: MAÑANA, TARDE y NOCTURNOS

## ACADEMIA ARIES

INGENIEROS. NUEVO PLAN  
NUÑEZ DE BALBOA, 10 - Teléfono 226-77-20

## COLEGIO SAN ALBERTO MAGNO

RECONOCIDO SUPERIOR  
MANUEL SILVELA, 10 • 224 44 76

## DELINEANTES

INDUSTRIAL, CONSTRUCCION, UTILLAJE  
NO HACE FALTA TITULO. CON CUATRO AÑOS DE BACHILLER SE PASA PRIMER AÑO  
«CIMA» concede MEDIAS BECAS por ser un Centro especializado en la formación de delineantes.  
«CIMA» es 35 años de existencia con MILES DE ALUMNOS COLOCADOS POR TODO EL MUNDO.  
«CIMA» presenta más de 35.000 dibujos en exposición. Véalos en Arenal, 1. Compare y decida.  
«CIMA» le da cuatro profesores por 250 pesetas al mes y coloca a casi todos sus alumnos.  
OTRAS PREPARACIONES  
Bachillerato y revalidas - Banca - Secretariado - Idiomas Mecanografía - Taquigrafía - Contabilidad - Cultura  
Hay un local distinto, en la PUERTA DEL SOL, para cada especialidad, con separación de sexos  
REGALAMOS FOLLETOS

**Academia «CIMA»**  
Mayor, 18, y Arenal, 1 - Tels. 2221844-2324495

## PREUNIVERSITARIO

LEGALMENTE RECONOCIDO  
BACHILLERATO - Combinadas estas preparaciones con las nuevas de ingenieros

Come un año con la ACADEMIA LOPEZ ROMAN

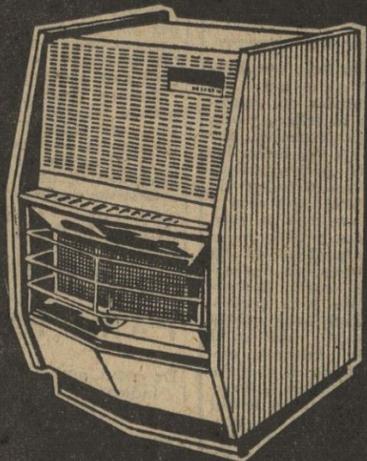
BENEFICENCIA, 2 - MADRID

# Para IDIOMAS Solo MANGOLD

Centros Europeos de Lenguas y Cultura

MADRID:  
Av. José Antonio, 32 - Tel. 2311637  
BARCELONA:  
Vía Layetana, 33 - Tel. 2320755

**Eurobell**  
ESTUFA A RAYOS INFRARROJOS



**Disfrute de un ambiente  
delicioso en su hogar  
con la estufa EUROBELL  
ELEGANTE - SEGURA - EFICAZ**

**IMPORTANTE  
EMPRESA ELECTRONICA**

precisa TECNICOS para montaje y laboratorio.

Presentarse, de 5 a 7 de la tarde,

Eugenio Salazar, 18

MADRID

(17.912.)

**KOLSTER**



**TV. TRANSISTORIZADO · TRES ALTAVOCES  
SIN SELECTOR DE CANALES**



**KOLSTER**

**calor - sonido - televisión  
DISTRIBUIDOR**

**ESTABLECIMIENTOS ORIENTE**  
PASEO DE ONESIMO REDONDO, 18 · TELEF. 247 78 19

**Junta de Adquisiciones y Enajenaciones  
de la Primera Región Militar**

Expediente I/732.65/S. A. G.

Hasta las diez horas del día 27 de octubre próximo, esta Junta, sita en la avenida de Barcelona, núm. 36, admitirá ofertas para adquirir, por el sistema de «concerto directo», UN horno cinta-red calefacción ciclométrica y sus accesorios, para ser instalado en la Panadería Militar de Alcalá de Henares, al precio máximo, incluidos transporte y montaje, de 1.100.000 pesetas.

Las ofertas se presentarán en quintuplicado ejemplar; la original, reintegrada con póliza de tres pesetas, y las copias, firmadas, acompañándose las fianzas reglamentarias y documentación correspondiente.

Los pliegos de condiciones técnicas, legales y modelos de proposición pueden examinarse en la Secretaría de esta Junta todos los días hábiles, a horas de oficina.

Madrid, 28 de septiembre de 1965.

**La Policía  
en acción**



Un relato de F. HERNANDEZ CASTANEDO  
Diplomado en  
Investigación Criminal

**6. JUAN «FELIZ»**

—¿Qué haces aquí, Juan?  
—pregunta ella, no sabe por qué, con aspereza—. ¿Te escapaste del tajo?

—Nada de eso; hoy no le hay, con que decidí darme un chapuzón en el río.

—¿Vestido y todo?  
El aire irónico de la pregunta femenina no desarbolla la ecuanimidad de su interlocutor.

—Verá —indica luego—. Al llegar aquí recordé nuestra expedición de anoche y estaba echando una ojeada por estos lugares.

—Añoche no me creíste. Pero como ratificar es de sabios, buscaba algo que me hiciera cambiar de opinión.

y, por el sol, fatigosa búsqueda.

—¿Vienes para «Los Encinares»? —pregunta, a continuación, Menchu.

—Si no le importa, prefiero quedarme aquí. Un chapuzón ahora me vendrá de perlas.

—Si el río apenas cubre por los tobillos.

—Bueno, hay sitios por ahí que...

—Quiero seguir hablando contigo... Acompáñame y nos bañaremos en la piscina.

—¿Qué?

La evidente sorpresa del bracero hace reír a la joven.

—Vámonos —enuncia ella con sorna—. No creo que te

**UN TIPO  
EXTRAÑO**

**RESUMEN DE LO PUBLICADO.**—En el sendero que conduce a la finca «Los Encinares» avanza un enorme carro toledano atiborrado de paja. Su conductor, Juan Vergara, abstraído en tocar su armónica no oye las insistentes llamadas que hace un turismo que le pide paso.

La conductora del coche consigue, al fin, adelantar al carromato, lo que hace no sin lanzar un sonoro epíteto al conductor de éste.

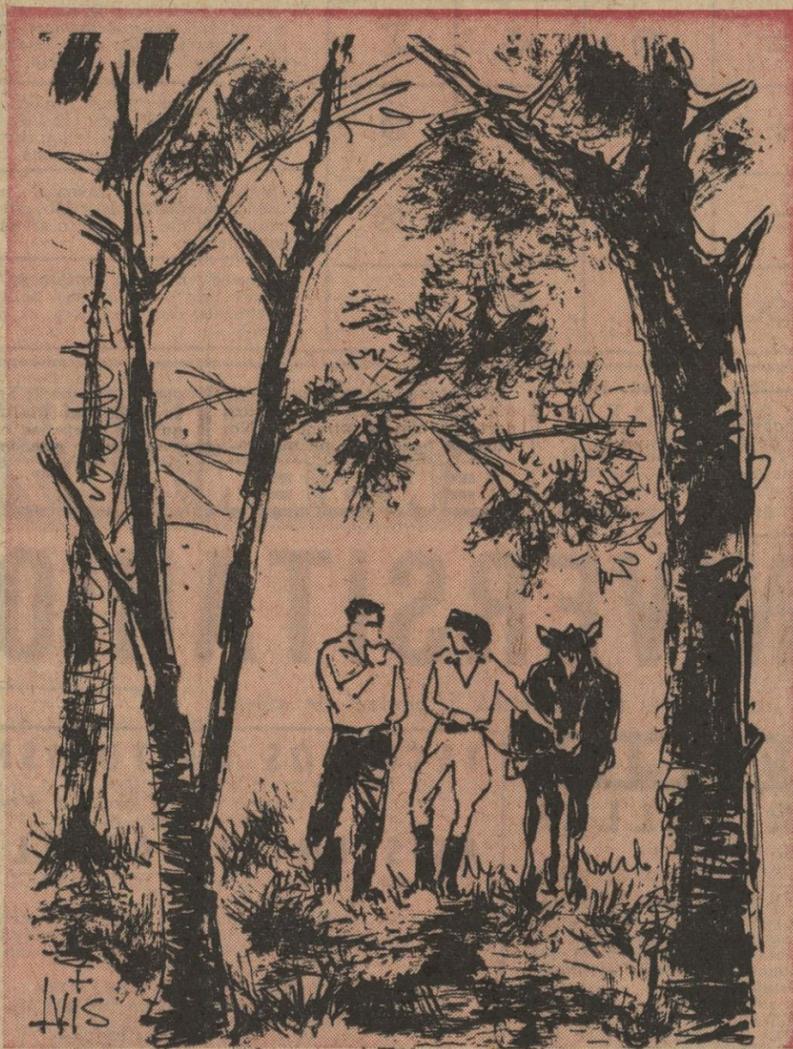
Pero luego, la automovilista, Menchu Torrego, hija de los dueños de «Los Encinares», detenida en el camino por avería del coche, ha de precisar la ayuda del joven de la armónica.

Menchu pide informes sobre el carrero al ama de llaves.

Luego de oír un grito angustioso, Menchu llama a Juan, a quien ve aparecer entre la sombra nocturna.

A la mañana siguiente, Menchu, preocupada por la personalidad de Juan, comienza a averiguar distintas cosas sobre él.

Al regresar Menchu del pueblo sorprende a Juan recorriendo la orilla del río.



—Y lo has encontrado? ruborices porque te vea en calzón de baño.

—Nada en absoluto.

—Total, que continúas sin creerme.

La mirada de Juan, cuajada de alegrías, ya anticipa la réplica:

—Bueno, nadie está libre de una pesadilla nocturna, sobre todo si cenó un poco más de la cuenta.

—Ni anoche cené ni había hecho intención de acostarme cuando oí... lo que oí.

Luego, ante el silencio del hombre, postura la más discreta frente al claro y despectivo énfasis de la observación femenina, prosigue Menchu:

—¿Te importa que sigamos buscando juntos?

—Por mí, encantado. ¡No, no desmonte...! Desde el jaco domina más altura y tiene más perspectivas.

Pero, naturalmente, Menchu descabala.

Una hora larga más tarde, reconocidos a ambas orillas del río en una dilatada extensión, la pareja decide dar por concluida la infructuosa

ruborices porque te vea en calzón de baño.

—No, si lo que me aturde es la democracia. Un gaján bañándose en la piscina de los señores, en un mano a mano higiénico-refrescante-deportivo con la hija del amo, tiene un reportaje.

Menchu acentúa su sonrisa, para replicar después:

—No sé por qué me parece que tú tienes muchos reportajes.

—¿Yo? ¡Pobre de mí...! Si no soy más que un chicho coleccionista de pulgas de carretera.

—¿Qué ganas con ello...? Anda, explicámelo tirando para casita.

Rompe la marcha la pareja hacia «Los Encinares», mientras Juan busca una respuesta adecuada.

—¿Lo que gano, dice? —murmura, al fin—. Sentir, a borbotones, mi libertad.

—¿Tú libertad? ¿Y para qué la quieres?

—Para vivir feliz.

—¿Y vives feliz?

—Cómo el águila en las cumbres.

—Las águilas no son aves errabundas.

—En eso y en el pico justamente nos diferenciamos.

Menchu encaja, complacida y curiosa, el cauce de lo humorístico.

—¿Y en las garras, no?

—Creo que no. Desde que conocí la fábula del león enamorado que se las dejó cortar, con las trágicas consecuencias que su estupidez le produjo, procuré cuidar escrupulosamente las mías, si bien, por lo general, las llevo muy bien enfundadas.

—¿Has necesitado de ellas alguna vez?

—¡Pchs!, soy fundamentalmente pacífico.

—No siempre es uno quien busca pelea.

—Bueno, dos no se pegan si uno no quiere.

—¿A costa de lo que sea? —Menos la circunferencia, todo tiene su extremo.

—¿Te consideras un filósofo?

—¡Pobre de mí!

—Por lo menos, un escéptico.

—Tampoco, señorita Menchu; los escépticos dudan de todo, hasta de su propia duda. Y yo creo en muchas cosas, aunque todas ellas sean negativas, como verdad de fe.

Menchu detiene un instante su paso para encararse abiertamente con su interlocutor:

—¿Quién eres, realmente, Juan?

—Ahora, uno de los braceros de «Los Encinares».

—No te escapes por la tangente. Esta mañana don Pedro, el maestro, me habló de ti.

—Bien, le diría que soy un vagabundo.

—Y muchas cosas más.

—Deseche las buenas; el buen viejo me aprecia. Por tanto, sus testimonios pueden ser acusados de parcialidad.

—¿Cuándo piensas levantar el campo de aquí?

—Tal vez mañana; a lo más, pasado.

—¿Dónde irás?

—Por ahí. Donde me lleven los pies.

—¿Es verdad que llevas muchos años viviendo así?

—Es verdad.

—¿Siempre solo?

—Siempre.

—¿Y no te cansas?

—Hasta ahora no me he cansado.

—¿Qué años tienes, Juan?

—Treinta y cuatro.

—¿Qué te impulsó a ese nomadismo?

—Me amenazaban montañas de libros de contabilidad; las cambié por las montañas auténticas.

—¿Has pensado en la vejez? Cuando las piernas se nieguen a seguir llevándote por los caminos.

—¿Y quién me asegura que alcanzaré la vejez? Es como el que se pasa toda la juventud ahorrando para el futuro y, de pronto, lo mata un auto. ¡Vivir el presente es el negocio, señorita Menchu, que el después, a lo mejor, no existe!

—Si toda la Humanidad pensara como tú, el mundo ya no existiría.

—¿Pues sí que se habría perdido gran cosa!

La joven, lacerada en lo más íntimo por las reflexiones de su interlocutor, se rebela contra ellas:

—¡Esa es una estúpida postura intelectualista, Juan! De una filosofía pasada de moda hace muchos años.

Sin inmutarse lo más mínimo y pronunciando más la sonrisa sostenida a lo largo del tema, concede el hombre:

—Bueno, será así. Pero, en tal caso, esa filosofía «démodée» me viene al pelo.

La pareja continúa su marcha en silencio durante unos segundos. Hasta que Menchu vuelve al ataque:

—¿No crees en nada, Juan?

(Continuará.)

# Espontáneo gravísimo (Cinco cornadas)

◆ Se arrojó ayer al ruedo en Toledo

## «ESTABA HARTO DE ESPERAR, POR ESO ME TIRE»

La afición sigue siendo más fuerte que las leyes y las sanciones. El capítulo taurino de los espontáneos (muy restringido a partir de las últimas disposiciones) ha producido ayer, en Toledo, una nueva víctima: Cándido Rodríguez Ruiz, de dieciséis años y natural de Carpio de Tajo. El toro número 4 se cebó con el chaval hasta coserlo materialmente a cornadas. El siguiente parte facultativo encierra todo el dramatismo de lo ocurrido ayer en Toledo en su escueta y dolorosa integridad:

«Cándido Rodríguez Ruiz presenta las siguientes lesiones, producidas por asta de toro: herida en región epigástrica, con dirección descendente, penetrando en cavidad abdominal y que rasga peritoneo posterior, contusionando arteria y vena ilíaca primitivas y un asa delgada; herida en cara posterior del tercio superior del muslo derecho, con una trayectoria ascendente de unos 15 centímetros, con rotura de aponeurosis, contusionando músculos posteriores, llegando hasta fémur; otra en el mismo muslo y en cara antero-interna con trayectoria ascendente de unos siete centímetros, despegando tejido celular subcutáneo y aponeurosis; otra en triángulo de scarpa con trayectoria ascendente hacia adentro, llegando a pubis, despegando tejido celular subcutáneo y aponeurosis, sin interesar paquete vascular; otra en cara posterior tercio superior del mismo muslo ascendente, de unos 15 centímetros, llegando a ixioum, destrozando tejido celular, aponeurosis y tejido muscular de la citada región. Pronóstico gravísimo. Firmado: Doctores González Ampudia y Dilla.»

Después de la intervención en la enfermería de la plaza fué trasladado al Hospital Provincial.

TOLEDO. (De nuestro enviado especial, Jesús Her-mida.) —El chaval, Cándido Noriega, barriloso, peliveleto, cruzó la plaza por el diámetro. El chaval llevaba un trapo rojo y dijo eso que se dice: ¡Eh!... El viento arremolinó el trapo y el toro dijo: «Quiero», y fué. El toro levantó al chaval: un golpe por cada agujero que le hacía. Cándido está hoy en el hospital. Parece que se salva.

—¿Tú crees que te salvarás?  
—Sí, eso dicen...  
—¿Tienes miedo?  
—No.  
—¿Tuviste miedo?  
—No.  
—¿Ni a la muerte?  
—Ni a la muerte.

En la cama del hospital, Cándido vive sólo por sus ojos, unos ojos chicos. Sobre la almohada el pelo de Cándido es

un florón, una llama oscura.

—¿Por qué te tiraste?  
—Porque estaba harto ya.  
—¿Harto de esperar?  
—Eso.

—¿Tú sabes que la ley te prohíbe torear ahora en dos años.

—Bueno, pero verdaderamente estaba harto. Ahí decían que me iban a dar una oportunidad y nada. No se puede uno fiar.

—¿Cuándo lo pensaste? Lo de saltar, digo...

—Desde que vi al toro. Me gustó.

—¿Dónde le viste?

—De noche; en los corrales. Por un agujero. Estaba bien el toro. Era el más grande.

La bombona del suero gotea paciente e implacable su aguija en las venas de Cándido.

—¿Te duele?

—No. No mucho...

—¿Qué pensaste cuando te cogió?

—Pues, no pensé. Caí de boca y se me llenaron los labios de tierra. Luego el pájaro me dió en el vientre.

—Algo pensarías. Siempre se piensa algo...

—No sé. Yo quería dar unos pases, no pude.

Los médicos dicen que Cándido pudo haber muerto en el acto, amasado en la arena sin remisión. Los médicos han tenido que tafetear de lo lindo al espontáneo.



## “No me entendéis ni podéis comprenderme”

### MICAELA, HIJA UNICA, SE FUE DE CASA

CON una caligrafía infantil, Micaela ha escrito dos cartas que son una confesión de actitudes y sentimientos. Siempre fué una hija buena y obediente y ahora insiste en que su cariño hacia sus padres está por encima de todo. “No me entendéis ni podéis comprenderme; estoy en un momento difícil; unas veces me habláis de novios, y otras de muñecos; ignoro si soy una mujer o una niña.”

Estas palabras han sido la explicación de Micaela Muñoz Chacón al desaparecer sin que nadie sepa dónde se encuentra. Sus padres han denunciado el hecho a la Policía, y quieren ver si la publicación de esta noticia sirve de algo positivo. El padre, Gregorio Muñoz López, vive en poblado mínimo de Orcasitas, bloque 12, número 193. Cualquier información sobre el paradero de Micaela será bien recibida; también los comunicantes pueden telefonar al 275-59-08, donde tomarán buena nota. Micaela Muñoz es hija única y apenas hace unos meses cumplió los quince años. Nació en Pueblo de los Cortijos (Ciudad Real), pero lleva en Madrid algún tiempo. Niña aún, se colocó como sirvienta, y esta primavera entró en otra casa. Con los señores ha hecho, en verano, numerosos viajes de ida y vuelta a Ciempozuelos. Se marchaban los sábados, para regresar los lunes.

Conoció allí algunos chicos y comenzó a cambiar. Ella, desde pequeña, quiso ser monja. Incluso estuvimos en un convento, en donde le dijeron que esperase a cumplir dieciocho años. Nosotros no queremos torcer su vocación, sólo recogerla si está en sitio en que no deba.

—¿Qué día desapareció?  
—A media tarde del día 20. Yo me fui al pueblo por la mañana para pasar las fiestas y ella estaba preparada para hacer lo mismo con su padre el día 23.

—¿Quién la vio irse?

—El portero la vio salir con una maleta. Hay una muchacha a la que dijo que se iba a un convento; a otra conocida, en cambio, le aseguró que se marchaba a una casa donde le daban mil docientas pesetas y le pagaban, además, una clase de inglés, pues ella lo estaba aprendiendo.

—¿Nadie más la ha visto después de salir de casa?

—El portero la vio irse con una maleta y tomar un taxi. Luego estuvo en nuestra casa con otra chica, pero sin maleta. La señora que nos tiene de realquilados nos ha contado cómo iba vestida mi hija. Margarita Chacón nos enumeró las prendas: una falda verde con cintura baja, zapatos blancos sin talón, suéter que combina azul oscuro y claro. Es rubia, recia, lleva flequillo.

La madre insiste en que no desea torcer la vocación de Micaela. Sólo quieren calmar la angustia de no saber dónde se encuentra. Micaela es hija única.

A. GOMEZ ALFARO

## Los padres de Cándido (el espontáneo herido) no han podido verle todavía

### Siete familias de la calle Banco de la Unión ya tienen vivienda

● En la derruida casa quedan otras siete

DE las catorce familias que habitaban en el derruido chalet de la calle de Banco de la Unión, número 2, siete abandonaron ayer las ruinas en que vivían para trasladarse a los nuevos hogares que les han sido adjudicados en el barrio de la Uva. Pero todavía quedan entre los viejos muros, cercanos al paseo de la Castellana, otras siete familias que esperan el ansiado momento en que les comuniquen donde tienen que trasladarse con sus hijos y enseres. La lluvia que ha caído estos días, y que sigue cayendo, ha transformado el viejo caserón en un gran barrizal, con el consiguiente peligro —por la constante humedad— para los niños que todavía están en la casa de la calle de Banco de la Unión.

La Tenencia de Alcaldía de Tetuán ha prometido a los que todavía no tienen piso que lo encontrarán. Todos esperan que su situación quede resuelta esta semana.

## el hombre del tiempo Todavía chubascos

Los vientos, que ahora son de Sudoeste, empezarán a girar hacia el Noroeste, y la cuña anticiclónica que le sigue los pasos a la borrasca que nos visita, harán que se establezca el tiempo. De todas formas, aún persistirán los chubascos y aguaceros, alternando con claros en el cielo, que cada vez serán más espaciados.

**MAPA DEL TIEMPO.**—Hay una borrasca que tiene su centro en Asturias que se mueve bastante de prisa en dirección Este, con tendencia a pasar al sur de Francia. Será en ese momento cuando los vientos giren al noroeste de España. En altos niveles de la atmósfera, unas intensas corrientes de vientos del Oeste atraviesan sobre la vertical de España, manteniendo notables grados de inestabilidad.

### Muerto: Se disparó la escopeta que limpiaba

EL joven de diecinueve años Fernando Gil Ríos resultó muerto al dispararse la escopeta de caza, del calibre 12, que estaba limpiando en una habitación de la casa donde habitaba, calle de Fernán González, número 29. La víctima había regresado de Londres hace tres días. El accidente ocurrió cuando limpiaba la escopeta por la noche. El cadáver fué trasladado al Instituto Anatómico Forense para la práctica de la autopsia.

#### Entró en un chalet para robar

Manuel Hornigós Narte, de treinta años, domiciliado en Orense, 27, entró en un

chalet de la calle Teruel, y aquí fué descubierto por el dueño. Avisada la Policía por don Germán Rodríguez Martín, un patrullero se llevó a Manuel al calabozo.

La casa número 16 de la calle Teruel es un chalet propiedad del citado señor Rodríguez Martín. El detenido se escondió en un water de servicio, donde fué sorprendido. Sus motivos para entrar y para esconderse hasta que llegara el momento propicio, no dejan lugar a dudas.

Lo que él menos pensaba, desde luego, es que su aventura iba a durar tan poco y tener el final que tuvo.

CÁNDIDO Noriega Ruiz, de dieciséis años, espontáneo, ayer, en la plaza de Toledo, recibió cinco cornadas del cuarto toro de la tarde, que correspondía al diestro Antónete. Llevado Cándido a la enfermería, fué curado de urgencia, e inmediatamente trasladado al Hospital Provincial de la capital, donde se encuentra en gravísimo estado.

Esta mañana no han girado aún su visita al hospital los doctores que le atienden. No sabemos nada de si ha mejorado o no. Tampoco su padre, don Leoncio Noriega Jiménez, que acaba de llegar.

—He cogido esta mañana el coche y he venido rápidamente. Hoy también llegará su madre.

—¿Desde dónde vienen?

—De Carpio de Tajo. Es un pueblo cercano a Toledo.

—¿Cuándo se enteraron del suceso?

—Por la radio, en el diario de la noche. A todos nos sobrecogió. No sabíamos siquiera que pensaba ir a los toros.

—¿No le gustaban?

—Sí. Incluso había sido medio maletilla. Pero nos había avisado de su vuelta a casa para la festividad de San Miguel. La noche que nos enteramos de su grave cogida le estábamos esperando ya.

—¿Vive Cándido normalmente en Toledo?

—Ahora estaba trabajando en una finca llamada «La Pradera», a las afueras de Toledo.

—¿A qué se dedicaba?

—A las labores propias de la huerta.

—¿Le iba bien?

—Sí, claro. Pero él sería más dichoso siendo torero. Bueno, ahora no sé si pensará lo mismo.

—¿Le han visto ustedes?

—Todavía, no. Creo que estaba durmiendo.

—¿Le han contado cómo sucedió todo?

—No. Nada más lo que oí por la radio. (Hispania Press.)

### REPETIDORES DE PREUNIVERSITARIO

Informa ESTUDIOS ALSAN

Para aquellos alumnos que hubieran suspendido, y con objeto de que puedan ganar un año, ESTUDIOS ALSAN ha creado en este curso 1965-66 una preparación simultánea de prueba específica de preuniversitario y 1.º de ingeniería superior.

Para poder cursar ambas preparaciones será necesario que el alumno tenga una sólida preparación; para ello, a nuestros alumnos los sometemos a un TEST de matemáticas, física y química, cuya solución nos indicará si el alumno está o no en condiciones de simultanear ambas preparaciones.

Nuestra Secretaria, Lope de Vega, 47 (junto Sindicatos), teléfonos 230-68-96 y 239-37-63, receptorá matriculación y solitud de TEST hasta el día 4 de octubre, en que dará comienzo nuestro curso.

### Se tiró por una apuesta

A la puerta de la enfermería, mientras los médicos atienden a salvar la vida de Cándido Rodríguez, un grupo de amigos suyos se lamentaban de que, en parte, se creían culpables de esta desgracia, porque apostaron con el maletilla, que no era capaz de arrojar al ruedo y demostrar su valía torera.

Las últimas noticias acerca del estado del herido acusan su extrema gravedad y hasta pasadas unas horas no se puede pronosticar cómo evolucionarán estas heridas gravísimas que ponen en peligro la vida del muchacho.

## SORDOS:

Comprar un aparato corrector de sordera es fácil. Acertar es difícil. Por ello, es requisito legal que un médico especialista lo recete (Orden del Ministerio de la Gobernación de 25-10-54.)

## Cottet

Le ofrece gratuitamente y sin compromiso un servicio de médicos especialistas que le recetarán el aparato corrector de sordera adecuado a su caso, y técnicos especializados que se lo adaptarán.

Servimos aparatos correctores de sordera y accesorios a provincias de acuerdo con las prescripciones de los señores médicos.

## Cottet

Eloy Gonzalo, 27 - Madrid

PRINCIPE, 15 - SERRANO, 31 - JOSE ANTONIO, 55

SERVICIO DE AUDIOMETRIA CON LA GARANTIA DE PHILIPS

## EL CASO DE LA TORRE EIFFEL

# Francisco Toledo, condenado a cinco años

**NADIE HA QUEDADO  
CONTENTO  
CON EL JUICIO**

**P**ARIS, 29. (De nuestra corresponsal, Pilar Narvi6n, por telex.)—Francisco Toledo, el desventurado protagonista de "El asesinato de la Torre Eiffel", ha sido condenado a cinco años de reclusi6n criminal. La defensa apelará por vicio de forma.

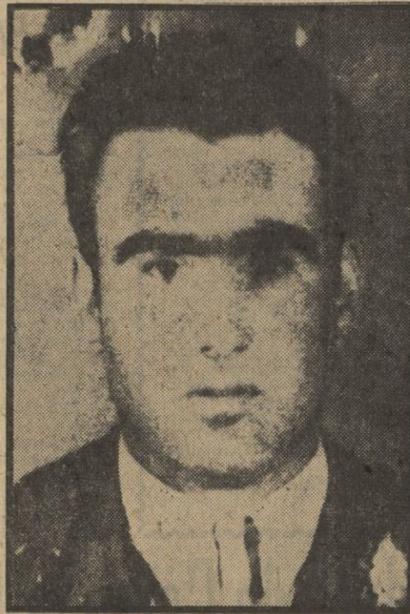
El jurado tenia que responder a tres preguntas:

- ¿Francisco Toledo agredió a su mujer?
- ¿La agredió voluntariamente?
- ¿La agredió voluntariamente con intenci6n de darle muerte?

A las dos primeras, el jurado respondi6 "s"; a la tercera, "no". La sentencia produjo en la sala la misma sensaci6n que ha reinado durante todo el juicio. Ni la defensa consigui6 convencer totalmente con su tesis de suicidio, ni el fiscal con la suya de accidente posiblemente voluntario.

### La v6ctima

**P**ARA el fiscal, Dolores era una sencilla mujer honesta y trabajadora, que adoraba a su marido y a sus hijas, y de la que no puede sospecharse el menor gesto de infidelidad. Para la defensa, la honestidad de Dolores es igualmente ejemplar, pero de naturaleza retraida y excesivamente introvertida; se sentia desesperadamente desgraciada en Francia lejos de sus hijas y su desesperaci6n cre6 en ella una sicosis de suicidio que cristaliz6 en esa especie de laboratorio de suicidios que es la torre Eiffel. El abogado Polak, que fue defensor de Domicini, califica el estado de animo de Dolores en el momento del accidente de "llamada del mito", refiri6ndose al mito de los suicidas de la



EL MATRIMONIO TOLEDO

torre, y le parece infinitamente m6s seria la tesis de un suicidio con 341 precedentes que la de un asesinato al que nadie ha sido capaz de encontrar un m6vil.

### El protagonista

**L**A personalidad de Francisco Toledo es penosamente contradictoria. En las sucesivas declaraciones de los testigos, en la intervenci6n de la defensa, como en la del fiscal, aparece un hombre honesto, trabajador en extremo, cordial, ahorrador, fiel amigo de sus amigos y de una austeridad ejemplar. En la barra de los acusados vemos un hombre exaltado, vociferante, poniendo a Dios por testigo de su inocencia, alzando los brazos en gesto melodram6tico, para caer despu6s en una postraci6n total coronada por unos sollozos que han sido durante horas y horas el fondo sonoro de la vista. Su exaltaci6n y sus gritos pidiendo la libertad son penosos. Carece totalmente de control de s; mismo. El siquiatra que lee su informe hace constar que su inteligencia es perfectamente normal, el nivel cultural normal en su medio, y aunque extremadamente violento ante la adversidad, totalmente consciente y responsable de sus actos.

### La pareja

**T**ODOS los testigos coinciden en pintar el matrimonio Toledo como una pa-

reja unida. Trabajaban en la misma f6brica de abonos. Francisco, adem6s, trabajaba luego varias horas en el campo. Llevaban una vida extremadamente austera porque ahorraban al c6ntimo para comprarse una casa en su pueblo. Por no gastar no salian jams los domingos. El se habia adaptado a la vida de Francia, donde habia llegado en 1960 con sus hermanos Salvador y Antonio—los dos presentes en el juicio—; Dolores, por el contrario, se sentia desgraciada en Francia y su marido trataba de animarla. Varias veces al d; iba desde su nave de trabajo a la de su mujer para darle 6nimos. La pareja estaba muy unida y siempre se les

un primer momento habl6 simplemente de accidente. Cuando aparecieron en la Comisaria los esposos Kercher declarando que habian visto c6mo Francisco arrojaba a su mujer al vacio por encima de la barandilla, Toledo cambi6 de explicaci6n y dijo que habia tenido una violenta discusi6n con su mujer porque era una ad6ltera.

En una versi6n fue 6l mismo quien la tir6 por celos; en otra versi6n, fue ella la que se tir6 desesperada cuando 6l dijo que todo habia terminado entre ellos.

Poco despu6s rectific6 y volvi6 sobre la tesis del accidente, diciendo que si habia hablado del posible adulterio de su mujer era s6lo para tra-

- La defensa apelará por vicio de forma
- Una característica de todo el proceso: la confusi6n
- El condenado insiste en su inocencia

veía juntos. Ninguna vecina y ningun compaero de trabajo han sido jams testigo de una riña entre ellos.

### Confusi6n

**D**E este buen entendimiento del matrimonio viene la penosa confusi6n de todo el juicio. Es muy difcil creer la tesis del suicidio que sustenta la defensa. No se explica f6cilmente que una mujer que adora a su marido y piensa constantemente en sus dos hijas, por las que se sacrificaba trabajando duramente en Francia, se suicide por esa supuesta "llamada del mito". Que la tesis del suicidio sea difcil de imponer no facilita las cosas, pues parece igualmente difcil de creer que Francisco haya tirado por la torre Eiffel voluntariamente a una esposa que adoraba. El crimen no tiene absolutamente ningun m6vil l6gico.

Para el fiscal, hubo, sin duda alguna, discusi6n entre ellos, seguramente por algun motivo vanal, y el accidente se produjo sin que Francisco pudiera medir en ese momento la gravedad de su gesto. El fiscal baraj6 media docena de posibles motivos f6tiles de discusi6n: las compras que habian hecho por la maana, el deseo de Dolores de regresar a Espaia, la tristeza de la mujer, que no parecia apreciar todo el esplendor de su primera visita a Paris. El fiscal parece sostener como la m6s probable la discusi6n sobre la altura de la torre, discusi6n a la que Francisco ha hecho alusi6n en una de sus declaraciones. A Francisco la torre le parecia altisima y a su mujer "que no era para tanto".

Existe la posibilidad de que Francisco ayudase a su mujer a asomarse para ver mejor los coches, "que se ven desde arriba como moscas", y que se produjese el accidente, tan est6pido, que Francisco quiso darle otra explicaci6n m6s l6gica.

### Las versiones del hecho

**P**ORQUE lo m6s perjudicial para Francisco han sido las distintas versiones que ha ido dando de los hechos. En

tar de saber si realmente Dolores se habia suicidado horrorizada porque lo habia engaado. Como he dicho antes, la tesis de la deshonestidad de Dolores no se tiene de pie. La mujer era una virtud total, y seguramente quien lo sabia mejor era su marido.

### Los testigos

**E**N TRE la tesis del accidente y la del crimen, en el caso del "asesinato de la Torre Eiffel", s6lo existe el testimonio de los esposos Kercher.

Testimonio que al fiscal le parece inamovible, e intocable, en virtud del curioso argumento de que "las gentes del Este son muy honestas y totalmente equilibradas".

Bien es verdad que este no es el 6nico clich6 curioso del ilustre magistrado, que parece creer que todos los espafoles somos unos exaltados que hablamos a gritos, que todas las espafolas vivimos en clausura impuesta por los celtib6ricos, que en Espaia y en otros paises mediterr6neos las cuestiones de adulterio se tratan con una r6gidez extrema, y que habla en general de portugueses, italianos y espafoles, como si no hubi6semos dado a la cultura y a la historia universal los Dantes, Cervantes y Camoens que podrian encabezar una lista quiz6 m6s universal que la francesa.

Por otra parte, este hombre de ideas preconcebidas, para el cual las honestas gentes de Alsacia parecen estar hechas de una carne humana especialmente privilegiada respecto a la carne del 6rea del Mediterr6neo, encuentra perfectamente normal que los esposos Kercher, los honestos y serenos, no sepan d6nde tienen la mano derecha.

Porque una de las cuestiones m6s confusas del "caso de la Torre Eiffel", es que el tal caso no existiria sin el testimonio de los Kercher, que aseguran que vieron a Francisco tirar a su mujer, cuando 6l aseguraba que se habia caido.

En lo que se refiere a que la tir6 est6n de acuerdo, pero donde no est6n de acuerdo es, ni en el lugar donde estaban

discutiendo los Toledo, ni d6nde se encontraban exactamente ellos mismos, ni si Francisco empujaba a su mujer con la mano derecha o con la izquierda, si la empuj6 simplemente o si la levant6 para tirarla.

Por fortuna para la tranquilidad de conciencia del fiscal el testimonio se debe a unos honestos y serenos alsacianos y no a unos exaltados y melodram6ticos mediterr6neos.

Al parecer, siendo alsaciana, la confusi6n puede ser serena.

### El veredicto

**L**A tesis del crimen por celos no parece admisible. La tesis del suicidio, de la defensa, no ha convencido al jurado. Queda la tesis del accidente y de los distintos grados de responsabilidad del accidente.

El jurado ha estimado que Francisco Toledo es responsable del accidente, pero que no lo hizo con voluntaria intenci6n de darle muerte. La sentencia han sido cinco aios de reclusi6n criminal, pero nadie ha quedado conforme totalmente. Toledo, porque grit6 hasta el paroxismo en el momento de la lectura de la sentencia declar6ndose inocente y pidiendo que le pagasen inmediatamente los daos y perjuicios que le habian ocasionado por la injusticia que se cometia con 6l. El p6blico qued6 igualmente confuso, porque en ningun momento ha aparecido a trav6s de todo el proceso el m6s ligero apunte de m6vil que justificase el accidente voluntario.

La Prensa judicial qued6 igualmente confusa, porque ni en el juicio ni en la sentencia han aparecido esa tesis y esas posiciones claras, que dejan una conciencia firme de que se ha rendido justicia. Las mismas dudas sobre el com-

portamiento de Francisco quedan hoy en pie.

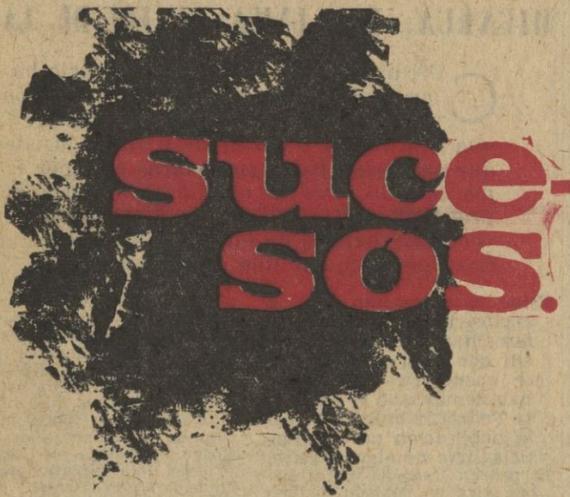
La inocencia de Francisco no ha quedado resplandeciente, puesto que se le ha condenado a cinco aios de reclusi6n criminal. La culpabilidad tampoco parece totalmente clara, puesto que no aparece el m6s remoto m6vil de la misma.

"La otra v6ctima —me decia Antonio, uno de los hermanos de Toledo— es mi madre. Est6 en cama desde el d; que se enter6 del drama. Ella, que es la que normalmente tendria que ser la segunda madre de mis pobres sobrinas, como consecuencia de esta desgracia, se encuentra enferma."

### Los hermanos

**L**A desolaci6n de los hermanos de Francisco Toledo es penosamente tr6gica. Se adivina en ellos al duro campesino espafol, trabajador y dispuesto a todos los sacrificios para mejorar su suerte. Oy6ndoles se reconstruyen f6cilmente todas las largas veladas que debieron pasar los tres hermanos proyectando su gran aventura de Francia. Emigrar, trabajar duro y poder comprarse una tierra, una casa. Los Toledo son gentes cortas de palabra, pero en ellos se adivina bien la pasi6n por la propiedad, trabajar hasta romperse los riiones si hace falta, pero que cristalice el trabajo en una casa, en un campo propios. Alrededor de esa imagen de la propiedad deseada con furia de siglos de deseo, la imagen del pueblo. A los Toledo lo que les importa es su casta y su nombre limpios en su pueblo. "En el pueblo todos nos conocen y saben qui6nes somos. En el pueblo nadie puede creer que lo haya hecho 6l."

Oyendo a los Toledo se reconstruye f6cilmente el drama de esta familia unida y honesta que tiene a gala la honradez de su casta, y a la que el destino, como en las tragedias antiguas, ha herido de muerte con ese dardo imparabable de la fatalidad, que es la clave de la tragedia.



## M6s de dos mil personas bajo la lava



**M**ANILA, 29.—M6s de dos mil personas han quedado sepultadas bajo la espesa capa de lava y ceniza que rodea el cr6ter del volc6n Taal, que inesperadamente entr6 en erupci6n en la madrugada del martes. Hasta el momento han sido recuperados 104 muertos. Periodistas llegados a Manila y que han sobrevolado el cr6ter, seala-

ron que numerosos cad6veres se encontraban dispersos por la isla calcificada por la lava, todav; humeante.

Vista desde el aire, casi las tres cuartas partes de la isla est6n cubiertas de una sucia ceniza gris. En algunos lugares solamente se observa la parte superior de los cocoteros emergiendo de entre la lava. Continuan las operaciones de eva-

cuaci6n y socorro de 60.000 personas que habitaban la zona siniestrada. Los expertos han manifestado que se espera otra erupci6n, de mayor gravedad, en cualquier momento. El Presidente Macapagal ha sobrevolado la isla y el cr6ter.

En la foto, familiares de las v6ctimas identificando los cad6veres. (Fotofax PUEBLO.)